

MURIO EL POLACO GOYENECHE
NO HABRA NINGUNO IGUAL

Pida los suplementos

Página/12
el país a diario

Buenos Aires, domingo 28 de agosto de 1994

Año 8-Nº 2234-Precio de este ejemplar: $1,60
Recargo venta interior: $0,20-En Uruguay: $12

EXCLUSIVO

Las primeras encuestas: Menem no llega al 40 por ciento y Chacho es segundo

EL DESAFIO

✓ Si hoy hubiera elecciones, el Presidente tendría que ir a ballottage

✓ El radicalismo obtendría el tercer lugar, después del Frente Grande

✓ Chacho Alvarez dijo a *Página/12* que le conviene Angeloz como candidato radical

ACCION

"La investigación judicial fue insuflada con los vientos de la necesidad política. Con su popularidad en descenso, Carlos Menem, el presidente de las cosas-hechas-ya, necesita acción. Ha sido golpeado tanto por las críticas a la seguridad como por los renovados cuestionamientos a que no se haya resuelto la explosión de hace dos años en la embajada israelí."

(De una nota publicada en el último número de la revista inglesa *The Economist*.)

Menem no tiene asegurado el triunfo en la primera

LA PELEA SERA VOTO

Las primeras encuestas sobre qué pasaría con las elecciones presidenciales, a las que tuvo acceso exclusivo **Página/12**, preocupan al oficialismo: el primer mandatario sacaría ventaja al segundo, Chacho Alvarez, pero no obtendría los votos suficientes para evitar el ballottage que tanto teme el menemismo. Bajó la imagen popular de la gestión de gobierno e inclusive la del plan económico.

(*Por Raúl Kollmann*) En ninguna de las primeras tres encuestas sobre intención de voto para las elecciones presidenciales, a las que tuvo acceso *Página/12*, Carlos Menem supera el 40 por ciento necesario que la nueva Constitución exige para evitar la segunda vuelta. Pero igualmente dos encuestadores opinan que si las elecciones fueran hoy Menem ganaría la Presidencia sin ballottage. Carlos "Chacho" Alvarez está instalado en segundo lugar y en uno de los estudios se coloca a sólo dos puntos de diferencia del primer mandatario. Con algunos de estos datos a la vista, uno de los principales asesores del Presidente reflexionó: "Si yo dirigiera la campaña presidencial del justicialismo y si como dicen va a haber 80 millones de dólares para hacerla, le daría 30 millones al radicalismo para que tenga un buen candidato y una buena campaña". La intención del oficialismo es fragmentar los votos de la oposición para que Menem no solamente logre el 40 por ciento sino que, también, consiga una distancia de más del 10 por ciento sobre la segunda fuerza. La suma de esas dos condiciones evita el ballottage según la nueva Constitución.

Los dos consultores que dan el triunfo a Menem en la primera vuelta son Manuel Mora y Araujo y Hugo Haime, aunque diagnostican muchas dificultades. Para Graciela Romer, en cambio, con la situación actual, "no se puede asegurar que Menem se imponga en el primer turno electoral".

Si una de las claves es que la UCR se recomponga un poco y le dispute sufragios a Chacho Alvarez, dividiendo así los votos de la oposición, otra clave reside en el propio campo oficial: todos los indicadores de imagen del Gobierno y fundamentalmente la economía (ver nota aparte) están en uno de los peores momentos, y el Poder Ejecutivo tiene que producir cambios para frenar la caída.

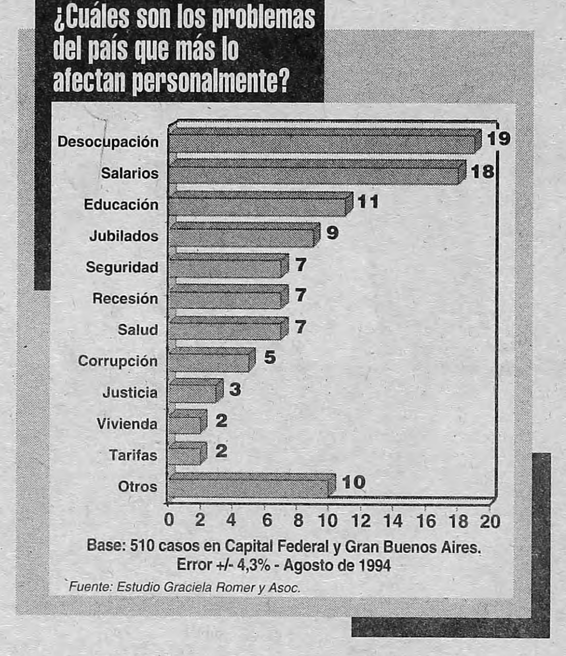
Hay un primer dato cierto: en todos los sondeos de opinión, el Presidente sigue encabezando el ranking de las intenciones de voto. Si se considera que los indecisos terminarán votando en la misma proporción que quienes ya decidieron el voto, Menem se acerca mucho al 40 tan soñado.

"El 27 por ciento que nosotros registramos –dice Mora y Araujo– parece una base sólida para el oficialismo, pero la caída en la evaluación del Gobierno me hace dudar sobre la capacidad de crecimiento del voto a Menem. Yo diría que ya está cerca del 40 por ciento, pero todo depende de que no haya más problemas en la economía y de que no estalle ningún escándalo de corrupción de envergadura".

Para Haime, la intención de voto a Menem tiene que ver con que "por un lado, la gente aprueba el plan económico, aunque hay una evidente desaceleramiento de las expectativas. El punto fundamental es que el Gobierno no ha perdido la iniciativa política y tiene que retomarla para revertir su lento pero sostenido descenso de los últimos tiempos". Graciela Romer afirma que el eje de la situación es el desgaste en la economía: "Desde antes del 10 de abril vengo sosteniendo que hay un descenso en la imagen del plan económico y sobre todo en las expectativas de la gente. Para el justicialismo, será determinante afrontar cambios en ese aspecto porque, ya se sabe, la cuestión económica es un motivo fundamental del voto".

El segundo dato incuestionable es que hoy Alvarez, a pesar de una leve baja producida en los últimos dos meses, ya está ubicado en el segundo lugar, incluso en los relevamientos que se han hecho a nivel nacional. Las posibilidades del dirigente del Frente Grande dependen de que logre convencer a los votantes radicales de que él puede ser el instrumento, el voto útil, para derrotar al menemismo. En una actitud simétrica a la del Gobierno, Alvarez buscará evitar la dispersión del electorado opositor. Por otro lado, los consultores coinciden en queAlvarez tendrá que agregar a su perfil de candidato una cuota mayor de imagen de hombre-con-capacidad-de-gobernar que lleve a los ciudadanos a "arriesgarse a cambiar".

Quien tiene la ubicación actualmente más incómoda es el radicalismo, que ha pagado íntegramente los costos del Pacto de Olivos, no despertó entusiasmos en la Constituyente y sigue desdibujado en su papel opositor. A todo ello hay que agregarle que no cuenta por ahora con una figura que irrumpa con fuerza en el panorama político.



Intención de voto a presidente

Mora y Araujo

	%
Carlos Menem	27
Chacho Alvarez	8
Eduardo Angeloz	6

×Pregunta espontánea, sin listado: ¿Usted por quién va a votar? Capital Federal y Gran Buenos Aires

Graciela Romer y Asoc.

	%
Carlos Menem	30.8
Chacho Alvarez	28.1
Eduardo Angeloz	9.5
Aldo Rico	4.8
Ninguno	5.2
No sabe	9.1

×Con listado de candidatos: Si éstos fueran los candidatos, ¿usted a quién votaría? Capital Federal y Gran Buenos Aires

Hugo Aime y Asoc.

	%
Carlos Menem	28.9
Chacho Alvarez	18.2
Bordón	10.2
Eduardo Angeloz	9.5
Aldo Rico	5.2
R. Terragno	4.5
De la Rúa	4.5
Storani	1.9
Otros	5.0
Blanco	3.2
No sabe	9.9

×Con listado de candidatos: Si éstos fueran los candidatos, ¿usted a quién votaría? Capital Federal

En mayo no se elegirá intendente

PREPARAN EL FIXTURE ELECTORAL

La primera elección directa del intendente de la Capital Federal se realizará después del 14 de mayo del 1995, la fecha en que el presidente Carlos Menem disputará su reelección, según se desprende de las declaraciones formuladas por el ministro del Interior, Carlos Ruckauf, al término de una reunión de gabinete realizada ayer por la noche en la Quinta de Olivos. Ruckauf detalló el calendario electoral del año que viene y anunció que esta semana iniciará una ronda de consultas con todos los partidos políticos representados en el Congreso.

El 14 de mayo, dijo el ministro del Interior, el Gobierno convocará a elecciones para "presidente, vice y las restantes autoridades federales: los diputados nacionales y el senador por la Capital Federal". Según explicó Ruckauf ante este diario antes de ingresar a la reunión de gabinete, el intendente porteño no podrá ser electo hasta tanto no se hayan implementado las reformas contenidas en la nueva Constitución.

La Capital Federal, de acuerdo al nuevo texto constitucional, tendrá autonomía. Eso significa que el intendente ya no será designado por el Presidente de la Nación y que el Congreso nacional dejará de legislar sobre la ciudad. El Concejo Deliberante, por su parte, se extinguirá para darle paso a un nuevo cuerpo colegiado.

El proceso de reforma de la ciudad se iniciará cuando el Congreso dicte una ley para convocar a una junta de representantes porteños que conformarán una suerte de Convención Constituyente local. El ministro Ruckauf sostiene que los cantidad de cambios impondrán en la Capital un cronograma diferente al que regirá a nivel nacional.

Los ministros se reunieron ayer en la Quinta de Olivos para cumplir la reunión semanal que habitualmente realizan los jueves. El encuentro se postergó para el sábado porque Menem estaba de viaje en Santiago de Chile. Como era un fin de semana, los ministros llegaron a la residencia presidencial vestidos de sport y estrenaron una sala recién refaccionada.

En ese ambiente, Ruckauf desplegó el cronograma electoral. Menem tenía la intención de llamar a elecciones en todo el país en la misma fecha. Pero, según detalló el ministro, hay por lo menos seis provincias que tienen impedimentos constitucionales para votar a sus respectivos gobernadores el 14 de mayo. Ellas son: Santa Fe, Mendoza, Corrientes, San Juan, Formosa y Tierra del Fuego.

El problema es que el recambio presidencial se realizará en el mes de julio porque Menem asumió seis meses antes de lo previsto, pero el de gobernadores recién se producirá en diciembre. Muchas constituciones provinciales fijan en forma taxativa cuánto tiempo antes de la asunción del gobernador deben realizarse las elecciones.

El ministro del Interior convocará a todos los jefes de los partidos representados en el Congreso para analizar muchos de los cambios que, en materia electoral, se desprenden de la nueva Constitución. Antes del 14 de mayo, el Congreso tendrá que aprobar una nueva ley electoral para introducir el sistema de doble vuelta en la elección presidencial y otra que regule la vida interna de los partidos políticos.

El ministerio del Interior trabaja en la elaboración de un plan para terminar con las listas sábanas. En lugar de encontrarse con la tradicional boleta, según la iniciativa de Interior, los votantes tendrían que llenar en el cuarto oscuro una boleta tipo PRODE en la que podrán formar su propia lista con candidatos de todos los partidos. Ese tema formará parte de la ronda de consultas que Ruckauf iniciará esta semana con vistas a las elecciones del '95.



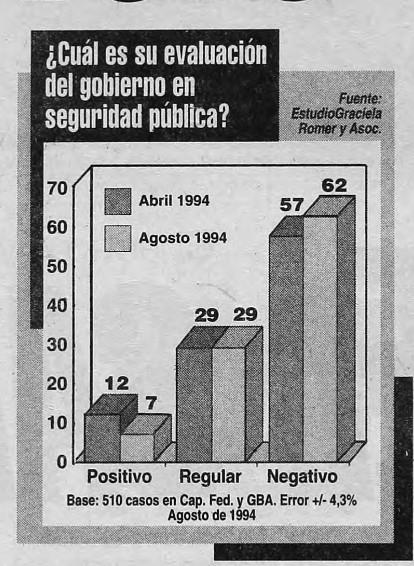


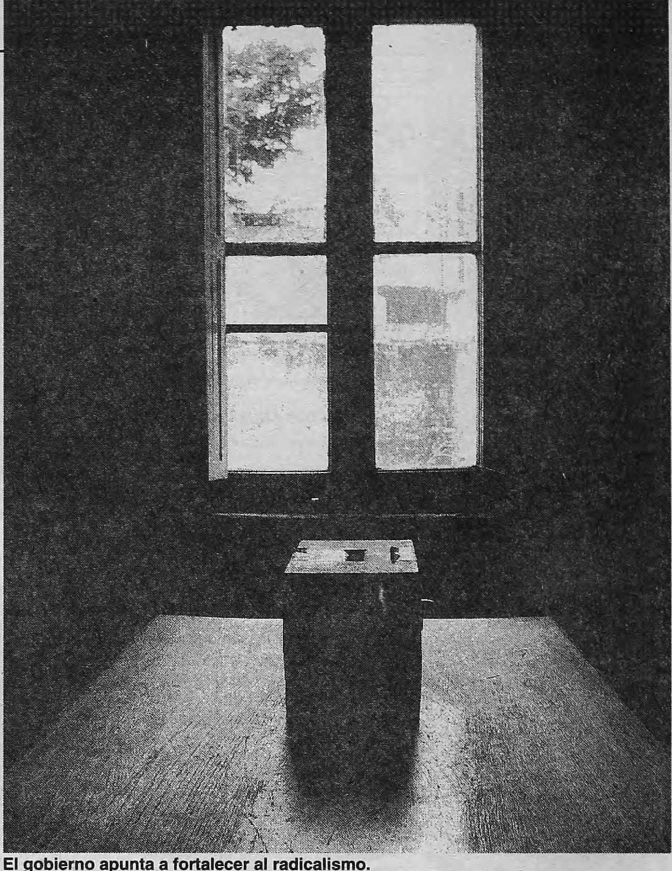
vuelta para 1995

POR VOTO

La situación de Aldo Rico también es de desgaste. Los consultores coinciden en que el acuerdo con Eduardo Duhalde –a la gente no le gustan los pactos de ningún tipo– lo va a afectar negativamente en su principal distrito: la provincia de Buenos Aires. Además, la aparición del Frente Grande le ha recortado a Rico una parte de sus votantes.

Las próximas semanas serán determinantes para la conformación de las fórmulas de cada uno de los partidos. En el PJ, no tiene el mismo arrastre un tandem Menem-Duhalde (de lejos, la que tiene mayor intención de voto) que Menem-Reutemann. Por el lado del Frente Grande, si el dúo es Chacho Alvarez-José Octavio Bordón tendrá una repercusión en las encuestas, aunque hay consultores que sostienen que el mendocino está desdibujado, pero otros piensan que le aportaría credibilidad a la boleta del Frente. En el caso del radicalismo, el problema fundamental es instalar su fórmula en la opinión pública y delinear rápidamente un perfil de campaña.





El gobierno apunta a fortalecer al radicalismo.
El objetivo es fragmentar la oferta opositora.

El pesimismo se duplicó

LA IMAGEN EN EL TOBOGAN

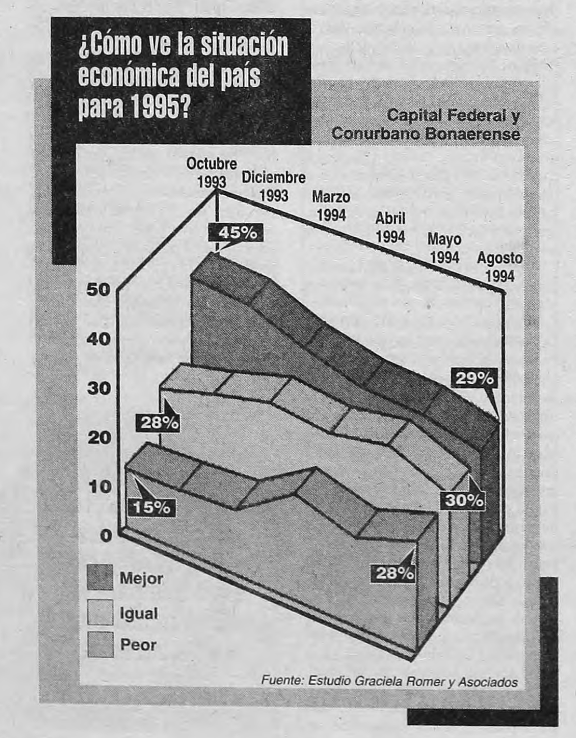
(Por R. K.) **Las últimas encuestas corroboran que la caída en la imagen de Carlos Menem, Domingo Cavallo y el plan económico sigue haciéndose cada vez más pronunciada. Desde diciembre, la evaluación de Menem y Cavallo retrocedió 20 puntos. Hace dos meses, los consultores del Gobierno polemizaban sobre las razones de la caída en la imagen de la gestión menemista.**

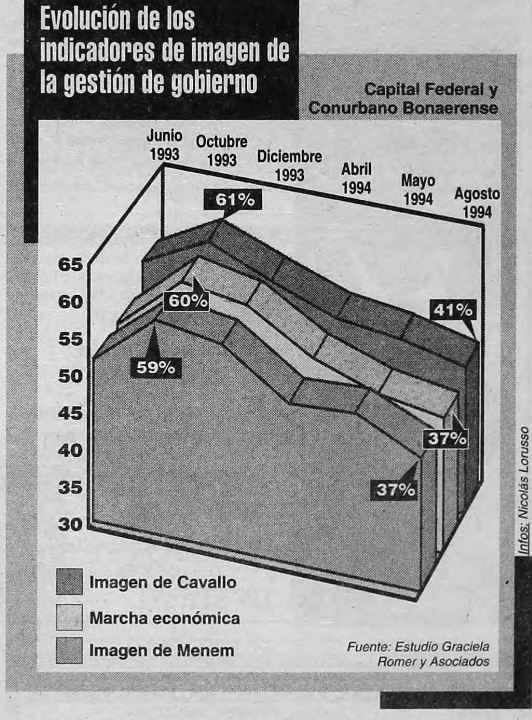
Algunos decían que "lo que anda mal es la economía", argumentando que se terminaron los réditos de la estabilidad y que ahora la gente quiere "algo más": crecimiento, mejores salarios, planes sociales. Por el otro lado estaban los consultores que consideraban que no había demasiado deterioro en el plano económico y que los problemas venían del lado de la política: "a los ciudadanos no les gustó el Pacto de Olivos, la Constituyente y toda la actuación de los políticos defendiendo sus propios intereses y fijándose poco en lo que pasa en la vida cotidiana de la gente". En el fondo, la polémica subsiste, pero en el marco de indicadores que preocupan cada vez más en la Casa Rosada. Lo más grave, tal vez, es que la gente no tiene expectativas; no piensa que las cosas van a mejorar en un futuro cercano.

En diciembre pasado (cuadro de Graciela Romer), el 44 por ciento de las personas decía que el país iba a estar mejor en el plazo de un año. Hoy ese porcentaje cayó 15 puntos. En el mismo sentido, sólo un 16 por ciento de los ciudadanos afirmaba que las cosas iban a empeorar. En el sondeo actual, la cantidad de pesimistas se duplicó, subiendo al 30 por ciento. Este es un dato clave: la magia de la convertibilidad está en fuerte desgaste. Otra forma de verificar el mismo fenómeno son las respuestas a la pregunta también formulada por Romer sobre si el país está creciendo, estancado o en retroceso. La mitad de los consultados sostuvo que hay estancamiento. Por último, no se puede dejar de mencionar la visión que los ciudadanos tienen sobre la pobreza. La mayoría de los consultados (58 por ciento) dijo que hoy hay más pobres que en 1989, 15 por ciento piensa que la situación es similar y 25 por ciento sostiene que hay menos pobres que antes.

¿Significa esto que la gente estaría a favor de implementar un plan económico totalmente distinto? No da esa impresión. Por un lado, el sondeo de Hugo Haime (ver cuadro) indica que un 46 por ciento está de acuerdo con el Plan, frente a un 40 por ciento que dice estar en desacuerdo. Esto indica que todavía hay respaldo para la política económica, aunque este nivel de acuerdo es el más bajo que registró el plan desde su instauración.

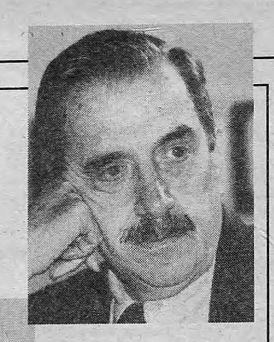
En su estudio de opinión, Romer le preguntó a la gente si el rumbo económico debía seguir igual, seguir con modificaciones o cambiar totalmente. La mayoría, el 55 por ciento de los consultados, dice que el plan debe continuar con modificaciones, un 24 por ciento pide un cambio total y sólo un 17 por ciento respondió que debe seguirse como hasta ahora. Estos datos también corroboran que la Convertibilidad tiene cierto consenso pero que la gente reclama cambios urgentes.

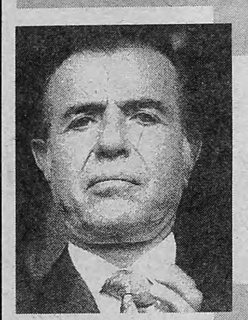




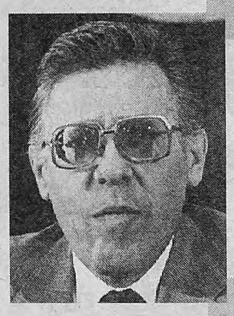
Desde el punto de vista de los problemas considerados más acuciantes, los dos primeros lugares son ocupados por temas vinculados a la economía: la desocupación y los bajos salarios. Sin embargo, hay que considerar que cuestiones como la educación y, sorpresivamente, la seguridad, han crecido en los últimos tiempos. Seguramente como consecuencia del atentado contra la AMIA, la evaluación del Gobierno en materia de seguridad es altamente negativa (ver cuadro).

Sus amores y sus odios











Carlos Menem:
"Un gran inescrupuloso".

Eduardo Duhalde:
"La cara peronista del menemismo".

Raúl Alfonsín:
"Tiene el vicio de prometer mucho más de lo que consigue. Por eso siempre defrauda las expectativas".

Lula:
"Un personaje admirable, un obrero metalúrgico que llega a competir por el gobierno en Brasil; es un caso único".

Felipe González:
"Un buen político".

Domingo Cavallo:
"Un buen técnico, al que hay que enfrentar con una racionalidad superior, y con un proyecto destinado a satisfacer a los sectores más conservadores de la sociedad".

Juan Sourrouille:
"Un buen técnico, sin dimensión política, que le faltó vigor a la hora de hacer política".

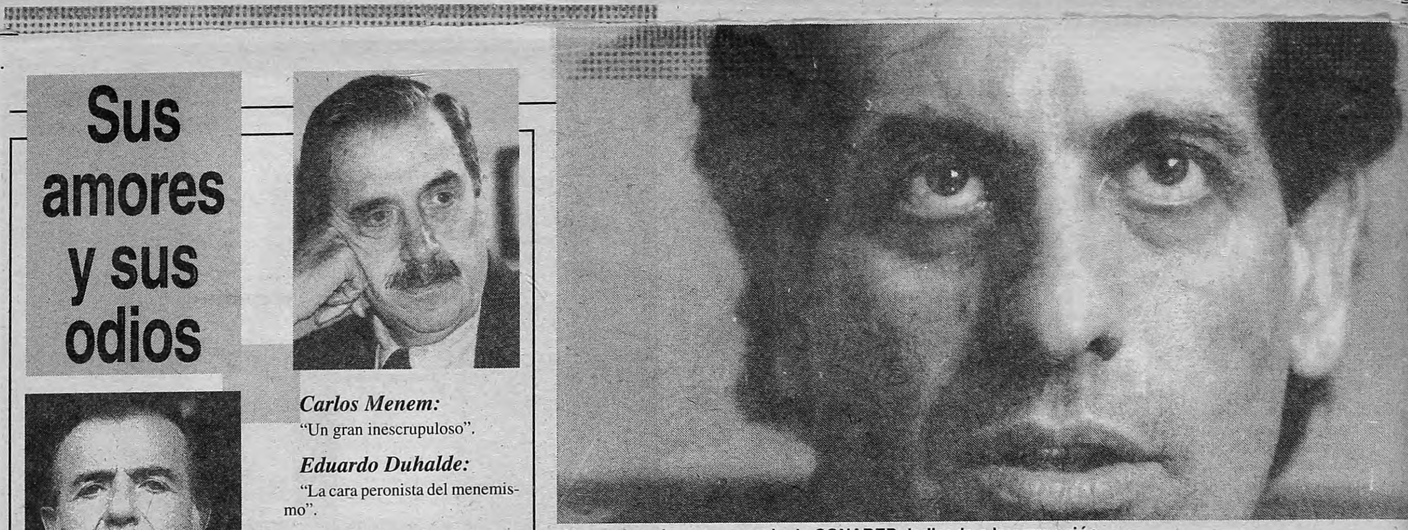
Federico Storani:
"Tiene la gran oportunidad de ayudar al realineamiento político argentino. Está tironeado por una historia y el espacio extraordinario que se le abre".

Carlos "Perro" Santillán:
"Es un producto de la crisis de las economías regionales. El abandono y la marginalidad producen este tipo de liderazgos".

Eduardo Angeloz:
"Una figura insípida".

Ernesto "Che" Guevara:
"Está instalado como figura legendaria. Hay que interpretarlo en ese lugar, pero lo dramático es querer traducirlo en una estrategia política y electoral".

Daniel Passarella:
"Yo no soy Menem que habla de todo".



Alvarez imagina una especie de CONADEP dedicada a la corrupción.
"Acá hay unos 5000 millones de dólares que se lleva la corrupción."

Chacho Alvarez prepara su

EL SALTO

Mañana comenzará tres días de aislamiento y reflexión. Los usará para terminar el borrador de la propuesta económica del partido del Frente Grande. El esquema político ya está casi terminado. Prefiere a Angeloz –"un insípido"– como candidato radical y descuenta que Menem –"un gran inescrupuloso"– será el peronista. Planea una suerte de CONADEP que revise la corrupción gubernamental.

(*Por Ernesto Semán*) Aunque falten nueve meses para las elecciones, cuando juró la nueva Constitución en Concepción del Uruguay y eludió el encuentro con el presidente Carlos Menem, Carlos "Chacho" Alvarez ya pensaba en otra cosa: ese mismo día viajó de inmediato a Buenos Aires y se puso al frente de la campaña electoral. Mañana partirá hacia un lugar tranquilo para descansar y revisar los borradores de la propuesta económica del Frente Grande y volverá el miércoles con el texto definitivo. Recién ahí tendrá encaminadas las tres tareas pendientes desde el 10 de abril: "Estructura, propuesta y candidatos", es la lista de demandas que se propuso definir para convertir al Frente en alternativa el 14 de mayo próximo.

—¿El Frente está en condiciones de llegar?

–Me parece que hoy el Frente sólo no alcanza para ser una opción de gobierno. Sería omnipotente pensar que una fuerza emergente que se empieza a consolidar pueda ser excluyente a la hora de ganarle a Menem y darle una gobernabilidad progresista al país. Sí podemos ser un eje articulador de los mejores hombres de los partidos tradicionales y de fuerzas sociales. El bipartidismo, con sus intercambios, complicidades, fracasos y desengaños ha debilitado mucho la democracia en la Argentina. Por eso pensamos en la coyuntura, pero también en la consolidación de una fuerza política con permanencia en el escenario político.

—Algunos radicales como Jesús Rodríguez dijeron que había que llegar a un acuerdo electoral en la primera vuelta.

–En primer lugar, no hay que plantear una alianza solamente para ganarle a Menem, porque eso lo pone como víctima del antiperonismo en otra clave y lo favorece. Hay que evitar esa sensación en los sectores populares que vienen acompañando al gobierno con su voto.

—¿Cuál es la polarización ideal?

–Es la que planteamos en El Molino. Intentamos transmitir un acuerdo entre los sectores progresistas, más allá de una coalición entre los partidos. Es un momento de ruptura provisional con lo viejo. Porque así como Menem produjo una ruptura muy fuerte con el sistema político argentino, y cambió drásticamente al peronismo para ponerlo en otro lugar, del otro lado hay conservadurismo puro, no hay nada nuevo, salvo nosotros.

—¿Cuál es el momento de la transición?

–Yo creo que nosotros vamos a gobernar la Argentina si conseguimos un trasvasamiento dirigencial importante de los partidos tradicionales. Acá se creyó que para ser gobierno nunca más se iban a necesitar principios y convicciones. El poder se escindió de todo eso, de la memoria histórica, de lo que representamos como dirigencia política, y se pensó que descarnadamente iba por otro lado. Por eso a Menem le bancan en el PJ el conservadurismo, el autoritarismo, la asfixia interna, la humillación, el nivel terrible de decadencia y corrupción, la banda que hay en el poder.

—¿Cuál es la formula del radicalismo que más le conviene al Frente Grande?

–Sería una encabezada por Eduardo Angeloz, que se presentó públicamente como lo más afín al menemismo. Angeloz no genera ningún atractivo en la sociedad. Creo, incluso, que en esa fórmula la figura de Federico Storani se desdibujaría por completo, negaría todo lo que está planteando. De todos modos, el radicalismo tiene mucho más que un problema de fórmula. Tiene un problema de identidad y de representación, y después uno de liderazgos. El liderazgo de Alfonsín, muy aplaudido en la Constituyente, es producto de un microclima. Ese clima trasladado a la sociedad es otra cosa, porque es un hombre que tiene cuentas pendientes con la sociedad, que seguramente saldará la historia futura, y que ojalá sea más benévola que la actual. Además, tiene un problema de ubicación política, porque está sospechado de no poder gobernar y ultrasospechado de ser una oposición complaciente.

—¿Y para la segunda vuelta?

–Sin hacer futurismo, yo descarto un gobierno de coalición, porque la idea de una coalición lo victimiza a Menem. De todos modos, creo que los votantes radicales nos van a votar. Creo que a Menem no hay que ganarle juntando cualquier cosa, sino con un instrumento superador y coherente.

—¿Cómo se explican en ese esquema las negociaciones con Cruzada Renovadora de San Juan, cuando su principal referente, Alfredo Avelín, llevó a Seineldín de gira por su provincia?

–Nosotros pusimos dos elementos fronterizos fuertes: el procesismo y la corrupción. Con eso nada. Vamos a ir con un programa de gobierno y un sistema de alianzas claro, y con una historia y un discurso definido, pero no creamos que todas las provincias son como la Capital Federal, porque así vamos con los cuatro amigos nuestros, sacamos el 0,1 por ciento, y seguimos siendo muy funcionales a los que gobiernan este país, a los que la juntan toda, cagan de hambre a la gente y se afanan todo. Y mientras nosotros nos quedamos al lado con las banderas ideológicas desplegadas.

—¿Y cómo se explica que aún no tengan una propuesta económica?

–Porque además se desvaloriza la revolución política que ha hecho el Frente en este país. Es una fuerza política progresista que disputa el poder sin estructura, sin transar con los grupos económicos, sin apoyo de los empresarios, sin ninguno de los atributos formales y reales que había que tener para llegar al poder. El Frente es un producto de la militancia, no un fenómeno de los medios. Lo construimos a pulmón los militantes. Ese es el carácter revolucionario, y si no lo valoramos hacemos economicismo por izquierda, donde la política no vale na-

> "Vamos a gobernar si conseguimos un trasvasamiento dirigencial importante de los partidos tradicionales. Acá se creyó que para ser gobierno nunca más se iban a necesitar principios."

Agenda de campaña

• **Mediados de setiembre:** Lanzamiento oficial del Centro de Estudios Programáticos (CEP). Las oficinas que alojan al grupo de economistas que vienen trabajando junto a Chacho Alvarez están a pocas cuadras del Congreso. El CEP estará a cargo de Carlos Auyero y no dependerá del Frente Grande.

• **19 al 23 de setiembre:** Inicio de la campaña nacional del Frente Grande en el Noroeste. Saldrá de Jujuy y seguirá por Salta, La Rioja y Tucumán. La gira servirá también para el lanzamiento de la precandidatura de Chacho Alvarez a la Presidencia de la Nación.

• **Fines de setiembre:** Acto en el Luna Park.

• **3 al 6 de octubre.** Encuentro en Santiago de Chile con la Convergencia Democrática. Chacho Alvarez y Carlos Auyero se entrevistarán con Lucho Mayra –secretario general del Partido Socialista–, Ricardo Lagos y Eduardo Foxley.

• **27 de noviembre**: Internas abiertas (en caso de que Fernando "Pino" Solanas mantenga su candidatura).

• **Primeros días de enero:** Gira por Europa y Estados Unidos.

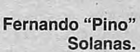


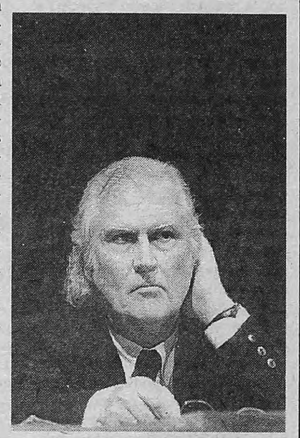
"Solanas se equivoca"

"El vicepresidente no puede ser del Frente. Tiene que ser de una fuerza que se articule con la nuestra. Tiene que ser ineludiblemente del interior. Tendría que ser alguien de envergadura política, y si tuvo experiencia de gestión mejor." Más allá de los perfiles, la definición del compañero de fórmula de Chacho Avarez tiene una fecha tope: fines de noviembre. Aunque la descripción que hace el diputado porteño sólo encaja hoy con algún dirigente de la Unidad Socialista, en el Frente Grande se espera que en los próximos días haya nuevas señales de José Octavio Bordón. "Yo creo que por las críticas que ha hecho al menemismo está en un nivel de diferenciación muy fuerte –dice–. Si Bordón perdiera la interna del PJ, ¿lo votaría a Menem? Yo creo que ya no tiene margen."

–¿Qué lugar puede ocupar Fernando "Pino" Solanas?

–Su desplazamiento es producto de la fuerza de los hechos. Yo nunca pegué un codazo a nadie para llegar a este lugar. No es un lugar que disfrute ni que alimente mi narcisismo. El único que puede disfrutar de esto de una forma tan irresponsable es el presidente Menem. Pero de todos modos, Pino es uno de los fundadores del Frente, y acá nadie saca ni otorga lugar. El tiene ganado el suyo, pero se equivoca al aislarse y tratar de contener a lo más inviable. La elección de colocarse en el borde tirando piedras no es el papel que merece Solanas. Debería sumarse a un conjunto de dirigentes nacionales que en serio piensan en un país distinto.





Fernando "Pino" Solanas.

proyecto económico y planea su campaña

DEL TIGRE

da, y no importa que no nos vendimos, que no le pedimos plata a nadie. Eso pasa a ser secundario, y lo importante es la posición por las privatizaciones.

—En este mes el Frente va a iniciar los encuentros formales con el empresariado, y a la vez va a empezar la campaña electoral en el Noroeste. ¿Qué discurso se puede escuchar en ambos lados sin llegar a una situación de conflicto?

–A los empresarios les vamos a decir cuál es nuestro modelo, insistiendo con la justicia social, porque tiene que ver con la viabilidad democrática del país. Escucharemos cuáles son sus demandas, pero diremos cuál es nuestra propuesta. Igual que en el Noroeste.

—Hasta ahora no es mucho lo que se conoce.

–Vamos a plantear los cuatro o cinco ejes en los que venimos trabajando. Qué significa un nuevo Estado, el cambio del perfil tributario en la Argentina –para lo que hay que modificar el impuesto a las ganancias– y una fuerte regulación de los servicios públicos, pensando en que el costo argentino no pasa por lo laboral sino por los servicios. Otro tema del programa es la transferencia de ingresos de los sectores bancarios y financieros a los sectores de la producción, que hay que hacerla vía impositiva. Por último, hay que asociar las políticas sociales al desarrollo económico. No hay que proteger a los pobres, sino integrarlos. Eso va a requerir que la mano izquierda del Estado sea muy fuerte.

—¿Aun con déficit fiscal?

–Acá hay unos 5000 millones de dólares que se lleva la corrupción en el país de la gestión menemista. Por eso decía que la corrupción no es un problema de sumatoria de conductas individuales.

—¿Con eso sólo puede cambiar el perfil del Estado?

–Yo creo que sí. La corrupción se puede colocar como un problema de cazadores furtivos, que implica atacar al emergente o en el terreno sistémico estructural. Atacando en ese nivel es como se puede cambiar una gestión. Uno de nuestros proyectos es promover una especie de CONADEP pero referida a la corrupción. Porque si bien es muy difícil lograr una sanción judicial para este fenómeno, al menos podrá tener un castigo social, político y cultural.

—¿Podría discutir esto con Domingo Cavallo?

–Claro que estoy en condiciones de discutir con Cavallo, pero hay que discutir con Menem. Esto es el "menemcavallismo", y la escisión es tramposa porque a una forma de política le corresponde una forma de economía. Menem tiene que hacerse cargo de lo que dice, que es su creación, que es su modelo económico. No tengo problemas en debatir con Cavallo: puedo ganar, empatar o perder, pero no quiero que Menem lo vea por TV, como si no tuviera nada que ver. Al que le tiene que ir mal en un debate no es a Cavallo, sino a los dos.

A la chilena

✓ "Nunca me reconocí como parte de una ola latinoamericana. Una fuerza de centroizquierda en la Argentina no es lo mismo que el Partido Trabalhista de Brasil o el PRD mexicano. Cuando fui al congreso del PT y vi la biblioteca que tenían era claro que la tradición de ellos no tiene nada que ver con la nuestra. En México, la falta de carisma de Cuahtémoc Cárdenas fue determinante. Hay que reconocer un carácter nacional en todos estos procesos."

✓ "Lula es el líder de una fuerza que nació como parte de la izquierda tradicional, y para ser gobierno tuvo que adecuarse. Yo no me tengo que correr a ningún lado para hablar con los empresarios, porque ésa era una posibilidad en el camino que se planteó el Frente. Al PT también le impactó el peso que tiene la estabilidad en países con alta inflación. Reivindicar la estabilidad no es una claudicación ante el régimen."

✓ "También habría que pensar en Chile. Al igual que allá, arrancamos en una economía estable. Nosotros, como la Convergencia Democrática chilena, tenemos que ser los que pilotemos la transición económica hacia un modelo económico más justo."

El gobierno no entregó a la Justicia los documentos del subsidio al grupo Yoma ni informó al Congreso

ASADO CON CUERO

Cavallo reveló que había ordenado a sus colaboradores no contestar preguntas sobre el pago con papeles incobrables de las deudas del grupo Yoma pero no dijo que la orden de silencio se extendería también a los poderes Judicial y Legislativo. El Banco Nación retacea a la Justicia la documentación reclamada, el nuevo Procurador general intentó desplazar a los fiscales que investigan casos de corrupción y Cavallo no asistió a informar al Congreso. Un club de bancos privados refinanció las deudas del grupo Garovaglio & Zorraquín en condiciones humillantes. Vale la pena compararlas con los términos del subsidio a las empresas de la familia presidencial.

(Por Horacio Verbitsky) **Las autoridades del Banco Nación todavía no entregaron a los fiscales de la Cámara Federal de la Capital la prometida documentación justificatoria de la cancelación de las deudas del grupo Yoma con títulos incobrables por 75 millones de dólares. El ministro de Economía Domingo Cavallo admitió esta semana que había indicado a sus colaboradores que no hicieran declaraciones sobre el subsidio. Al explicar las razones sinceró su particular interpretación del deber republicano de la rendición de cuentas: "No me voy a prestar al escándalo". Lo que Cavallo no dijo es que la orden de silencio respecto del salvataje de la quiebra de las empresas de la familia presidencial se extendería también al Poder Judicial de la Nación.**

Tres fiscales adjuntos de la Cámara Federal, los doctores Francisco Eckhardt, Carlos Racedo y Francisco Ponte, secuestraron el viernes 19 las actas del directorio del Banco Nación en las que deberían constar las razones por las cuales se aprobó el auxilio a Cone, Curtidos Riojanos, La Cordial y Yoma Sociedad Anónima, las cuatro empresas que integran el grupo. El gerente general Jesús D'Alessandro y el gerente general adscripto Santiago Juan Anich se disculparon por no entregar también los documentos que respaldaron la decisión, aduciendo que la mayoría de los directores se habían retirado y prometieron enviarla el lunes pasado. Al concluir la semana no habían cumplido. Esta vez el directorio que preside el colaborador de Cavallo Aldo Dadone se excusó en la complejidad de la documentación que debían preparar sobre la suscripción de los bonos. En realidad lo complejo no son los documentos, sino presentarlos como si fueran parte de una operación comercial normal.

Otro poder del Estado que se interesó sin éxito en la emisión de los bonos del grupo Yoma fue el Congreso Nacional. Uno de sus miembros, el diputado socialista Héctor Polino, presentó un proyecto demandando que Cavallo brindara explicaciones. El presidente de la Cámara, Alberto Pierri, convocó a sesión especial para el jueves a las 17. Pero era sólo una formalidad: los legisladores justicialistas recibieron orden de no asistir. A esa hora, Cavallo exponía sobre sí mismo en el seminario "Líderes" sobre tipos exitosos.

Tampoco emitieron sonido alguno sobre el caso los presidentes de los otros bancos estatales involucrados, el de la Ciudad y el de la provincia de Buenos Aires, Saturnino Montero Ruiz y Rodolfo Frigeri. El grupo Yoma debe 53 millones de dólares al Nación, 15,7 millones al Ciudad, y 11,4 millones al Provincia, por préstamos contraídos a partir de 1989, cuando Menem se mudó de La Rioja al Polideportivo de Olivos. Esos 80 millones de dólares dilapidados por el Estado Nacional, que con alto grado de probabilidad nunca los recuperará, contrastan con los menos de 7 millones que el grupo Yoma obtuvo de la banca privada: 2,7 millones del Banco Río, 2 millones del Feigin, 1,2 millón del Extrader y uno del Baires. La diferencia es que los directores y gerentes de esas entidades rinden cuentas a sus accionistas y Menem y Cavallo no. Montero Ruiz fue designado en forma directa por el jefe supremo de la Nación. Hasta el nombramiento de Jorge Domínguez, se ilusionaba con que la pluma presidencial lo ungiera en reemplazo de Saúl Bouer para el cargo que ya ocupó durante la penúltima dictadura militar. Frigeri es un subordinado directo del gobernador Eduardo Duhalde.

Blanco...

Esta semana se conoció en la Bolsa de Comercio un caso muy distinto de refinanciación de deudas, el del grupo Garovaglio & Zorraquín. Los Zorraquín llegaron a la Argentina en 1812 y a partir de 1886 construyeron uno de los mayores emporios económicos del país. Con 340 millones de dólares, el grupo fue el décimo responsable del endeudamiento externo privado en las décadas del 70 y 80 estatizado por Cavallo y sus sucesores, y con otros 134 millones de dólares el sexto beneficiario de los proyectos de promoción industrial aprobados por la Nación entre 1974 y 1987. En 1989 era el octavo exportador industrial argentino. Pero en esta década tuvo los peores resultados de su historia y debió desprenderse de tierras, bancos, empresas y participaciones accionarias. Pese a ello quedó endeudado en 11,2 millones de dólares y comenzó una renegociación cuyo resultado anunció el último jueves a la Bolsa, donde cotizan sus acciones.

El club de bancos integrado por el Citi, el Société Générale, el Lloyd y el BNP acordó reprogramar los pagos: 700.000 dólares al cerrarse el trato, 5,5 millones de dólares en tres cuotas anuales iguales y los 5 millones restantes a renegociarse antes del 25 de agosto de 1997. A cambio de ese alivio en el dogal financiero, el grupo Garovaglio & Zorraquín ató a su cuello una larga y penosa serie de condiciones. Sus directivos se comprometieron a:

- vender la empresa minera Cerro Castillo y la industrial Saiar;
- no disponer de activos no corrientes por más de 200.000 dólares, salvo para pagar deudas con los mismos bancos;
- no contraer deudas nuevas por más de cien mil dólares;
- no realizar inversiones por más de 50.000 dólares anuales;
- no otorgar fianzas, avales o garantías a terceros;
- no distribuir dividendos en efectivo a los accionistas sin autorización del club de bancos;
- prendar las acciones de Garovaglio & Zorraquín en la petroquímica Ipako a favor del club de bancos;
- no vender esas acciones sin autorización de los bancos y sólo en una cantidad que no comprometa su control.

> **Alasino invitó al jefe supremo de la Nación a jurar la nueva Continuación, las azafatas de la convención llevaban remeras de Menem '95 y el presidente le dijo a Alfonsín "Gracias Raúl". ¿Hace falta explicar algo más?**

Estas son las cláusulas humillantes a las que no tiene más remedio que someterse uno de los mayores grupos empresarios del país para refinanciar al corto plazo de tres años una deuda que apenas supera los diez millones de dólares.

...y Negro

El contraste con la prodigalidad de la banca estatal hacia las empresas de la familia presidencial, que sólo por atrasos en descubiertos en cuenta corriente deben diez millones de dólares, y que no ceden una sola de sus facultades de administración de sus bienes y de gestión empresaria, es ostensible:

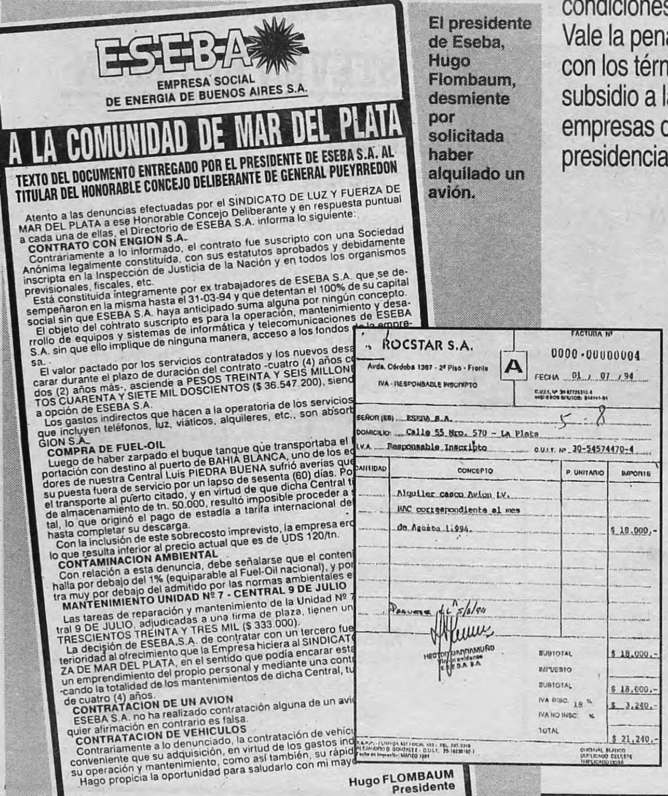
- una deuda de 75 millones de dólares se refinancia a nueve años de plazo, sin ningún pago al firmarse el acuerdo, con un año de gracia antes de que comiencen a correr los intereses y otros tres años sin amortizar capital.
- los bancos de la Nación, de la ciudad de Buenos Aires y de la provincia de Buenos Aires aceptan como pago papeles del grupo Yoma que ellos mismos ofrecen a la venta y de los cuales el Banco Nación es agente de la garantía.
- como las pérdidas del último año devoraron no menos del 90 por ciento del patrimonio del grupo, el Banco Nación aceptó como garantía una "prenda flotante sobre cueros de su propiedad", generosa modalidad que no se concede a otros clientes desde hace años y que permite rotar los cueros de depósito en depósito. El grupo Yoma dice tener un stock rotativo de 300.000 cueros crudos. Cada uno pesa unos 30 kilos, es decir nueve millones de kilos. Según cifras oficiales, en los últimos dos años, el precio del kilo en Buenos Aires osciló entre un mínimo de 0,80 dólar en enero de 1992 y un máximo de 1,04 dólar en junio de 1993. En marzo de este año había llegado a 1,20. Si el stock declarado fuera real y todos los cueros estuvieran juntos en un momento determinado, su valor variaría entre 7,2 y 10,8 millones de dólares. ¿Por dónde estarán flotando cuando el cliente no cumpla con su primer compromiso de intereses, en 1995, o de capital, en 1997?
- no sólo se le permite contraer nuevas deudas, sino que se lo ayuda a hacerlo. Hasta la emisión de los títulos el Banco Nación resolvió contabilizar indebidamente en su cartera activa parte de la deuda "con el fin de no afectar la clasificación del grupo Yoma en el conjunto de entidades bancarias".
- el Banco Nación otorgó créditos al grupo por prefinanciación de futuras exportaciones, y otros préstamos de líneas de tasa baja para pagar intereses atrasados de prefinanciaciones anteriores. Esto implica que las exportaciones no se realizaron, y que el Banco admite que lo mismo ocurra en el futuro próximo, en violación a todas las regulaciones vigentes sobre créditos para el comercio exterior.

Hornos y bollos



En estos asuntos, el gobierno no habla pero actúa. El flamante Procurador general de la Nación Angel Nicolás Agüero Iturbe, ex ministro de Menem en La Rioja, intentó desplazar al fiscal de la Cámara federal Gustavo Hornos (de quien dependen los fiscales que secuestraron las actas del directorio del Banco Nación), y al fiscal de la Cámara del crimen, Norberto Quantín, quien está investigando el presunto enriquecimiento ilícito del ex intendente Carlos Grosso y de concejales justicialistas y radicales. El origen de la decisión no es difícil de rastrear: en una de sus incontroladas poluciones radiales Menem había calificado la investigación sobre Grosso como una barbaridad.

El funcionario designado para sustituir a Hornos era el fiscal del fuero ordinario Germán Moldes, quien incluso llegó a coordinar una reunión de los fiscales federales de primera instancia convocada por el nuevo Procurador general. Una nota de Adrián Ventura en la portada de *La Nación* congeló esa tentativa. Aunque había comunicado



ESEBA
EMPRESA SOCIAL DE ENERGIA DE BUENOS AIRES S.A.

A LA COMUNIDAD DE MAR DEL PLATA

TEXTO DEL DOCUMENTO ENTREGADO POR EL PRESIDENTE DE ESEBA S.A. AL TITULAR DEL HONORABLE CONCEJO DELIBERANTE DE GENERAL PUEYRREDON

Atento a las denuncias efectuadas por el SINDICATO DE LUZ Y FUERZA DE MAR DEL PLATA a ese Honorable Concejo Deliberante y en respuesta puntual a cada una de ellas, el Directorio de ESEBA S.A. informa lo siguiente:

CONTRATO CON ENGION S.A.

Contrariamente a lo informado, el contrato fue suscripto con una Sociedad Anónima legalmente constituída, con sus estatutos aprobados y debidamente inscripta en la Inspección de Justicia de la Nación y en todos los organismos previsionales, fiscales, etc.

Está constituida íntegramente por ex trabajadores de ESEBA S.A. que se desempeñaron en la misma hasta el 31-03-94 y que detentan el 100% de su capital social sin que ESEBA S.A. haya anticipado suma alguna por ningún concepto.

El objeto del contrato suscripto es para la operación, mantenimiento y desarrollo de equipos y sistemas de informática y telecomunicaciones de ESEBA S.A. sin que ello implique de ninguna manera, acceso a los fondos de la empresa.

El valor pactado por los servicios contratados y los nuevos desa[...] carar durante el plazo de duración del contrato -cuatro (4) años c[...] dos (2) años más-, asciende a PESOS TREINTA Y SEIS MILLONE[...] TOS CUARENTA Y SIETE MIL DOSCIENTOS ($ 36.547.200), siend[...] a opción de ESEBA S.A.

Los gastos indirectos que hacen a la operatoria de los servicios[...] que incluyen teléfonos, luz, viáticos, alquileres, etc., son absorb[...] GION S.A.

COMPRA DE FUEL-OIL

Luego de haber zarpado el buque tanque que transportaba el [...] portación con destino al puerto de BAHIA BLANCA, uno de los e[...] dores de nuestra Central Luis PIEDRA BUENA sufrió averías que[...] su puesta fuera de servicio por un lapso de sesenta (60) días. Po[...] el transporte al puerto citado, y en virtud de que dicha Central t[...] de almacenamiento de tn. 50.000, resultó imposible proceder a [...] de almacenamiento de tn. 50.000, resultó imposible proceder a [...] tal, lo que originó el pago de estadía a tarifa internacional de[...] hasta completar su descarga.

Con la inclusión de este sobrecosto imprevisto, la empresa erc[...] lo que resulta inferior al precio actual que es de UDS 120/tn.

CONTAMINACION AMBIENTAL

Con relación a esta denuncia, debe señalarse que el conten[...] halla por debajo del 1% (equiparable al Fuel-Oil nacional), y po[...] tra muy por debajo del admitido por las normas ambientales e[...]

MANTENIMIENTO UNIDAD Nº 7 - CENTRAL 9 DE JULIO

Las tareas de reparación y mantenimiento de la Unidad Nº 7[...] tral 9 DE JULIO, adjudicadas a una firma de plaza, tienen un[...] TRESCIENTOS TREINTA Y TRES MIL ($ 333.000).

La decisión de ESEBA S.A. de contratar con un tercero fue[...] teriorided al ofrecimiento que la Empresa hiciera al SINDICAT[...] ZA DE MAR DEL PLATA, en el sentido que podía encarar esta[...] un emprendimiento del propio personal y mediante una cont[...] -cando la totalidad de los mantenimientos de dicha Central, tu[...] de cuatro (4) años.

CONTRATACION DE UN AVION

ESEBA S.A. no ha realizado contratación alguna de un avi[...] quier afirmación en contrario es falsa.

CONTRATACION DE VEHICULOS

Contrariamente a lo denunciado, la contratación de vehíc[...] conveniente que su adquisición, en virtud de los gastos in[...] su operación y mantenimiento, como así también, su rápid[...]

Hago propicia la oportunidad para saludarlo con mi mayo[...]

Hugo FLOMBAUM
Presidente

ROCSTAR S.A.
Avda. Córdoba 1367 - 2º Piso - Frente
IVA - RESPONSABLE INSCRIPTO

A

FACTURA Nº 0000-00000004
FECHA 01 / 07 / 94

SEÑOR (ES) ESEBA S.A. 5-8
DOMICILIO Calle 55 Nro. 570 - La Plata
I.V.A. Responsable Inscripto C.U.I.T. Nº 30-54574470-4

CANTIDAD	CONCEPTO	P. UNITARIO	IMPORTE
	Alquiler casco Avion LV.		
	RAC correspondiente al mes		
	de Agosto 1994.		$ 18.000,-

Pagado 5/8/94

HECTOR GARRAMUÑO
Vicepresidente
ESEBA S.A.

SUBTOTAL	$ 18.000,-
IMPUESTO	
SUBTOTAL	$ 18.000,-
IVA INSC. 18 %	$ 3.240,-
IVA NO INSC. %	
TOTAL	$ 21.240,-

ORIGINAL BLANCO
DUPLICADO CELESTE
TRIPLICADO ROSA

El presidente de Eseba, Hugo Flombaum, desmiente por solicitada haber alquilado un avión.

El vicepresidente de Eseba y cuñado de Duhalde, Héctor Garramuño, autoriza el pago del alquiler del avión.



personalmente a Hornos su reemplazo en la causa del atentado contra la mutual judía y lo había excluido de la reunión de sus subordinados con Moldes, Agüero Iturbe desmintió públicamente cualquier intención de sustituir a Hornos y Quantín. Lo mismo dijo el ministro de Justicia, Rodolfo Barra. La convención constituyente acababa de sancionar la autonomía del ministerio público, definido como representante de los intereses de la sociedad y no del gobierno. Todavía no había sido jurada cuando ya se procuraba apartar a dos fiscales cuya labor incomoda a algunos miembros del partido oficial.

Las vidas paralelas de Hornos y Moldes son elocuentes. Antes de ordenar que se investigara la transfusión de fondos públicos al grupo Yoma, Hornos había apelado el sobreseimiento de Amalia Beatriz Yoma en la causa por lavado de dinero. Antes de desempeñarse como fiscal de Cámara, Moldes fue viceministro del Interior de José Luis Manzano. El ex Director nacional de Migraciones, Gustavo Druetta, lo denunció ante el ex juez federal Ricardo Wechsler por obstaculizar la acción de la Justicia que investigaba el otorgamiento de la ciudadanía y el pasaporte argentinos al primo del presidente Menem, Monzer Al Kassar.

> Ante la incontenible ascensión de Chacho Alvarez algunos empresarios están atentos a la salud presidencial y sueñan con la candidatura de Cavallo, que también está en los planes de Menem para la vicepresidencia.

Jefe de prensa se busca

Cavallo despidió a la ex presidenta del banco Hipotecario nacional con dulces palabras, que se tornaron feroces cuando se refirió en forma indiscriminada a la prensa argentina. Según el ministro todos los días se publican en los medios del país más de 50 mentiras. A su juicio esto ocurriría en forma deliberada, en aplicación del precepto de Goebbels "miente, miente, que algo quedará", como si diarios, revistas, radios y televisoras de la Argentina pertenecieran a o fueran controladas por una voluntad suprema e irresistible. Es posible que esto refleje sus deseos insatisfechos.

Luego de tan grave acusación fue capaz de identificar sólo un error, y por añadidura inocente: la afirmación reproducida en todos los diarios del país acerca de un director del banco Hipotecario que sería ahijado de su esposa, Sonia Abrazián. El resto de sus imprecaciones no se refirieron a mentiras, errores, inexactitudes o imprecisiones de los medios, sino a sus criterios informativos o editoriales. Objetó, por ejemplo, que cien periodistas hubieran cubierto la manifestación organizada por la agrupación de jubilados de Norma Plá que asó un centenar de chorizos a las brasas frente al piso del ministro en la avenida del Libertador. También definió como irrelevante cualquier análisis de las irregularidades que él mismo admitió haber detectado en el manejo de los fondos del banco Hipotecario. El ex presidente norteamericano Richard Nixon consideraba irrelevante la investigación del diario *The Washington Post* sobre las escuchas ilegales de comunicaciones en la sede del partido Demócrata en el edificio Watergate y en privado decía cosas horribles de los periodistas, que se detenían en esas minucias en vez de valorar la normalización de las relaciones con China. Pero en público nunca se le ocurrió comparar al conjunto de la prensa de su país con el ministro de propaganda de Hitler. Tal vez Cavallo se apresuró en ceder a la presidencia a su jefe de comunicaciones, Guillermo Seita, antes de contar con un reemplazante que le ahorrara estos exabruptos.

Tanta exasperación podría comprenderse a la luz de la tortuosa relación con el presidente Menem. Cavallo ha logrado construirse una imagen de transparencia que gusta contrastar con la del entorno presidencial. La designación en el banco Hipotecario de Pablo Rojo es un avance de sus posiciones sobre las de Menem, quien había ubicado a la señora de Viola en un cargo para el que a todas luces no era idónea, por razones que el desenlace sólo permite intuir. El detonante que le permitió atomizarla fue la licitación del reparto de correspondencia del Banco hipotecario preparada en favor del grupo de correo privado del amigo presidencial Alfredo Malib Yabran, cuyos negocios han sido el motivo más constante de tensión entre el presidente y su ministro. En cambio el canje de papeles sin valor del grupo Yoma por sus deudas con la banca oficial fue autorizado por los doce directores del Banco Nación, los de Menem pero también los de Cavallo, quien por primera vez aparece comprometido en un caso tan indefendible que sólo puede enfrentar con el silencio. O con diatribas contra la prensa.

La nueva Continuación

Hay además otras razones, vinculadas con la campaña electoral para las elecciones generales que se realizarán dentro de poco más de ocho meses. En 1990 Augusto Alasino explicó que la ampliación del número de miembros de la Corte Suprema de Justicia era necesaria "para agilizar la tarea del Poder Ejecutivo, perdón, del Poder Judicial"..Esta semana igualó su propio record. El Hermano Eduardo le cedió la palabra y Alasino presentó su moción, como presidente del bloque de convencionales justicialistas: "Que el señor presidente jure por sí mismo la continuación, ehhh, la Constitución a continuación". Los diplomas de los convencionales constituyentes que sesionaron durante tres meses para refrendar el pacto de Olivos estaban en manos de señoritas con camisetas que proponían Menem '95. Cuando el presidente estrechó la mano de Alfonsín le dijo radiante: "Gracias Raúl". Estas pocas palabras de Alasino, de Menem y de las azafatas de la reelección contienen la información más relevante sobre la convención refrendadora, que con pena y sin gloria culminó esta semana su tarea.

Con el texto anterior, el presidente duraba seis años en su empleo y para aspirar a la reelección debía aguardar un período. Con el texto reformado durará cuatro y podrá presentarse de inmediato para otro período igual. Seis en un caso y ocho en el otro, nunca diez, como acaba de autorizarse a Carlos Menem, excepción única en la historia argentina, fenómeno incalificable ni en la Constitución vieja ni en la nueva.

Que la nueva ley lo permita no implica sin embargo que vaya a ocurrir. Desde que comenzó su ofensiva para demoler esa limitación al menos cronológica a su poder, Menem y sus voceros argumentaron que la decisión quedaría siempre en manos del electorado, que podría negarle el voto. Lo que nunca hubieran sospechado es que este superficial argumento de marketing llegara a convertirse alguna vez en un dato de la realidad política.

La reelección incluida en la reforma tiene el nombre y apellido de Menem. El tercer senador que consiguió Alfonsín y que elegirán legislaturas provinciales que ya no reflejan la relación de fuerzas actual, tiene nombre y apellido radical. Pero el ballottage tiene el nombre y el apellido de Chacho Alvarez, la estrella en ascenso de la voluble política argentina. Si las elecciones fueran hoy y se asignara confianza a los sondeos de opinión Menem no alcanzaría el 40 por ciento de los votos en la primera ronda y debería confrontar en la segunda con el jefe del Frente grande, cuyas chances de llegar a la presidencia son efectivas.

Para evitarlo, Menem debería quebrar la barrera del 37 por ciento de los votos con que chocó este año y vencerlo en el primer turno, con el 40 por ciento y más del 10 por ciento de diferencia. El escrutinio del 10 de abril tuvo la virtud de medir el grado de adhesión que Menem suscita librado a sus propios atractivos y dejar en claro que el candidato a vicepresidente debería ser alguien con valor agregado propio. Cavallo es uno de los principales nombres que Menem ha estado considerando. La perspectiva de trocar el manejo de la economía por el del timbre del Senado no le seduce, ¿qué político desdeñaría semejante ofrecimiento? Más le agradaría ocupar la jefatura del gabinete de ministros creada por la nueva Constitución. Pero si Menem pudiera ganar la elección sin incluir su nombre en la fórmula, ¿por qué habría de entregarle una posición tan prominente si tantos años de necesitarse mutuamente no han engendrado una pizca de afecto entre ellos?

Si éstas fueran las únicas perplejidades de Cavallo, su vida sería apacible. Pero ocurre que la incontenible ascensión de Chacho Alvarez ha dividido al establishment económico entre quienes sólo confían en más de lo mismo conocido y aquellos que dan por concluido el ciclo menemista y sólo piensan en el recambio. Estos a su vez se agrupan en tres subgrupos: quienes propician el acuerdo de Menem con el alfonsinismo para cerrar el camino al outsider, los que juzgan a Alvarez un peronista clásico tan inofensivo como su antiguo padrino Cafiero, y aquellos que ante tantas calamidades sólo se sienten seguros con Cavallo. Este último sector no ha encontrado todavía el modo de impulsar la candidatura presidencial del ministro, pero está muy atento a cada indicio acerca de la salud de Menem.

El avión negro

El otro posible compañero de fórmula de Menem es Eduardo Duhalde, a quien ni siquiera el acercamiento con el Motín de Aldo Rico le garantiza la reelección como gobernador de Buenos Aires. Las encuestas le auguran un amplio éxito si convoca al amagado plebiscito. Pero el 10 de abril obtuvo diez puntos menos de los que esperaba y se ha vuelto más cauto. Su táctica es amenazar con el plebiscito pero negociar con el alfonsinismo, que después de haberse quemado con votos, ve una urna y llora.

Duhalde tiene sus propios lastres. El presidente de la Empresa social de energía de Buenos Aires, Hugo Flombaum, investigado por la Justicia a raíz de la contratación de los servicios de informática con una empresa fantasma presidida por su esposa, negó haber alquilado un avión para sus desplazamientos, en un documento entregado al Concejo Deliberante de Mar del Plata, que luego publicó como solicitada. Pero el 5 de agosto el vicepresidente de Eseba y cuñado del gobernador de Buenos Aires, Héctor Garramuño, firmó la autorización para el pago de 21.240 dólares, que es el precio mensual del alquiler de la máquina, un antiguo bimotor turbohélice de 1978.

El alquiler del avión a la empresa Rocstar, presidida por Eduardo Rica (h.), sólo comprende el casco durante 25 horas mensuales durante cuatro años. Esto equivale a más de un millón de dólares, la mitad de lo quecostaría adquirir un avión similar nuevo. Por cada hora adicional de vuelo, Eseba debe pagar mil dólares, además del mantenimiento, el sueldo de los pilotos, los lubricantes y combustibles. La gobernación de Buenos Aires posee tres aviones y dos helicópteros para los funcionarios hasta el grado de subsecretario que Flombaum podría usar con el solo requisito de declarar el destino, motivo y pasajeros de cada vuelo.

La denuncia sobre el alquiler del avión provino del sindicato de Luz y Fuerza de Mar del Plata. Eseba respondió con el despido de 23 trabajadores, de los cuales 20 ya fueron reincorporados. El jueves el obispo de Mar del Plata, José María Arancedo, se reunió con el secretario general del sindicato, José Rigane, y le propuso una mediación con la empresa. Rigane aceptó y Arancedo se puso en contacto con Garramuño, pero el cuñado del gobernador rehusó dialogar con sindicalistas.

Visita de Bush a la Argentina

VIENE GEORGE

El ex presidente norteamericano George Bush llegará pasado mañana a la Argentina para cerrar una convención bancaria, pero será huésped privilegiado del presidente Carlos Menem, quien se declara su amigo, pese a que haya cedido su lugar al demócrata Bill Clinton. Habrá menos política, pero, para no perder las viejas costumbres, compartirán un juego de golf en Mar del Plata y partidos de tenis en la residencia de Olivos.

George Bush, el amigo norteamericano del presidente Carlos Menem, llegará a la Argentina el próximo martes para participar de la décima Convención Anual de Bancos Privados. Durante algunos días, el ex presidente republicano de Estados Unidos será un huésped privilegiado del jefe de Estado, con quien jugará al tenis y al golf. La relación que los une nació en la primavera de 1989, cuando Menem tenía apenas dos meses como presidente y ya aseguraba: "Somos del mismo palo".

El primer encuentro de Menem con Bush en Nueva York marcó el inicio de la política de alineación automática de la Argentina detrás de Estados Unidos en cuestiones internacionales. En asuntos domésticos, las "relaciones carnales", como las definió el canciller Guido Di Tella, se plasmaron con la permeabilidad del gobierno menemista a las presiones ejercidas por la embajada norteamericana.

La primera reunión también marcó un estilo de Menem: la constante personalización de las relaciones políticas con Estados Unidos. "Bush y yo nos parecemos mucho y nos sentimos bien juntos", aseguró el argentino después de compartir algunos minutos junto al norteamericano.

La prueba de amor del presidente de Estados Unidos llegó en diciembre de 1990, cuando realizó su visita oficial a la Argentina pese al levantamiento carapintada que pocos días antes había encabezado Mohamed Alí Seineldín. Bush estaba de gira por América latina y resolvió no suspender su escala en Buenos Aires, contra la recomendación de algunos asesores, que pensaban que era mejor dejar el asunto para mejor ocasión.

A juzgar por la retórica, el mejor momento de las relaciones entre Bush y Menem coincidió con la guerra del Golfo. El argentino se ganó elogios de su par norteamericano cuando, sin consultar al Congreso, resolvió enviar dos buques a la zona del conflicto para apoyar a la fuerza multilateral liderada por Estados Unidos contra Irak.

Después de haber invertido tres años en su relación personal con Bush, Menem apostó a su reelección, pero, a finales de 1992, el demócrata Bill Clinton le arrebató la Casa Blanca. Ante los hechos consumados, el menemismo tuvo que tender nuevos puentes hacia Estados Unidos y, con la misma receta, Menem inició un acercamiento retórico hacia su nuevo amigo Bill. Nunca, sin embargo, descuidó a su viejo amigo George.

Hace dos meses, Menem viajó a Canadá y antes de pisar la Casa Blanca para entrevistarse por segunda vez con Clinton visitó a Bush en su casa de verano. El ex presidente lo recibió en ropa informal y en plan deportivo, cortesía que Menem intentará retribuirle el próximo martes cuando lo lleve a jugar un partido de golf en Mar del Plata. En Buenos Aires, Bush se hospedará en la Quinta de Olivos, donde se descuenta que jugarán al tenis, una actividad ineludible en cada encuentro bilateral.

Cuando lo recibió en su casa de verano, el norteamericano le agradeció a Menem –a quien se refirió como "un líder mundial"– que se tomara un día para "visitar a este presidente retirado". Bush contó entonces que, desde que dejó la Casa Blanca, jamás concedió una entrevista sobre cuestiones políticas. Dijo que ahora se dedica a "disfrutar mucho de la vida" junto a su esposa Barbara.

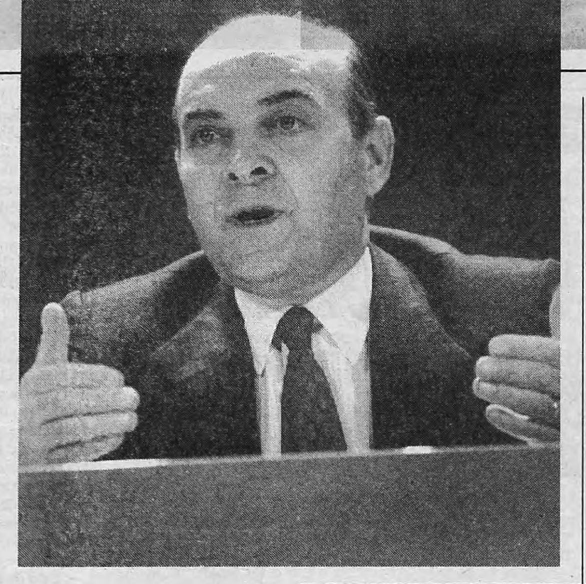
El matrimonio divide su tiempo entre la casa de verano, donde recibieron a Menem, y su domicilio permanente en Texas. Mientras Barbara escribe un libro de memorias, su esposo se dedica a viajar por el mundo dando conferencias.

El miércoles a las cinco de la tarde, Bush cerrará un seminario sobre "Desafíos y Opciones para crecer" junto con el ministro de Economía, Domingo Cavallo. El viernes irá con Menem a inaugurar la represa de Yacyretá, que el argentino calificó alguna vez como "un monumento a la corrupción".

Bush llegará a la Argentina justo cuando su amigo argentino se dispone a lanzarse de lleno en la campaña para el '95. A diferencia del norteamericano, que dice disfrutar de la vida desde el llano, Menem no acepta un retiro voluntario de la política.



Carlos Menem y George Bush, cuando ambos eran presidentes.
Ahora mantienen las costumbres: jugarán otra vez al tenis.



Para Cavallo, la gestión de Angeloz "no ha sido buena". *En cambio, se mostró dispuesto a dialogar con el alfonsinismo.*

El ministro de Economía, Domingo Cavallo, confesó que había votado a Eduardo Angeloz para la gobernación, pero garantizó que no lo hará de nuevo y se mostró dispuesto a dialogar con economistas del alfonsinismo.

CAVALLO NO VOTA MAS POR ANGELOZ

El ministro de Economía, Domingo Cavallo, admitió que había votado a Eduardo Angeloz como gobernador de Córdoba en el pasado, pero juró que no lo hará de nuevo, porque "su gestión no ha sido buena", y replicó a la acusación de "fascista" que le lanzó el mandatario cordobés. "Si de fascismo se habla, él debería ver muy bien cómo tiene manejada su relación con el Poder Judicial y con la policía de la provincia", dijo.

En un reportaje publicado ayer por *La Voz del Interior*, en Córdoba, Cavallo pidió a sus comprovincianos que voten contra Angeloz en las próximas elecciones, aunque el actual gobernador no se presentará a una reelección, que le impide la Constitución local. "Yo, a Angeloz y a su gobierno no los voto, aunque lo hice una vez, al principio. Pero su gestión no ha sido buena", declaró.

Según el ministro, el funcionamiento de la Empresa Provincial de Energía (EPEC) y el manejo de los bancos Social y de Córdoba –tres empresas públicas a las que se ha acusado de corrupción– son prueba de la "ineficiencia" de la administración radical.

Al mismo tiempo, Cavallo prolongó la polémica personal que tiene con Angeloz, al que había echado en cara "seguir defendiendo un sistema corrupto e ineficiente que encarece la energía en Córdoba". Angeloz respondió que Cavallo "es un fascista y no lo sabe. Hablando de política es un elefante en un bazar y tanto rompe un cristal de Baccarat como una madera".

"Pobre Angeloz. Si de fascismo se habla, él debería ver muy bien cómo tiene manejada su relación con el Poder Judicial y con la policía de la provincia, y el clima general que se vive en Córdoba", dijo esta vez el ministro, quien contrapuso a esta descripción un elogio del gobierno nacional, que –afirmó– "es un ejemplo de funcionamiento del sistema republicano, superior al que puede mostrar Córdoba".

En cambio, se mostró dispuesto a dialogar con economistas designados por el titular del radicalismo, Raúl Alfonsín, con miras a un pacto económico entre la oposición y el Gobierno. Pero, si bien rescató como "oportuno en este momento trasladar al Congreso el clima de diálogo y la vocación por el consenso demostrados en la Constituyente", aclaró que Alfonsín "deberá precisar los términos de su propuesta" para poder concretar el acuerdo.

"Esa actitud –remarcó– nos permitirá sancionar leyes como la desregulación de la construcción y la creación de un sistema financiero para la vivienda económica, la nueva ley de quiebras, la reducción de honorarios y aranceles judiciales y la ley de accidentes de trabajo".

Alberto Crupnicoff

"HAY QUE MODERAR LAS ANSIEDADES"

(*Por Andrés Osojnik*) Desde el día del atentado, Alberto Crupnicoff prefirió un perfil bajo. Poco proclive a las definiciones políticas, el presidente de la AMIA evita todo enfrentamiento con el Gobierno. Eso le vale la crítica de algunos sectores de la propia comunidad judía que impulsan una postura más dura. Siguiendo esa línea componedora, en este reportaje negó que hubiese discriminación por parte de los clubes que se negaron a jugar con entidades judías. "El miedo es legítimo", aseguró. Y también se manifestó en desacuerdo con las marchas de los lunes frente a Tribunales. "Es necesario moderar las ansiedades", sostuvo. Aunque sobre el final no pudo evitar una confesión: "Con la investigación soy optimista, pero no sé por cuánto tiempo más".

–¿Tiene custodia personal?

–No. Y no es un acto de arrojo. Pero no puedo estar los 365 días del año, las 24 horas, toda la vida pensando en que puedo ser objetivo de algo. Vivo para vivir las cosas positivas.

–¿Tiene miedo de que las instituciones judías se conviertan en un bunker?

–Esto tiene que ver con la elaboración del tema de la seguridad a medida que pase el tiempo. La primera medida preventiva son los tanques con hormigón, pero ahora vamos a buscar métodos más sofisticados y menos expuestos de dar seguridad. Y esto es un tema de todos. En la Argentina siempre se piensa que los problemas son de los otros. Con el SIDA pasa lo mismo: se piensa que acá no va a llegar. Parece que no formamos parte de la realidad mundial y más allá de las razones políticas, estamos involucrados en el mapa del terrorismo mundial.

–¿Cómo maneja el tema de la discriminación evidenciada tras el atentado?

–Pudo haber habido algunos hechos discriminatorios, pero no se puede calificar un hecho de discriminatorio por una reacción natural y lógica como es el miedo. Cuando sucedió el primer caso, que fue la escuela Lasalle, lo primero que había que entender era el razonamiento de un padre al que le instalan frente a la escuela de sus hijos una institución que hace 48 horas la volaron. Yo pienso como padre y digo que mi primera reacción no hubiera sido muy distinta a la de los papás de la escuela Lasalle. Pero como ni la AMIA ni la escuela Lasalle se van a mudar de ahí, lo que teníamos que hacer era sentarnos para ver cómo bajan nuestras preocupaciones recíprocas. Lo mismo sucedió con el tema deportivo, cuando los clubes se negaron a jugar con el Hacoaj. Yo no sentí una actitud discriminatoria por parte de las entidades deportivas y educativas.

–¿Se produjeron casos de padres que retiraran a sus hijos de las escuelas judías?

–No en una proporción que afecte al sistema. Prácticamente no hubo deserción, pero sí hay preocupación.

–¿Cómo se evidencia?

–Nadie estaba acostumbrado a llevar a sus chicos a la escuela y vivir todos esos controles. La vida no es un acto de heroísmo permanente y no es inherente a la vida estar cometiendo un acto de heroísmo al llevar a un chico al colegio. Lo que tenemos que hacer es darnos tiempo. No acostumbrarnos a vivir entre los tachos de hormigón sino a tratar de sofisticar los sistemas para que sean mejores y menos agresivos.

–¿Existe el peligro de que la comunidad se convierta en un ghetto?

–Yo vivo acá como argentino por derecho propio y no se me puede ocurrir un ghetto ni para los judíos ni para los negros ni para nadie. Pretendo una sociedad pluralista donde todos podamos convivir sin pedirnos permisos recíprocos. El tema del ghetto puede ser un manejo que se quiere instalar en la sociedad y puede haber gente desprevenida que lo empiece a pensar a través de la paranoia que puede crear el miedo. Están los vecinos de Arroyo y Suipacha con el tema de la instalación de la embajada de Egipto. Si yo viviera ahí, ¿usted se cree que no estaría preocupado? Si hace dos años frente a mi casa volaron una embajada y ahora ponen otra, macana sino tendría preocupación. Lo que no podría pensar nunca es que porque yo estoy preocupado no van a poner una embajada. Lo que hay que hacer es que los sistemas de seguridad funcionen y que la embajada esté ahí y yo viviendo seguro. Ninguna institución es peligrosa, lo puede ser en la medida en que no haya seguridad pública.

–Precisamente, el problema es que por la falta de seguridad hay quienes ven a las instituciones judías como peligrosas. Y esto da pie a la discriminación.

–¿Y quién me asegura a mí que hoy el objetivo es AMIA y mañana no sea Caritas? Lo que me parece es que los encargados de planificar la seguridad deben pensar que hoy debemos tener una estrategia distinta. Hay un país antes del 18 de julio y después del 18, así como hay otra comunidad judía.

–Desde el atentado tuvo una escasa exposición pública. ¿Por qué?

–No me propongo no aparecer, ni tampoco falta requerimiento de la prensa para aparecer. Pero tuve que decidir si me iba a dedicar a todos los requerimientos periodísticos o a poner en marcha la nueva AMIA.

–¿Hay una distribución de tareas con la DAIA en este sentido?

–No, quizás haya una cuestión de personalidad. Yo tengo un estilo de trabajo silencioso. Mi función tiene que ver con la puesta en marcha de la institución. El edificio se voló en el ataque y perdimos a veinticinco personas de nuestro personal y el que quedó está en un estado anímico muy duro. Además hay una cantidad de requerimientos nuevos por la situación, la atención a los familiares de las víctimas...

–¿Cuál es la relación con ellos?

–Como el departamento de asistencia social quedó diezmado resolvimos crear un servicio de asistencia a los familiares de las víctimas. Estamos con la ayuda monetaria, en acuerdo con el Ministerio del Interior, y estamos implementando ayuda de carácter psicológico y médico, ayuda a la gente por los distintos grados de incapacidades que pudieron haberse dado, o a los chicos que quedaron huérfanos.

–Después del atentado a la embajada, ¿pensó alguna vez que el hecho pudiera repetirse?

–No, nunca pensé que pudiéramos ser un objeto de atentado, por más que las medidas de seguridad existieran. Aunque tenían otra proyección de atentado, no pensando en esta cosa tan demencial.

–¿Faltó seguridad?

–No. Usted puede decir que desde el momento en que se produjo, faltó seguridad. Pero desde el punto de vista de la seguridad interna existía lo que es posible en el marco de una institución. Si nosotros queremos hacer de cada institución lo que debe ser la seguridad para ingresar a la CIA, entonces no podemos tener instituciones de acceso público. En la AMIA había una seguridad propia de una institución civil, no de un objetivo militar. Por otra parte, había seguridad pública, con un patrullero en la puerta. Y una vez que se replantee un nuevo sistema de seguridad, no creo que haya otro tipo de mecanismos para el control. No estoy diciendo que no hay que hacer nada, todo lo contrario. Pero me parece que debemos tener el equilibrio de saber que cuando uno se convierte en un objetivo, es difícil tener cubiertas todas las posibilidades. Seguridad ciento por ciento no hay.

–¿Está de acuerdo con el manejo del Gobierno en este tema?

–No puedo contestar en general. En cuanto a la seguridad no conozco los procedimientos que había antes ni los que hay ahora. Pero si pudieron hacer un atentado a las Torres Gemelas en Nueva York, donde la situación de seguridad es mucho mayor, es porque sistemas perfectos no hay.

–Parece que estuviera bajando el tono de las críticas.

–Yo no lo bajo ni lo subo. Para decir algo en mi rol de presidente de la comunidad, a mí me tiene que constar. Y si no me consta no quiero usar ni un eufemismo para la respuesta ni salir de tema. Si me guío por el resultado es obvio que hubo una insuficiencia, pero también puedo decir que en países que fueron mucho más suficientes también acontecieron. Esto no quiere decir que yo como ciudadano o en representación de la comunidad no quiera que el Estado me dé la seguridad de transitar tranquilo por la calle y que las instituciones no tengan que parecer bunkers.

–¿Qué piensa de la silbatina al Presidente durante el acto en el Congreso?

–No me pareció que tuviera que ver con el contexto del acto. Era un acto para el silencio. Para juntarnos todos los argentinos. Si no se hubiese dicho nada, si no hubiera habido discursos, también era suficiente.

–¿La comunidad judía y sus dirigentes tienen que mantener un perfil alto o bajar el tono?

–Creo que hay que vivir normalmente. Cuando hay algún reclamo que hacer, hay que hacerlo en el tiempo y lugar adecuados. Pero estar en la vidriera no es un objetivo comunitario. Hay que actuar en los mecanismos que tiene el Estado, hay una Cámara de Diputados, de Senadores, hay Justicia, Poder Ejecutivo...

–¿Está de acuerdo con las marchas que se están haciendo los lunes frente a Tribunales?

–Voy a estar más de acuerdo a medida que pase el tiempo, en tanto no haya resultados por parte de la investigación. Lo que quisiera es que las marchas no existan y que existan los resultados de la investigación. Mientras tanto, es necesario moderar las ansiedades.

–Pero con la devolución del expediente de la Corte al juez Galeano la investigación entró en un callejón sin salida.

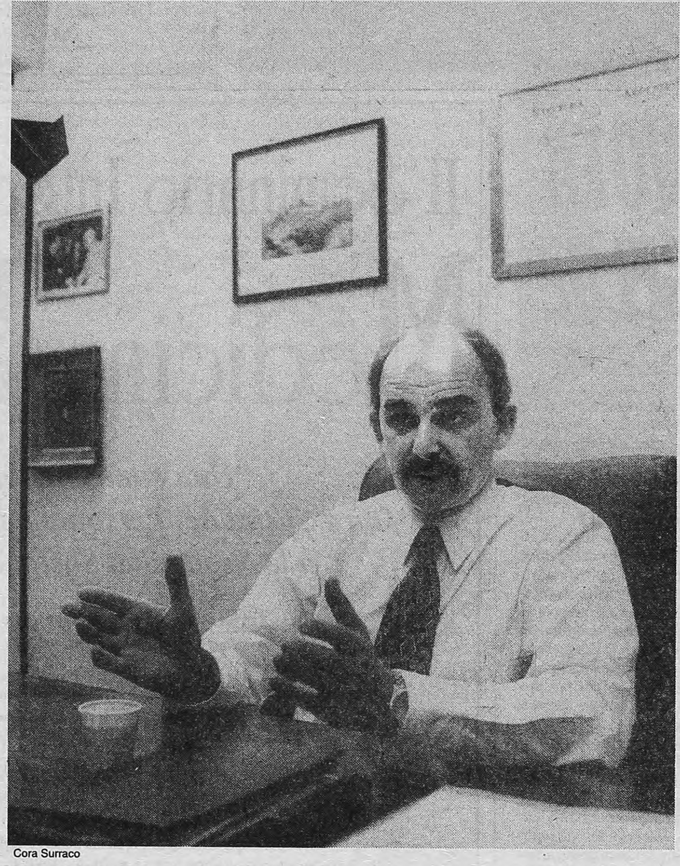
–Yo no creo que esté en un callejón sin salida. Simplemente el procurador consideró que no había pruebas para inculpar a los diplomáticos iraníes. Y esto no aborta la investigación. Al contrario, en lo que tuvo que ver con la Corte, la investigación del atentado a la embajada no prosperó.

–Irán exige disculpas. ¿Qué piensa al respecto?

–Yo no involucro a nadie, ni quiero que nadie quede relevado de la duda.

–¿Es optimista o pesimista respecto del resultado de la investigación?

–Todavía soy optimista, pero no sé por cuánto tiempo más.



Cora Surraco

El presidente de la AMIA es, ante todo, un contemporizador. Dice que es un hecho que faltó seguridad para evitar el atentado, pero que no existe la seguridad perfecta. No acuerda con las marchas de los lunes pidiendo justicia. "Quisiera que no existan –asegura–, y que existan resultados en la investigación." Y no le quita el sueño que la Corte haya devuelto el expediente al juez por falta de pruebas. "Por ahora soy optimista", dice Alberto Crupnicoff. Aunque aclara que no sabe "por cuánto tiempo más" lo será.



Mancha de aceite

Dejar que las voces hablen:

–Está bien, las cámaras se las pueden llevar en un bolso, o escondidas adentro de un saco, pero las ampliadoras... ¿Cómo se las llevaron? –dice Mario Damb, dueño de un negocio de fotografía frente a la sede de la AMIA.

–A mí mucho no me afectó, nada más los vidrios, entonces cerré la persiana y volví diez días después. Se habían afanado todas las botellas de whisky importado –otra voz.

–Fuimos a Aguas Argentinas. ¿Sabés qué nos dijeron? Que en el pliego de licitación ellos están obligados solamente a dar agua, no a arreglar cañerías, aunque el desperfecto esté en la calle, o en una propiedad común, que hay que llamar a un plomero –otra.

–El negocio te lo pagan 25 lucas, ése es el subsidio; yo adentro tenía más de cien mil pesos en mercadería, más la plata de la caja que se robaron con el vallado puesto y todo. Sí, te pagan lo mismo así tu negocio hubiera tenido cien metros cuadrados o cuatrocientos; hay un cupo fijo para los negocios con destrucción total.

–El señor de la juguetería –dice otra vez, señalando– vino un día cuando todavía acá no entraban ni los periodistas, y metió los pocos juguetes que se salvaron en unas bolsas de consorcio, para llevarlos a un depósito. Dejó todo ordenado, se fue a dormir y a la mañana siguiente las bolsas no estaban. Sí, hizo la denuncia. Creo que en la comisaría quinta.

–¿Vos no sabés si mañana se llevan el micro? –la pregunta refiere al micro del Ministerio del Interior, la única presencia visible del Estado en el paisaje de una calle destruida por una bomba rodeada de una espesa niebla de miserias, operaciones de prensa, versiones de los servicios y cinismo. El micro amenaza con irse hace algunas semanas (lo que condenaría a los damnificados a vegetar en pasillos de la burocracia), pero finalmente se queda, cediendo a la presión de los vecinos: allí se inician los expedientes para los subsidios, en esa cuadra de la calle Pasteur donde aún sobrevive gente sin luz ni agua, expuestos al saqueo autorizado y al desinterés social.

Condenados a su visión de agenda, políticos y medios volvieron a golpearse el pecho al cumplirse un mes: programas especiales, una misa por la paz convocada por la Presidencia sin aclarar que se realizaba conmemorando el atentado, un juez con nombre de escritor que da vueltas en círculos por su despacho y a esta altura hubiera querido ser poeta, la fábrica de pistas falsas trabajando a pleno, un abogado riojano recibido en Córdoba que asegura que existe "semiplena prueba" de la participación de Irán, semiplena prueba que no alcanza ni siquiera para una Corte oficial, y la abulia del tema que empieza a dejar de serlo, que terminará en unas semanas desplazado hacia las páginas de remates. Los muertos no protestan y los vivos son pocos, sólo una cuadra de vivos a pocos meses de las elecciones.

El costado más patético del cinismo, vecino a la muerte, fijó domicilio en los escombros de la calle Pasteur. Sin embargo la mancha de aceite se extendió, lenta pero inexorable, mucho más allá: cubrió esta semana otros actos que no tienen parentesco directo con la muerte. También hubo aceite de cinismo sobre la corrupción, sobre las denuncias, sobre el futuro. Con la reelección garantizada, el mismo gobierno que hace unos meses, aunque aregañadientes, había tirado por la borda a sus funcionarios acusados, ahora se lanzó a reivindicarlos: se busca mármol para la estatua a Matilde Menéndez, se necesita bronce para el busto de Amira Yoma, se solicitan fósforos para quemar algunos expedientes del Banco Nación que autorizan un subsidio de 75 millones para una curtiembre de la familia.

–¿Dónde hay corrupción, eh? ¿Dónde? –cantaron a dúo, frente a las cámaras de ATC, Beldi y Sofovich.

El Presidente lo expresó con claridad: quienes denuncian forman parte de una asociación ilícita. El ministro Cavallo fue más allá: luego de quejarse por la costumbre de Norma Pla de usar joggins y zapatillas (¿de dónde sacará la plata para comprarlas, con lo poco que gana?), asimiló a los periodistas al nazismo, los comparó con Goebbels y repitió aquello de "Miente, miente, que algo quedará". Dos horas después despidió a Adelina de Viola del Banco Hipotecario: había hecho todo lo posible por sacarla hasta que lo logró, había objetado en privado y en público el manejo de la mesa de dinero, había gritado sus diferencias sobre la licitación de correspondencia, pero frente a los micrófonos, a la hora del adiós, sonaba tan enamorado como el indio Catriel en "Más allá del horizonte".

No sólo se necesita robar e influir sobre la justicia, es imprescindible que el público aplauda el hecho.

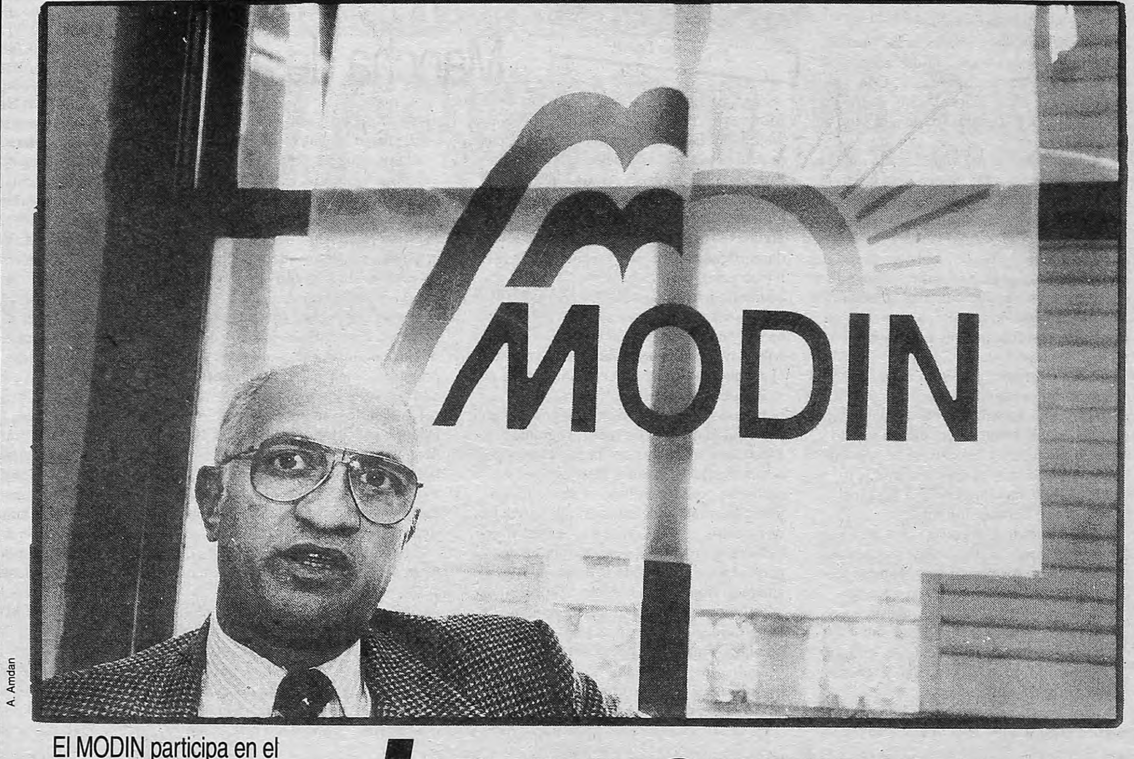
El Diccionario Argentino de Palabras Desvirtuadas debe corregirse: donde se lee "Cinismo", hay que tachar algunos párrafos. Puede quedar que: "Se trata de una escuela filosófica creada en el año 399 A.C. por Antístenes, discípulo de Sócrates, que sostenía que no existen esencias universales de las cosas, sino esencias individuales. Para los cínicos no es posible saber, ni tampoco hacer juicios sobre nada". El párrafo que debe borrarse es el que señala que: "Desde ese concepto los cínicos planteaban que la virtud, nacida de la inteligencia, constituye el único bien". Búsquese para la próxima reunión de comité del Diccionario la manera de explicar por qué, hace dos mil años, incluso los que no creían en nada, creían en la moral. Agréguese que ahora, en el sur del mundo, la escuela de los cínicos registra cambios fundamentales.

A Palito no le gusta la contra

La junta electoral del justicialismo tucumano rechazó ayer la lista presentada por la oposición para confrontar con el sector que lidera el gobernador Ramón Ortega en las elecciones previstas para normalizar el PJ provincial, intervenido desde 1991. De esta manera, sólo queda en carrera la lista Unidad Justicialista, diseñada por el interventor partidario Jorge Yoma y que impulsa a Ortega como titular del peronismo provincial. Los distintos integrantes de la lista rechazada aún no decidieron si llevarán el caso a la Justicia o aceptarán los cuatro cargos ofrecidos por el oficialismo para terminar las internas con lista única.

Terragno quiere ser presidente

Con un acto en el teatro de la asociación italiana Unione e Benevolenza, el diputado Rodolfo Terragno iniciará el próximo 14 de setiembre su campaña por la candidatura presidencial por el radicalismo. En esa oportunidad, presentará a los miembros del equipo que lo acompañará como "gabinete técnico" y difundirá su Programa de gobierno 1995-1999. El dirigente del Movimiento Nacional Futuro exhibirá como un logro la realización de internas abiertas en el partido, que reclamaba hace tiempo. De todas maneras, Terragno ya se encuentra en virtual campaña: ayer aseguró en La Tablada que el radicalismo "debe ganar en la primera vuelta" y criticó a los que especulan con el ballottage.



A. Amdan

El MODIN participa en el gobierno justicialista del municipio de General Sarmiento, donde hombres del ex teniente coronel Aldo Rico –que se rebeló en 1987 con la bandera de combatir el juzgamiento de militares por violaciones a los derechos humanos– comparten sus tareas con el ex jefe montonero Fernando Vaca Narvaja. Un laboratorio para el pacto firmado entre Rico y el gobernador Eduardo Duhalde.

LA PROBETA DE RICO Y DUHALDE

(*Por A. O.*) Los empresarios llegaron antes de tiempo. Anfitriones ellos, prepararon para la ocasión la sede de la Unión Industrial. A su llegada, los visitantes fueron saludados con riguroso respeto. Después de todo era el primer contacto con el nuevo funcionario. Pero Fernando Vaca Narvaja, el flamante secretario de Industria del municipio, llegó con compañía. Allí estaba, como un solo hombre, petiso y regordete, Salvador Lentini, representante del MODIN local y subsecretario de Gobierno desde diciembre pasado. Todos juntos, sentados ante una misma mesa, analizaron en la reunión el futuro de la industria en General Sarmiento, un partido donde los carapintada cogobiernan con el justicialismo y donde ahora el ex montonero que secuestró a Jorge Born anuncia la radicación de ALBA, una empresa del grupo de su ex cautivo. Un digno laboratorio para el "pactito feo" de Duhalde y Rico.

Cuando el gobernador negoció con el líder carapintada la llave para su posible reelección, ambos comenzaron a prestar atención a la única experiencia de cogobierno PJ-MODIN. Es que la rendición riquista en La Plata le abrió la puerta al carapintadismo a futuros cargos en algún lugar de la provincia. Las miradas se concentraron entonces en el distrito del segundo cordón del conurbano en el que pocos meses atrás el intendente Luis Ortega –hermano del gobernador tucumano– aseguró que de no haberse presentado como candidato por el peronismo "lo hubiese hecho por el MODIN". Y ahora señala, naturalmente, que él fue la "bisagra" para el acuerdo por la reelección.

Así las cosas, los carapintada del distrito en que Rico tiene instalado su célebre bunker –el country Los Fresnos– explican como pueden la convivencia con el ex montonero que les tocó en suerte. "La designación de los funcionarios es un resorte del intendente", dicen por toda opinión. Porque no es cuestión de que cualquier ex guerrillero les arruine el matrimonio.

Todo empezó en diciembre del año pasado, cuando Ortega veía peligrar su mayoría en el Concejo Deliberante y para colmo –acorralado por las denuncias de corrupción contra su gobierno– suponía inminente la intervención al distrito. Aunque allí el peronismo tiene 17 de las 24 bancas, sólo siete son fieles seguidores orteguistas. Para lograr imponer a uno de sus hombres en la presidencia del cuerpo, el intendente salió a negociar con quien estuviese dispuesto a escucharlo. Y allí apareció el MODIN, de quien logró tres votos en el deliberativo y –en voz baja– el desvanecimiento de las denuncias, a cambio de un puesto en el gabinete del Ejecutivo municipal. El hombre de Ortega en el Concejo perdió la votación de todos modos, pero el cogobierno ya no tenía retorno.

> "Tenemos que acumular experiencia administrativa, tenemos que formar cuadros para una alternativa de poder" (Oscar Zilocchi, MODIN de General Sarmiento).

Lentini, un empresario amigo de Rico y sin militancia carapintada, fue designado en la Subsecretaría de Gobierno. En su despacho del palacio municipal no hay fotos del líder del MODIN, aunque el hombre aprendió pronto las normas de la verticalidad partidaria. "Yo sólo me ocupo de cuestiones administrativas, de política no hablo", fue la respuesta a la consulta de este diario sobre su experiencia de gobierno. "Para hablar de eso está el partido", siguió, y desde el fondo del despacho irrumpió, movicom en mano, el presidente del MODIN local, Oscar Zilocchi, quien ocupó el sillón del funcionario y anunció –él sí– estar dispuesto a responder las inquietudes.

–*¿Por qué accedieron a cogobernar luego de tantas críticas?*

–Nosotros tenemos que acumular experiencia administrativa, tenemos que formar cuadros para una alternativa de poder. Pero tengo que aclarar que no cogobernamos, sólo colaboramos. Y seguimos criticando si hace falta. Por cierto, la colaboración resultó exitosa, al menos para el MODIN. Ubicado en un puesto clave, Lentini controla las habilitaciones municipales y la Inspección General.

–Acá hay muchos problemas y nosotros venimos a transparentar la gestión –aseguró Zilocchi.

–*¿Descubrieron corrupción en el municipio?*

–Bueno, nosotros encontramos irregularidades administrativas, pero no corrupción.

Lo cierto es que, información en mano, el avance del MODIN continúa. Así, dos semanas atrás un nuevo hombre de sus filas encontró un lugar en el cogobierno. Venido de Santa Fe por pedido también de Rico, Francisco Klarig –ex gremialista peronista y militante de la JP de los 70– es el nuevo subsecretario de Salud. Con un discurso cuasi progresista, defiende el hospital público, se queja porque el partido tiene 300 camas hospitalarias para un millón de personas y su primera medida fue anular todos los contratos con los proveedores "para transparentar las compras".

Nadie sabe a quién le va a comprar el MODIN ahora. Pero mientras, los carapintada suman y siguen, Ortega aventa el fantasma de la intervención y el radicalismo se desangra lentamente: el laboratorio para el "pactito feo" funciona. Aunque Duhalde haya desviado ahora la atención a los aires más frescos de la Corte Suprema de Justicia de la Nación, donde, sin cargos, a cambio tal vez pueda alcanzar su sueño dorado.

"Página/12, el país a diario", editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203/7204/7206/7208/7209/2322/2323/2324. Publicidad: Belgrano 615, Piso 11. Tel. 343-8930/36. Fotocomposición armado y películas: MG FotocomposiciónS.A.



Belgrano 671, Capital. Impresión: Talleres Gráficos Comforti S.A., Av. Patricios 1941, Capital Federal, Color Papel Impresiones S.A., Erézcano 3158, Capital. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 334-7203/7204/7206/7208/7209. Servicios de NA, TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", "The New York Times Magazine", "Interview", Prensa Latina, Reuter y ALASEI.

Duhalde dice que no será candidato a vice

DE A UNA COSA POR VEZ

El gobernador de la provincia de Buenos Aires, Eduardo Duhalde, descartó ayer la posibilidad de secundar al presidente Carlos Menem en la fórmula justicialista para 1995. "Yo ya decidí: quiero gobernar mi provincia", dijo Duhalde, quien tratará de habilitar su reelección como gobernador con la convocatoria a una consulta popular que deberá ganar por más del 50 por ciento de los votos.

El razonamiento de Duhalde sobre las consecuencias del plebiscito no le deja opción. "Si los bonaerenses están de acuerdo con que yo me presente, no puedo dejar de presentarme, porque sería un disparate convocar a un plebiscito y después cambiar de opinión", explicó por un lado. "En caso de que pierda ese plebiscito, un perdedor no podría acompañar al presidente en la fórmula", concluyó por el otro.

Por ahora, prefirió mantenerse cauteloso en sus declaraciones y se limitó a repetir la amplia lista de nombres que circulan en el Gobierno sobre los presuntos candidatos a vice. El bonaerense mencionó ayer a cuatro gobernadores (el santafesino Carlos Reutemann, el tucumano Ramón "Palito" Ortega, el entrerriano Mario Moine y el pampeano Rubén Marín) y al ministro de Economía, Domingo Cavallo. "Tienen distintos perfiles, pero son importantes", opinó.

Duhalde firmó un pacto con Aldo Rico que le permitió incorporar la consulta popular dentro de la Constitución bonaerense que está siendo reformada. El ex líder carapintada rompió así la alianza que de hecho había conformado con radicales y frentistas en la Convención constituyente de la provincia de Buenos Aires para impedir que Duhalde consiguiera imponer allí una cláusula

El gobernador bonaerense, Eduardo Duhalde, dijo que no será candidato a vicepresidente en la fórmula que encabezará Carlos Menem en 1995. Si gana el plebiscito provincial, competirá por la gobernación. Si no, nada.

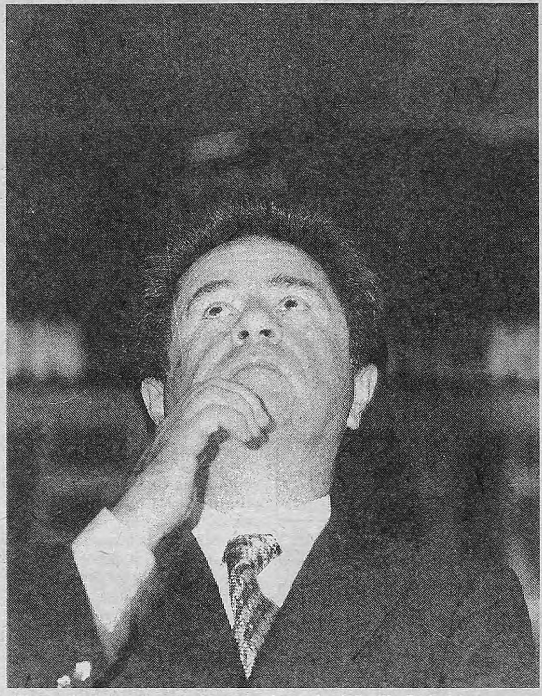
que habilitara su reelección.

El gobernador, además, conserva la esperanza de torcer el brazo del radicalismo bonaerense, que, de la mano de Federico Storani, se negó a sellar en la provincia un acuerdo similar al que, a nivel nacional, firmaron Raúl Alfonsín y Menem. Con el Pacto de Olivos, Alfonsín concedió la reelección a Menem y éste lo retribuyó con la aprobación del ballottage.

Mientras busca más votos en la Convención, Duhalde utiliza en público el arma de la consulta popular que le entregó Rico. El gobernador dijo que la convocatoria se realizará el mes que viene y en forma expeditiva, porque prefiere evitar el farragoso trámite de una campaña electoral muy prolongada. Las encuestas indican que debería tener inconvenientes en ganar la consulta con más del 50 por ciento y, como se desprende de sus palabras, la apuesta es riesgosa.

Si pierde, Duhalde no podrá acompañar a Menem en la fórmula presidencial y habrá perdido gran parte del capital político que lleva acumulado con la gestión de gobierno, apoyada en la política social del Fondo de Reparación Histórica del Conurbano Bonaerense. Duhalde reparte en la provincia un promedio de dos millones de dólares diarios.

Pero si gana, Duhalde se convertirá en hombre de peso dentro del menemismo. Hombres muy cercanos a su entorno dicen que, en ese caso, el gobernador hará valer los votos que le aportará a la reelección de Menem con una serie de imposiciones que, entre otras cosas, contemplan su poder de veto para la selección del vice. Por otra parte, un duhaldista a designar formará parte del comité de campaña que el próximo martes se designará en el Consejo Nacional justicialista



"Yo ya decidí: quiero gobernar mi provincia", dijo Duhalde.
No se puede convocar a un plebiscito y después cambiar, explicó.

MOATAMER

El jefe de la policía de migración de Ecuador, coronel Carlos Coloma, desmintió que el fugitivo iraní Monoucheh Moatamer haya dejado ese país para asilarse en Estados Unidos, como indicaba una versión periodística surgida en Quito. "No hemos registrado ningún movimiento de ese ciudadano", indicó Coloma, quien subrayó que, "para nosotros, es un ciudadano común y corriente, por lo que no tenemos por qué ocultar información". El matutino local *El Universo* había publicado el viernes que Moatamer "abandonó el país junto a su familia y actualmente se encontraría en Estados Unidos" y basó la versión en "fuentes del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR)". La oficina de ACNUR aclaró a la prensa que "es imposible que alguien haya dado esa versión, porque todos los funcionarios están de vacaciones y regresan en 15 días".

Conmemoración islámica

El Centro de Estudios Islámicos y la Asociación Argentina Arabe Islámica celebrará un nuevo aniversario del nacimiento del profeta Mahoma, en su sede de la calle Bogotá 3449 el próximo martes a las 19.30, y convocó especialmente "al periodismo y al público en general" a participar en "esta reunión de paz y hermandad de la comunidad islámica argentina". La comunidad islámica argentina ha sido puesta bajo sospecha por los servicios de inteligencia israelíes y argentinos, que ubicaron allí la supuesta "conexión local" de los autores de los atentados contra la embajada de Israel y la sede de la AMIA.

Bordón gambetea al menemismo

El precandidato presidencial del PJ, José Octavio Bordón, hizo una auténtica proeza cuando le preguntaron ayer, una vez más, si se irá o no del oficialismo. "La lucha interna la daremos dentro del justicialismo y no necesariamente dentro del partido menemista", gambeteó ante los periodistas de Rosario.

Recién en los próximos días –prometió– definirá si compite en internas abiertas contra el presidente Carlos Menem para definir quién será el postulante del justicialismo o si lanza una candidatura alternativa.

Sin embargo, se encargó de remarcar que "si nos presentamos en las internas, no sólo vamos a respetar el resultado, sino que bajo ningún punto de vista presentaríamos candidatos fuera del partido". En cualquier caso, garantizó que está dispuesto a dar "una lucha filosófica, ética y política con el presidente Carlos Menem".

Bordón visitó Rosario como parte de una gira que lo llevará por todo el cordón industrial que rodea a esa ciudad de Santa Fe, donde se concentra uno de los núcleos más grandes de desocupación del país.

Después de la privatización

BUSCANDO UN PROTECTOR

Para Jorge Karol, quien estudió el antes y el después del proceso de privatizaciones, no es cierto que haya existido consenso y mucho menos una euforia privatista. A partir de este dato explica la aceptación pasiva asegurando que existe en la gente "una tendencia a la depositación del poder".

(Por Viviana Gorbato) Si una fuerza de centroizquierda ganase las elecciones de mayo del '95, ¿cuál sería el destino de las privatizaciones? ¿Con Chacho Alvarez presidente, Bordón vice y Storani ministro del Interior, los teléfonos volverían a ser del Estado y María Julia Alsogaray un fantasma del pasado? ¿Los argentinos podrían amanecer una mañana con la novedad de que vuelven a ser propietarios de teléfonos, medidores de luz, aviones y pozos petroleros? ¿O la dupla Menem-Cavallo actuaría como una suerte de Hernán Cortés posmoderno, quemando las naves para impedir un retorno al antiguo todopoderoso Estado?

"Yo creo que un retorno al pasado no es posible, e inclusive me pregunto si es deseable. Pero mi postura se basa en otras razones y no en la supuesta oposición de la opinión pública", explica el sociólogo Jorge Karol, autor de *El cambio de una cultura: Transformación del Estado en la Argentina,* trabajo donde examina, entre otros ítems, las encuestas de opinión pública antes, durante y después del proceso de privatizaciones, es decir, en un lapso de aproximadamente catorce años.

–¿La opinión pública no se opondría fuertemente a un retorno al pasado? ¿No existe una euforia privatista como se dijo en las primeras encuestas?

–Nunca hubo en realidad una euforia privatista en la opinión pública. Desde que se empezaron los procesos de privatización, las cifras permanecieron estables. Un tercio de la población apoyó, otro tercio se opuso y otro tercio contestó que no sabía. Eso sigue siendo válido en 1994. Estas cifras no hablan de consenso sino de polarización. Es decir, sigue siendo un tema bastante controvertido.

–Pero entonces, ¿por qué algunos interpretaron que había una euforia privatista?

–Más que euforia privatista yo hablaría de aceptación pasiva. Generalmente, se tiende a olvidar el contexto en que se dieron las privatizaciones. Estas se produjeron en un marco de retirada total del Estado, de la prestación, de la regulación, del control, de la propiedad. La aceptación pasiva por parte de la mayoría de la población se debió a la comprobación de la ineficiencia del Estado. Por otro lado, las privatizaciones tenían una necesidad política y económica que era el saneamiento de la deuda. Basándose en estos dos hechos, se montó un esquema de privatizaciones sobre una sociedad desguarnecida, desarmada, donde la costumbre de peticionar, reclamar, apropiarse de lo público como lo perteneciente a todos no existía. Es muy importante comprender que este no era el único marco posible. De hecho, en las sociedades europeas y en Canadá, por ejemplo, muchos procesos de privatizaciones se realizaron en un contexto totalmente distinto, con una población y un Estado mucho más participativo.

–¿A qué atribuye que se mantenga estable la opinión pública acerca del tema en 1994 con respecto al inicio de las privatizaciones?

–Esto nos habla de una cristalización, de una falta de debate y participación en la sociedad con respecto a los resultados de la experiencia. No se han podido trascender los slogans ideológicos ni la apatía...

–¿A qué se debe este bajo entusiasmo participativo de la población?

–La respuesta está no tanto en las encuestas concretas sobre el tema privatizaciones, sino en las mediciones constantes de tendencias actitudinales que hace sistemáticamente IPSA. Según ellas, por ejemplo, el 80 por ciento de la población dice estar de acuerdo con que existan líderes fuertes que puedan expresar lo que la gente necesita. El 60 por ciento de la gente dice que para resolver los problemas del país es mejor concentrar el poder en pocas manos.

–Esto es lo mismo que decir que habría por parte de la gente una vocación autoritaria...

–¡Cuidado! Yo no diría eso. Me refiero a una tendencia a una depositación del poder. La gente no apoyaría una dictadura militar, pero sí se detecta una necesidad de depositar el poder en otro, "que otro se haga cargo y me represente".

–Como en la pieza de Samuel Beckett, los argentinos resignan protagonismo y siguen esperando al Godot que les resuelva los problemas....

–Algo así; la búsqueda del papá que resuelva los problemas. Más que el peligro de un gobierno autoritario, en realidad existe la posibilidad de someterse a manipulaciones de la opinión pública, ya que se vive en el desconcierto. Prueba de este desconcierto son otros dos datos que revelan la encuestas actitudinales: el 65 por ciento de la población, tres cuartas partes de los encuestados, dicen estar dispuestos a probar propuestas que lo obliguen a cambiar su modo de pensar, y casi el 80 por ciento de la población dice ser flexible y adaptarse a situaciones nuevas.

–¿Cómo se compagina la flexibilidad, la apertura al cambio, con la necesidad de depositar en "otro" el problema?

–El escenario es una gran disposición a ver las cosas nuevas y una falta de sentido crítico que pueda estructurarse en una respuesta orgánica. Probemos, experimentemos, abramos, veamos... La gente está abierta a la prueba, pero sin demasiado espíritu crítico ni voluntad de protagonismo. Traducido al tema de las privatizaciones, lo que se ve desde la opinión pública es una alta apertura al cambio que no se enraiza, no se canaliza a través de organizaciones propias del usuario. No hay identidad propia del usuario, no hay una identidad del consumidor.

–Pero, ¿cómo se sale de esta encrucijada?

–Por ahora estamos en el agujero negro. El Estado se retiró, pero no hay quien ocupe su lugar como custodio del interés público. Mientras el descrédito de los partidos y toda la estructura política es galopante (la curva descendiente es increíble), la actitud de depositar en "otro" es sorprendentemente alta. La gente no dijo "ese otro vamos a ser nosotros". Por ahora, la gente lo que pide es un otro que la interprete y la cuide, que dicte la ley.

La apatía cotidiana

–Si el Estado ha perdido protagonismo, ¿quién lo tiene ahora?

–Ese es precisamente el problema. Lo esencial, ahora, es preguntarse ¿quién cuida o vela por el interés público? El Estado desertó, pero nadie ocupó su lugar. Esta es la asignatura pendiente.

–¿Existen posibilidades de cumplir esta asignatura pendiente?

–La dificultad principal es que se da en un escenario social confuso cuyo rasgo sobresaliente es el descrédito de los políticos y de todas las estructuras partidarias. La vocación participativa en partidos políticos es solamente del 13 por ciento, según mediciones realizadas por IPSA, en la Capital Federal. Eso implica un descenso pronunciado, ya que hace dos años era del 17 por ciento, una cifra relativamente baja. A diferencia de los partidos políticos, la vocación de participar en una asociación barrial, vecinal o ambientalista, se ha mantenido estable (un 40 por ciento). Si bien la cifra no es desdeñable, el poder de convocatoria o el entusiasmo participativo que generan estos grupos siguen siendo bajos si se los compara con las sociedades norteamericanas o europeas.

La hora del control

–Desde una perspectiva progresista, ¿cuál es a su juicio la posición más lógica y realista con respecto a las privatizaciones?

–Siento que las polarizaciones tajantes entre privatistas y estatistas quedaron agotadas. La solución consiste en la extensión de las redes de infraestructura y servicios ciudadanos en la conservación y mejora del ambiente urbano y en una gestión eficaz y emprendedora. Esta administración puede ser pública, privada o mixta, siempre y cuando esté enmarcada en programas, controles y mecanismos que aseguren el acceso de la mayoría de la población a una mejor calidad de vida urbana. Eso es lo que no se respetó en la Argentina. Las empresas entraron en tierra de nadie, en campo arrasado. El costo de los servicios se encareció, sin que hubiera un control de mejora de calidad. Los lugares carenciados siguen siendo más carenciados de servicios que nunca. Rige la lógica de mercado, sin ninguna representación del interés del usuario, del interés público. Los mecanismos de regulación son muy recientes y endebles. Como conclusión, tal vez el desafío para una fuerza progresista de centro izquierda no pase tanto por encarar el debate en términos de privatistas y estatistas, sino en ver cómo se sale del agujero negro. Es decir, quién se hace cargo del interés público más allá de la lógica de mercado.











Roberto Goyeneche en el escenario. ¿"María"?, ¿"Garúa"?, ¿"La última curda"?, ¿"Naranjo en flor"?...

Murió Roberto Goyeneche. El Polaco. Tenía 68 años, dos hijos, una nieta y dejó grabados más de 100 discos. Sus restos son velados en el Salón de los Pasos Perdidos del Concejo Deliberante y hoy serán enterrados en el Panteón de los Artistas. Ahora, a Buenos Aires le falta una parte.

La muerte del Polaco Goyeneche

ES UNA HERIDA ABSURDA

Roberto Goyeneche será enterrado hoy al mediodía en el Panteón de los Artistas del cementerio de Chacarita, después del velatorio que comenzó a la medianoche en el Concejo Deliberante. El cantor murió a las 15 de ayer en el Sanatorio Anchorena donde estuvo internado 48 días, desde el 10 de julio, cuando sufrió una descompensación en su casa, mientras miraba por televisión un partido del Mundial. Lo sobreviven sus hijos, su nieta y más de un centenar de discos.

Anoche, una silenciosa hilera de porteños esperaba que se abrieran las puertas del Concejo Deliberante para despedir a Goyeneche. Por la tarde, una multitud se había congregado a las puertas del sanatorio de Anchorena y Pueyrredón cuando se conoció la muerte del cantor. "Está haciendo una fuerza bárbara, pero se está muriendo", había dicho al mediodía Roberto, el hijo mayor, anunciando lo inminente. A las 15, cuando las autoridades del sanatorio ya habían adelantado que no darían nuevos partes médicos "si no se producen modificaciones significativas", el mismo Roberto enfrentó a los móviles de las radios y dio la noticia: "Se nos fue el viejo". Junto a él estaba su hermano Jorge, quien pudo despedirse de su padre por un permiso especial de las autoridades del penal de San Nicolás donde cumple una condena por consumo de drogas.

Hijo de María Elena Costa y del compositor Roberto Emilio Goyeneche, el cantor tuvo su primer impulso artístico por el apoyo paterno, precoz y efímero porque su padre murió cuando él tenía sólo 14 años. Había nacido en una casona de la calle Melián, en el corazón de Saavedra, su barrio de siempre. Estaba casado con Luisa Miranda con quien tuvo a Roberto y a Jorge Luis. Fue hijo pródigo de Buenos Aires, por supuesto, que lo declaró Ciudadano Ilustre en 1989, un año después de que le dieran ese título en Mar del Plata. Su carrera, conocida, tiene algunos ejes fundamentales: a los 18 años ganó un concurso de tangos, fue invitado a integrar la orquesta de Raúl Kaplún, pasó a la de Horacio Salgán y luego a la de Aníbal Troilo para ser solista desde 1966. Recorrió el mundo, triunfó en escenarios de París, Roma, Nueva York y Tokio, participó de Tango Argentino, fue actor de Pino Solanas en *Sur* y nunca permitirá que su estilo, ahora camino a la leyenda, deje en paz a los tangueros en sus polémicas sobre el cantor "cantante" o el cantor "decidor".

Su ahijada artística Adriana Varela y el poeta Horacio Ferrer fueron los primeros en llegar al Concejo para despedir a Goyeneche. Ferrer definió al Polaco como "un artista extraordinario y un amigo entrañable" y añadió que "la tristeza es un estado que nos permite estar siempre junto a él". Virgilio Expósito señaló que "fue un cantante bien hecho, de lo mejor de la época, pero no se quedó en eso, fue cambiando con el tiempo y siempre para bien". El nombre de Goyeneche está ligado con lazos imborrables al de Horacio Salgán. Anoche, el pianista, resignado, sólo se atrevió a decir que "vamos quedando pocos de aquella época".

Goyeneche fue internado el domingo 10 de julio por su hijo Roberto. Estaban juntos, en la vieja casa de Saavedra mirando el partido SueciaRumania del Mundial. Tenía un cuadro de neumopatía aguda, septisemia, insuficiencia hepática y renal, cardíaca y respiratoria. El final era inevitable. Demoró 48 días. Como en una de sus obras mayores, "Naranjo en flor", supo sufrir, amar y después partió. Ahora anda sin pensamientos

BEBA BIDART

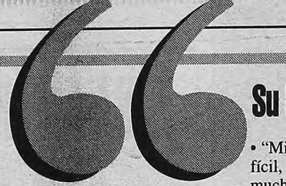
Los porteños ya estaban conmovidos con la muerte de Roberto Goyeneche, anunciada a primera hora de la tarde y, tal vez esperada, para romper la dolorosa agonía de un mes y medio cuando se supo que otra figura popular del tango, el teatro y la televisión había muerto. La actriz, bailarina y cantante Beba Bidart, a los 68 años, falleció a causa de un paro cardiorrespiratorio que la sorprendió en la soledad de su casa. Beba Bidart había estado hasta las cuatro de la madrugada de ayer en su café concert Taconeando, en San Telmo, donde desde hace varios años ofrecía espectáculos tangueros. Cuando cerró la casa, Beba Bidart fue a su domicilio de Libertad al 1100 donde vivía sola y fue hallada sin vida a las 17 de ayer por su hermana Nelly, quien no obtuvo respuesta a sus llamados telefónicos y decidió ir hasta el departamento de Barrio Norte. Los familiares de la actriz y bailarina se negaron a dar mayores precisiones sobre las causas de la muerte y se limitaron a dar los datos elementales del certificado de defunción. Los restos de Beba Bidart no serán velados y su cuerpo será cremado hoy por la mañana, por su expreso pedido. La actriz desaparecida tuvo una extensa historia en el cine, en el teatro de revistas, como cantante y bailarina y en televisión.



Por Julio Nudler

Como Gardel, un mito vacío

Murió Goyeneche. ¿Estaba vivo? ¿Está vivo el tango? ¿Existe todavía? Tal vez su problema sea que no sabe echarse a morir en paz, rodeado de argentinos que lo odian, que escapan a su paso. Mientras agonizaba, a Goyeneche los cronistas solían describirlo, sin mayor conocimiento de causa, como "el máximo cantor de tangos vivo". ¿Lo era? ¿Cómo negarle el título, absurdo en sí mismo, a Roberto Rufino y a Alberto Morán? No interesa: la diferencia es que de Rufino y Morán, del arte que desplegaron en sus años de esplendor, nadie está enterado. Rufino es un pueblo de Santa Fe. Morán parece que fue hasta hace poco canciller de España. Goyeneche, hasta ayer, se sabía que existía, se lo podía devocionar, hacer de él un pequeño mito local que, con su patética decadencia, servía como alegoría del tango moribundo. ¿Alguien lo conocía, alguien sabía que ese hombre destartalado había sido un formidable cantor con el extrañamente genial Horacio Salgán (¿está vivo?, ¿dónde toca?, ¿quién le graba un compact?, ¿quién lo compraría?), y más impresionante aún con Aníbal Troilo, cuando algunos creyeron nunca haber oído tan fantástica combinación de una orquesta y una voz ("Barrio pobre", "Pa'lo que te va a durar", "San Pedro y San Pablo"...). Discutible, como todo, pero quién se va a pelear por eso. Tal vez Osvaldo Pugliese con Morán. Quizá Carlos Di Sarli con Jorge Durán, Troilo con Alberto Marino, Francini-Pontier con Rufino... El mito Goyeneche era un desconocido, y por tanto una cáscara hueca, una cáscara de comentarios, elogios, reverencias sin que ya pudiera recordarse por qué. Ni Goyeneche lo entendía. Cuanto peor canto, más gusto, decía. Le había tocado cantar bien en los 50, cuando ya el tango iniciaba su interminable tobogán... Había tenido que luchar contra la irreversible declinación de la música sublime del cordón, y fue de los pocos que supieron encontrar un corcho para no zozobrar. Después, a medida que enronquecía el cantor, Goyeneche iba inventando al decidor, ardid que fue, sorprendentemente, su mejor as. El cantor que aún era en "La última curda" con Pichuco (1963) su sumiría en el olvido. Con los años apenas quedaría una baba de expresión, algunos temblores, los tics de la presunta profundidad filosófica, las fingidas dudas... ¿Pero quién conoce a Mercedes Sosa? Porque Mercedes no es ésta. ¿Atahualpa Yupanqui? Volatilizado. ¿Y a Gardel quién lo juna? ¿En qué FM está? Si Gardel no es "El día que me quieras", ¿qué es? Tal vez haberse matado en 1935 lo salvó de la decadencia, pero no de transformarse, algunas décadas después, en una referencia vacía, una representación de lo supremo sin substancia. A Goyeneche le espera, obviamente, aún menos que eso. Solamente sumarse, con un fulgor caprichoso, antiestético, a esa sucesión de necrológicas que es el tango, que prodigó las recientes y opacas muertes de Tarantino, Piana, Dames, Ruggiero, Maida, Basso, Durán, Marino, Piazzolla, y que –anticipo exclusivo– prepara otras de piadoso destello. ¿Goyeneche fue gardeliano? ¿Le enseñó a cantar Angel "Paya" Díaz? Pero, sobre todo, ¿habrá otro como él, o como Raúl Berón, como Carlos Dante, como Oscar Serpa o como Fiorentino? Goyeneche brotó de aquello esencial que ya apenas existe, de la necesidad de hacer música con lo propio, de expresar al barrio, a la ciudad, al idioma, al recuerdo, a las tristezas. No habrá ninguno igual



TEXTUALES

Su historia

• "Mi vida fue difícil, pero tuve mucho apoyo. Quizá la gente valoraba mi posición de chico hombre que pide ayuda sin pedirla."

• "Mi viejo murió muy joven, a los 30 años. Pero todavía lo siento cerca. Dejó tangos como 'Pompas' que le grabó Gardel, 'Pobre vieja', 'De mi barrio'. No sé qué hubiera querido él para mí, pero pienso que tal vez le hubiera gustado mi forma de interpretar el tango."

• "Mi madre no estudió, pero era una mujer muy inteligente, muchas de las cosas que ella me decía me sirven todavía hoy."

• "Mi madre murió muy joven. Cuando un hermano y yo nos quedamos solos sentí como si se me hubiera apretado definitivamente la garganta. Pensé que no iba a poder cantar más."

• "Cuando empecé a cantar tenía dieciséis años, y entre las dos entradas que hacía me tenía que quedar atrás, en un cuartito, porque era menor y no podía estar en el local."

• "En 1947 gané un concurso de cantores en un club de barrio, el Federal Argentino. Me llevé a casa una copa de plata y un contrato para cantar en la orquesta de Raúl Kaplún. Ahí empezó todo. Después vinieron Horacio Salgán y Aníbal Troilo hasta que un día el Gordo me dijo con su gran generosidad: 'Vos ya estás para cosas más grandes: andate o te echo'. Eso fue en 1964."

• "El primero en llamarme Polaco, sorprendido por un tanguero con pelo rubio, fue Angel Díaz, Pichuco después lo acentuó. Angel Díaz es un gran cantor y mejor amigo. Aprendí mucho de él: a respirar, la colocación de la voz."

• "No conozco lo que es un maestro de canto. Pero recomiendo a los jóvenes que estudien, porque hay quien nace y quien estudia. Yo no soy pedante, estudiar es necesario."

• "Pichuco nunca me indicó nada, él no le indicó a ningún cantante lo que es una forma de cantar. El creía en lo que había contratado. Se basaba en eso y en que no lo defraudasen, porque entonces ya no se cantaba más con él." (1987).

• "Lo de *Tango argentino* fue una hermosa experiencia. Pero yo preferí pegar la vuelta. Al regresar de uno de mis viajes mi nieta Lorena no me reconocía y preferí verla crecer. Hay cosas que uno no puede perderse."

• "Si me dan a elegir entre un verano en la Costa Azul y otro en Buenos Aires con cuarenta grados a la sombra, elijo Corrientes y Esmeralda. Esta ciudad me enamora."

• "Yo soy millonario en amistad. Me cuesta menos trabajo hacer bien que mal. Para hacer un mal hay que premeditarlo trabajadamente. Mientras que si uno hace el bien..., qué sé yo..., es más barato, más fácil."

• "Yo nunca falté al trabajo, con 40 grados de fiebre he ido a laburar. Los únicos días que no trabajé fueron en las huelgas o en los Primero de Mayo. Tengo 53 años de cantor profesional, tres mil temas grabados sin repetir ni uno, 102 longplays y nunca falté."

• "En mí no han muerto las ideologías. Mis ideales no me los saca nadie porque nadie me los ha impuesto. Las ideologías han muerto en cierta gente que no tiene alcance mental."

• "Mi vida es muy tranquila: el médico me ordenó trabajar sólo tres días por semana y no fumar. Lo que no pudo prohibirme es el cafecito en el boliche de mi barrio, La Sirenita, en Avenida del Tejar y Republiquetas."

• "Me interesan los chicos: Baglietto, Fito Páez, Charly García, Litto Nebbia. A ellos los adoro, pero no sólo porque están haciendo la música que antes teníamos que ir a comprarles a los yanquis, sino porque son mejores."

• "Voy a grabar un disco con Fito. Pero no sé bien qué. Ellos ya lo tienen cocinado. A él lo conozco de la filmación de *Sur*. Me gustó trabajar en la película. También... tenía un director bárbaro. Lo que sí, un frío... De noche, cantando al aire libre. Y cada toma había que hacerla un montón de veces."

• "El día que el médico me diga que no doy más, o que yo me dé cuenta solo, que Dios no lo permita, entonces largo. Ese día, bueno, me voy a consumir, me voy a consumir de a poco y me voy a morir." (1993)

• "Cuando estuve tan jodido dormía con la luz prendida porque le tenía miedo a la muerte. Ahora ya puedo apagar la luz, pero igual tengo un julepe bárbaro. Por eso quiero estar bien y seguir cantando. Es lo mío." (1994)

El Tango

• "Te puedo decir que el tango se siente pero es una boludez porque todo lo que se hace se siente. El chamamé, el rock, cualquier persona que canta algo es porque lo está sintiendo. Si no pasa eso nadie se la cree. Cuando yo canto lo estoy sintiendo."

• La vocación (de cantar tangos) nació conmigo. Puedo decir que yo cantaba tangos desde el vientre de mi madre."

• "A Pichuco no lo quise, lo quiero. Está siempre conmigo; jamás habrá en el mundo una persona como él. No era un hombre sino un ser angélico; jamás le voy a perdonar que se haya muerto."

• "Siempre digo que al que no le gusta Piazzolla que se embrome. Mi madre siempre decía que los caballos no comen bombones, eso va por los que no lo entienden. Pero Piazzolla fue puesto por Dios para que coloque membranas auditivas a la gente, para que la gente aprenda a escuchar."

• "Yo soy muy hincha de Homero Expósito. Es para mí el más importante autor vivo, sacando por supuesto a monstruos como Enrique Cadícamo y demás. Pero Homero Expósito es el hombre que más me impresionó, el que más me llegó."

• "Me gustan los tangos de calidad, de pronto con rebeldía, pero no de censura o de crítica; prefiero despertar emociones."

• "Hay tangos absurdos. Y si no fíjese ése que dice: 'Portero, suba y dígale a esa ingrata...'. La mina lo garcó y lo manda al portero. Haceme el favor..."

• La gente me dice que soy Gardel. Pará, Gardel fue la voz más hermosa que haya existido en la tierra. Y no lo digo yo, lo dijo Enrico Caruso. Tenía un oído privilegiado. La gilada lo cargaba por eso de targo o carpanas. Tarados."

• "No me sirve aprender una música y una letra, y grabarlas ahí nomás. Porque escucho el disco cuatro o cinco meses después, y me doy cuenta de que algunas cosas podría haberlas cantado mejor. La cuestión es mamar el tema. Esa es la palabra: mamarlo."

• "Si no le hacés el amor al tango ahí, cuando lo cantás, no pasa nada. Yo lo gozo, lo abrazo, primero canto para mí, y si a los demás les gusta, mejor."

• "Al tango nunca lo voltearon, nunca se lo pudo voltear, ni siquiera cuando comprábamos los productos esos importados: Willy Cadoma o Johnny Williams, qué sé yo. Los cosos ésos que tenían los bucles."• "El tango tuvo su evolución pero, en el fondo, el que tocaba Villoldo es el mismo que el de Piazzolla. Empecemos por ahí. Después sí, algunos se quedaron atrás. Yo siempre traté de ir ubicándome en la época."

• "Una vez un pibe de unos 16 años me hizo un reportaje. Le pregunté si le gustaba el tango y me dijo que no. No importa, le dije, todavía tenés que crecer."

• "Yo no conozco un tango que sea jocoso, risueño, porque el tango es profundidad, es amor, es desangrarse, es quemarse las pestañas. Como lo hizo Discépolo, como lo hizo Manzi, como lo hizo Homero Expósito, como lo hizo José María Contursi."

• "Cuando subo al escenario no me fijo si los que están ahí son jóvenes o viejos, sólo sé que hay unas sombras abajo y que me las voy a tener que ganar de a poco de la mano de Manzi, Eladia y Discepolín.

• "Yo no canto cualquier cosa. No me gustan las letras que hablan de guapos. Ya no van más, se murieron con la pólvora. La mayoría de los que escriben ahora se creen que son Cadícamo o Manzi, pero en general no hay buenos poetas. Al único que rescataría es a Horacio Ferrer, me gustan mucho las metáforas que maneja."

• "El tango es la conjunción de un hombre y una mujer que se gustan y se las rebuscan bailando. Es la única música que puede aprovecharse, porque con esta música de ahora la mina está en la puerta y el tipo frente al espejo masticando chicle. El tango es calidad, amor, decencia y sobre todo belleza."

• "Hace cuarenta años gustaba el tango, la música era el tango. No se puede seguir pretendiendo que todo siga así. Ahora lo que gusta es el rock, la música moderna. Los jóvenes de hace cuarenta años bailábamos tango, los de ahora bailan rock. Y en el fondo es lo mismo, me parece."



EL POLACO

(Tango)

Porteño, flaco y rubio, te dicen El Polaco.
Tal vez fuiste morocho y el alba te peinó
con lágrimas de luna, muy niño en aquel patio,
dolor que en una orquesta de mirlos debutó.

Del sótano del alma te sobreviene el canto.
El ángel del asfalto florece en tu temblor.
Y cuando el fueye arrea su vendaval de infarto,
el tango es una curda poética en tu voz.

¡Tu cara de reloj de arena!
La ropa, ¡que te duele en serio!
Tu gracia de afinar los versos
siempre fiel a la milonga
de tus dichas y tus penas.

En éxtasis de amor troileano
los duendes del gotán no han muerto:
Roberto, prestales tu misterio,
que vibren, gocen, vuelvan, sufran y amen,
che, Polaco, igual que vos.

Porteño, flaco y rubio, te dicen El Polaco,
Polaco, hermano mío, vení, cantá... ¿no ves?
que en tu talento sueña la noche fantaseando
un loco valsecito de Expósito y Chopin.

En tanto el telegrama canyengue de tus tacos
confiesa: "Si me muero de amor, reviviré...",
la estética de un beso te sangra entre los labios
y salen las palabras enamorándose.

Música de Leopoldo Federico
Letra de Horacio Ferrer

Los trabajos y los días

• Nació en el mismo barrio donde vivió hasta su muerte, Saavedra.
• A los 16 años ganó un concurso de cantores en el Club Federal Argentina.
• Luego, por un tiempo, fue colectivero.
• *Polaco* le puso el cantor Angel Díaz por su cabello rubio y sus ojos celestes.
• Debutó en la orquesta de Raúl Kaplún en los años 40.
• Cantó con Horacio Salgán, Leopoldo Federico, Ernesto Baffa, Osvaldo Berlingieri, Héctor Stamponi, Armando Pontier, Atilio Stampone, Astor Piazzolla, Néstor Marconi. Pero alcanzó la cumbre junto a Aníbal Troilo.
• De 1966 a 1973 celebró un legendario ciclo de actuaciones junto a *Pichuco* Troilo en el local de tangos Caño 14.
• En 1968 inició su carrera solista.
• Hace una década grabó *El Polaco por dentro*, un disco de tangos atípico, basado en una orquestación de cuerdas arreglada por Carlos Franzetti, que muchos aseguran que fue su obra cumbre como intérprete.
• A mitad de los 80, recorrió el mundo como voz principal del espectáculo *Tango Argentino* que devolvió a esta música porteña al primer plano mundial.
• En noviembre de 1989 fue declarado Ciudadano Ilustre de Buenos Aires.
• Sus versiones de "Naranjo en flor", "La última curda", "Garúa", "La casita de mis viejos", "Desencuentro", "Yuyo verde", "Afiche", "El último organito", "Los cosos de al lao", "Sur" y "Malena", entre muchos otros tangos, eran antológicas y seguramente insuperables.
• Su última temporada de actuaciones la hizo el último verano en el club barrial El Fortín de Belgrano de Mar del Plata con bajísima asistencia de público.
• Ultimamente pensaba grabar un disco con tangos escritos por Enrique Cadícamo en los años '27 y '28 que permanecen inéditos, y otro con la orquesta de Mariano Mores. Esos últimos proyectos más bien parecían meras expresiones de deseo suyas: desde hace bastante tiempo sabía que no podía asumir ningún compromiso formal por su precaria salud.
• Le gustaba vivir de noche. "El sol me hace doler la cabeza."

Luego de 48 días de lucha, la muerte se llevó la vida de un hombre que a los 68 años había disfrutado la gloria de convertirse en mito lentamente, en un mundo que suele otorgar esa categoría a los que desaparecen trágicamente. La cultura argentina está de duelo: seguramente no habrá ninguno igual, no habrá ninguno.



Por Ernesto Baffa

Contando chistes

Era un tipo con un sentido del humor increíble. Podía pasarse contando chistes durante horas, sin repetir ninguno y con una gracia extraordinaria. Me acuerdo una vez, en la que fuimos a Mar del Plata con la orquesta de Troilo, y en las seis horas del viaje en micro no paró ni un minuto. Por otro lado era un gran compañero de trabajo, humilde, sencillo, colaborador y sumamente respetuoso de los demás. Era bromista pero jamás a costa de otro. Para mí la figura de Goyeneche, además de ser la de uno de los grandes cantantes de tango de todos los tiempos, fue, en lo personal, muy importante. Su carrera estuvo muy ligada a la mía. Empezamos con Troilo en la misma época y su primer disco solista fue con la orquesta de Osvaldo (Berlingieri) y mía. Su versión, por ejemplo, del tema "Tamar", de Osvaldo, nunca va a poder ser igualada.

SUS

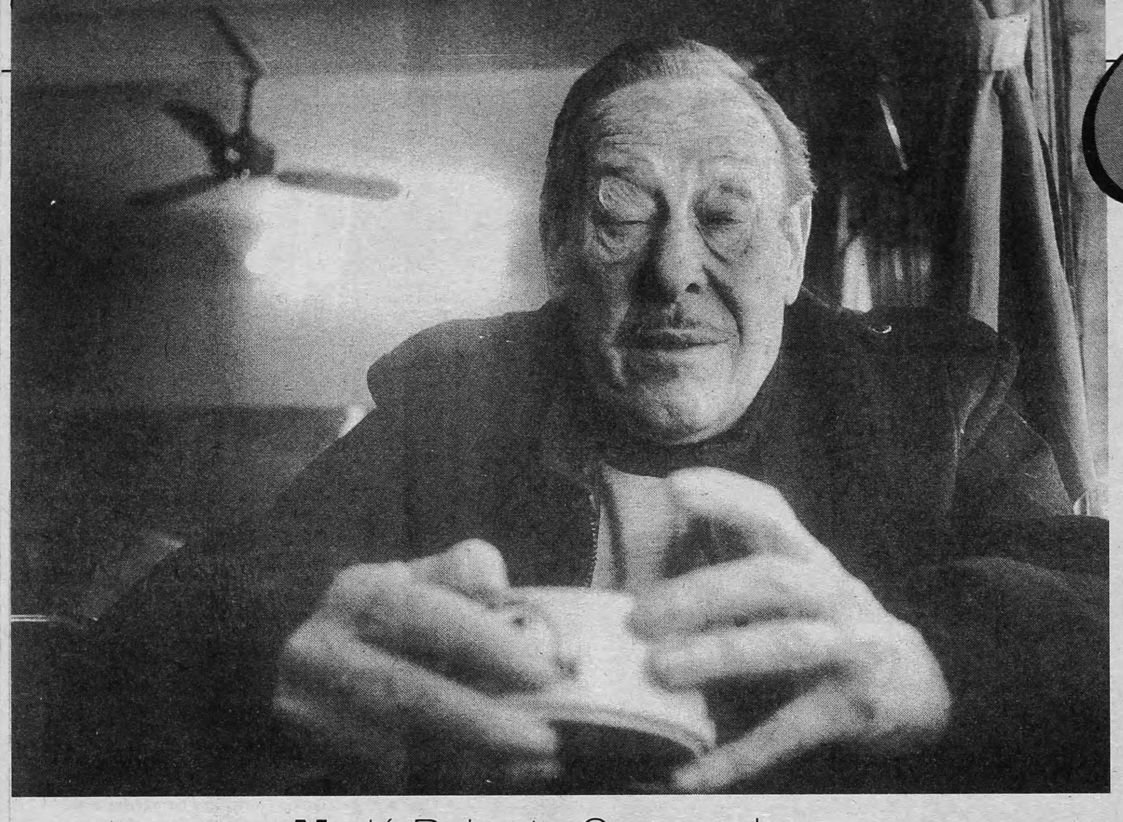
(Por Carlos Polimeni) Ahora que sus ojos se cerraron y el mundo sigue andando empieza el mito que él mismo previó, cultivando sus perfiles con paciencia de jardinero chino. Roberto Goyeneche, que admiraba tanto a Gardel que no se animaba a cantar sus tangos, tuvo, aun casi sin voz, una gloria que el Mudo no disfrutó: ser considerado un mito en vida, tratado y querido como tal, respetado, homenajeado y mimado.

Ahora la historia de su vida tiene gusto noble. Se despeja de dramas y parece ordenada por una lógica: la del cantor que se inventó a sí mismo dos veces, renaciendo de sus cenizas de artista hasta hacer de sus defectos técnicos un estilo que, de algún modo, marcó al tango.

Goyeneche fue un muy buen cantante de orquestas tradicionales de una parte de los años 40, 50 y comienzos de los 60, querido por sus compañeros, reconocido por el público amante del género y, por sobre todo, rescatado como un personaje prototípico de una noche porteña que ya no existe, ni volverá. Compañero de insomnio de Aníbal Troilo, como él vicioso del exceso, ultraporteño de barrio e intérprete sensible en búsqueda de autores distintos, no apareció ligado a las oleadas renovadoras sintetizadas en la figura de Astor Piazzolla en momentos en que ciertas aguas se dividían.

Ese Polaco hubiese quedado en la historia como un personaje importante de un período de unos cuatro lustros, pero de ningún modo con una dimensión mítica. Hubiera sido un cantor preocupado por el repertorio, que tuvo el honor de ser elegido por dos grandes de verdad, como Horacio Salgán y Aníbal Troilo.

La segunda parte de su carrera se inició en un '68 en que los sueños de un mundo más justo parecían al alcance de la mano. Un año después, en el lado B del simple súper exitoso de Amelita Baltar, grabaría la otra versión, la olvidada de "Balada pa-



Murió Roberto Goyeneche

OJOS SE CERRARON

ra un loco", de Horacio Ferrer-Astor Piazzolla. Pero ese Polaco seguía siendo parecido al anterior, aunque la aparición de nuevos fenómenos culturales empezaba a alterar su sensibilidad netamente tanguera. El cantante-puro-barrio había aprendido a escuchar a los grandes músicos clásicos, a las figuras del jazz, a los tangueros renovadores, a los músicos más jóvenes, primero del folklore y después del rock. El hombre de cultura de la calle empezaba a acceder a la poesía; a una clase de bohemia más existencial que no pasaba sólo por el cabaret del barrio latino porteño. Goyeneche adulto, aunque desde los 40 pareció más viejo de lo que era, abrió su corazón, su mente y su intelecto a los nuevos aires del mundo. Y le dio pista a letristas, compositores y arregladores nuevos, que fueron haciéndose en parte su nombre con la inclusión de sus trabajos en discos que empezaron a ser oídos más allá de los ambientes del dos por cuatro tradicional.

Los años de vida agitada habían hecho mella en su voz, en su físico, en su ánimo. En los 70 tardíos, cuando ya había grabado un excepcional disco arreglado por Horacio Stampone, con "Naranjo en flor" y "Chau... no va más" como cumbres interpretativas, Goyeneche bien pudo haberse guardado en los cuarteles del invierno definitivos. Pero, acaso en un proceso inconsciente, empezó a revertir su estilo. Perdiendo voz, comenzó a enfatizar su interpretación, que ya era buena, como si la concepción gardeliana del canto se hubiese mezclado con la de Edith Piaf. Pasó lentamente, pero fue muy marcado: hubo un momento en que los anteriores admiradores de Goyeneche abandonaron el carro, declarando que estaba acabado, y dejaron expedito el camino para que se asomaran otros, que no conocían el modelo original y se encontraron con el encanto de la nueva versión.

Goyeneche no se resignó a ser un árbol muriendo de pie. Bramó contra su falta de voz hasta hacer de sus tics, temblequeos y ataques insólitos una marca de fábrica, convenciendo a todos de que jamás nadie había fraseado así la música porteña. Lejísimo del cantor estereotipado en esa especie de maqueta de macho sufriente que fue Julio Sosa, el Polaco hizo del tango canción un arte mayor ampliamente accesible para públicos tradicionalmente no tangueros.

Esa fue su segunda construcción de sí mismo, tal vez su mejor tarea de orfebre: obró de puente entre el tango y los neófitos, entre el tango y el rock. Triste y solitario, llenó de alegría a millones de pibes que de su mano accedieron a visiones de las que estaban alejados. Pino Solanas visualizó bárbaro esa nueva realidad cuando al finalizar los 80 y comenzar los 90 lo incluyó junto a Fito Páez en el film *Sur*, su único protagónico en cine.

El Polaco retribuyó el interés del nuevo público profundizando sus relaciones con músicos como Fito Páez y elogiando a todos los referentes de la música joven. Ellos lo consideraron el mejor de todos los intérpretes vivos. Goyeneche, pleno de mañas y dolores, vivió como de regalo muchos años más de los que él mismo podía soñar. Y murió acunado en la dulce sensación que acompañó sus días de agonía: había logrado ser Gardel en vida, sin tentarse jamás en la competencia con Gardel.



Por Horacio Salgan

El barrio metido en la piel

En el año '53 me faltaba un cantor para mi orquesta y un amigo me dijo: "Yo tengo uno que puede andar". Fui a Radio Belgrano y lo escuché: era lo que necesitaba. Un tipo joven, con un empuje impresionante y sumamente responsable. Era el Polaco Goyeneche, que a pesar de haber cantado en algunos conjuntos, recién estaba empezando. Enseguida lo incorporé. Pronto descubrí que era una persona respetuosa, para nada fanfarrón, y con todo el barrio metido en la piel. Una prueba de su humildad lo da la anécdota de que antes de entrar a la orquesta se desempeñaba como colectivero. En los primeros tiempos, cuando nos presentábamos en cafés, bares y cabarets, el Polaco se aparecía con el colectivo. Lo dejaba en la puerta del boliche, entraba, cantaba la pieza que le correspondía, y sin más trámite ni pérdida de tiempo salía y se volvía a subir a su colectivo. El decía que su vida era así, y no le incomodaba aparecer como un tipo simple porque estaba orgulloso de serlo.

Entre el '53 y el '55 nos presentamos en cuanto lugar existiera, tanto en la Capital como en el interior del país, además de Uruguay. Interpretábamos temas que luego serían clásicos, como "Siga el corso" y "Alma de loca". Después, por supuesto, cada uno siguió su camino. Nos separamos, porque él se fue a la orquesta de Aníbal Troilo, pero siempre guardé con cariño esa época, en la que él recién empezaba y ya demostraba su carisma increíble. De ahí en adelante me lo crucé en muy pocas oportunidades, pero sé que no cambió. Siempre se dijo que él "dice" más de lo que canta, pero yo contesto que el Polaco siempre cantó muy bien, con una voz para tener en cuenta. Lo demás, su expresividad, su forma de comunicarse con la gente, ya lo tenía innato. Sólo tuvo que sacarlo afuera, como solamente él sabía hacerlo.



Por Osvaldo Berlingieri

Para la isla desierta

Lo escuché por primera vez con la orquesta de Salgán. El antes había cantado por un tiempo corto con la de Kaplún, creo que todavía manejaba un colectivo por ese entonces. Yo recién llegaba al país, había estado afuera, y cuando lo oí me dije: 'Acá hay un tipo que sabe cantar en serio'. Después entraríamos a la orquesta de Troilo casi al mismo tiempo. Al principio me acuerdo de que no le iba muy bien, porque el repertorio era el mismo que se venía haciendo con los cantores anteriores y el público lo tenía identificado con ellos. Extrañaba a Marino. Pero después, cuando fueron apareciendo los temas nuevos, Goyeneche empezó a tener un éxito bárbaro. Para mí, él fue el único cantor. A mí los cantantes no me interesaron nunca demasiado pero, si me fuera a una isla desierta, junto con discos de Piazzolla, alguno de nuestra orquesta (con Baffa) y de pianistas (Salgán, Oscar Peterson y Keith Jarrett), los únicos que me llevaría de tango cantado serían los del Polaco.

"

Algunas opiniones sobre Roberto Goyeneche vertidas por personajes importantes en su vida:

• "Soy admirador de aquel Goyeneche que cantaba con Aníbal Troilo. Y tan admirador, que a principios de 1966, cuando él cantaba entre la una y las tres en un boliche del pasaje Seaver, una madrugada lo fui a buscar para que participara en la producción del disco. Quedó en venir al día siguiente, pero no vino y no tuve la suerte de tenerlo entre los catorce." (**Ben Molar**, sobre la producción del disco *Catorce para el tango*.)

• "Trabajar con vos, haberte conocido y estar afuera, en un lugar del mundo, escuchando cualquier tema que hacés, me produce lo mismo que a todos los que te han escuchado sin necesidad de conocerte tanto. Algo intransferible que se traduce en una frase que creo, humildemente, es la posta: escuchar al Polaco es escuchar una voz querida, como de la familia, como de uno mismo." (**Adriana Varela**, cantante, en una carta a Goyeneche en ocasión de compartir el show en Michelángelo.)

• "Creo que el Polaco es siempre joven cantando. Es el único cantante de tangos al que los rockeros van a ver. ¿Por qué? Porque tiene un equilibrio de época, sin proponérselo. Se va renovando solo. Sabe mucho de música. Y estar arriba de un escenario con él es divertirse." (**Néstor Marconi**, bandoneonista.)

• "Creo que soy el que más arreglos le hice: no menos de 110 canciones. Es una buena forma para encontrar sus códigos, su lenguaje. Goyeneche canta las obras como son, sin artilugios. Yo, como oyente, descubrí muchos tangos cuando los oí cantados por él. Es muy interesante lo que hace Goyeneche musicalmente: canta los silencios." (**Raúl Garello**, arreglador y director de orquesta.)

• "Creo que en Goyeneche hay dos personas en lo que hace a su arte: el Goyeneche que antes era un cantante y el que ahora es un decidor, el que, más que cantar, cuenta. Siempre hubo buenos cantores con buena voz, con buen decir, pero nunca hubo un cantante que tuviera la virtud de contar lo que está cantando, hacer una gran historia con una buena dicción. Además, es tan musical que se lo puede acompañar con una escoba o una abrochadora eléctrica." (**Héctor Stampone**, pianista y compositor.)

• "Goyeneche es un emisario, en su voz se resume el contenido de una ciudad que se llama Buenos Aires. Eso se da muy pocas veces y únicamente en los artistas excepcionales. Pienso en Aníbal Troilo, por ejemplo. Todo ***Tango Argentino*** fue concebido como un gran homenaje a Troilo, y Troilo y Goyeneche expresan el alma de Buenos Aires porque son hijos de los mismos dioses y tienen la hermandad de lo extraordinario y lo sublime. Son puros. Son auténticos. Por eso también son universales." (**Claudio Segovia**, creador de ***Tango Argentino***.)

• "El Polaco es único e irreemplazable. Es un producto de una maduración humana y artística que no le debe nada al plagio, a las copias. Aquí no hay más que dos grandes cantores de tangos que son él y Edmundo Rivero. Rivero es más bien un payador, en cambio Goyeneche es real y típicamente ciudadano." (**Astor Piazzolla,** bandoneonista y compositor, en 1968.)

"



LA

(*Por Mercedes Korin*) **Las advertencias a los chiquitos para que no acepten caramelos de desconocidos y no jueguen en la calle no son necesarias. Las puertas de las casas están sin llave y sin rejas las ventanas. Todo está rodeado de espacios verdes. Es la vuelta al barrio, sí, pero con una diferencia: vida de vecinos, pero de vecinos rodeados por un muro que marca el perímetro de las diez manzanas de confianza absoluta puertas adentro. Ya existen en el Gran Buenos Aires, y especialmente en la zona norte, unos cuarenta barrios privados con espacio para un total de 3000 familias jóvenes de clase media unidas por la inseguridad hacia el afuera. A diferencia de una década atrás, cuando el símbolo de "vivir bien" quedaba en un piso de Barrio Norte, hoy las parejas con hijos pequeños prefieren el aire libre pero cercado.**

Los barrios privados se caracterizan por tener alambrados, una portería que se comunica con todas las casas y personal de seguridad, generalmente armado, que se refuerza por la noche. Se definen, entonces, a partir de la separación de "lo otro", y se diferencian de los countries por no tener una sede en común ni canchas de tenis ni una pileta para todos.

En lo que se denomina "fenómeno de encapsulamiento" (guardarse ante algo extraño), la primera urbanización cercada fue el Boating, un barrio levantado en base a la náutica, con canales en vez de calles. Hasta hace pocos años pertenecer a este tipo de espacios era símbolo de exclusividad y, en especial, de tener mucho dinero. Pero en los noventa, cuando anualmente aparecen media docena de barrios privados y en cada uno de ellos se inicia la construcción de al menos una casa por mes, los precios –y la exclusividad– están bajando y ya no sólo la clase alta tiene acceso a esta forma de vida.

A Las Victorias, diez manzanas para 85 familias a 150 pesos el metro

10

hectáreas es el tamaño promedio de cada uno de los casi 40 barrios privados.

85

familias promedio viven en un barrio privado. En una ciudad, en esa superficie hay 200 familias.



Pertenecer tiene su precio

(*Por M.K.*) "Se tiende a una vuelta al Medioevo pero invirtiendo la ecuación: en esa época las ciudades estaban rodeadas por murallas, dentro de ellas vivían los que tenían recursos y los pobres quedaban en la periferia. Con la Revolución Francesa y la expansión de los principios democráticos las murallas se abolieron y las ciudades se volvieron heterogéneas. Pero en la actualidad los que tienen más recursos dejan la ciudad pensando que los que llegaron la dañaron y se encierran fuera de ella." Marcia Rivera, economista especializada en urbanismo y directora del Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales (CLACSO), sintetiza así la evolución histórica por la que se que llegó a los barrios privados.

–El fenómeno del cierre de urbanizaciones responde a procesos que se dan en varios países del mundo y es producto de la globalización de la economía y del impacto de las políticas macroeconómicas de ajuste. Esto se refleja en una tendencia a polarizar socialmente cada país (los ricos cada vez más ricos y los pobres cada vez más pobres) y en una multiplicación de las formas de violencia generadas, por ejemplo, por el narcotráfico y el acceso a las armas de fuego a bajo costo. Los índices de violencia aumentaron en todas partes, lo que lleva a que la gente quiera defenderse y elija vivir en comunidades con diversos mecanismos de seguridad tales como garitas o muros.

–¿Cuáles son los efectos de que haya cada vez más barrios privados?

–La experiencia es que esto no resuelve nada, por dos motivos: no se evita la posibilidad de ser robado apenas se atraviesa la reja –la violencia se corre físicamente apenas unos metros– y se profundiza la segmentación social cuando habría que intentar una integración, por una cuestión ética y racional. Históricamente, las ciudades se hicieron fuertes a raíz de su diversidad, de ser cosmopolitas.

–¿Cómo se ubica la Argentina entre otros países que viven cambios similares?

–Algunas de las ciudades en las que ocurren estos fenómenos son Bogotá, Caracas, Lima, México, San Juan de Puerto Rico. La Argentina era uno de los países más integrados del mundo comparado con otros donde no hay una concepción global de igualdad de oportunidades. Hay tres pilares fundamentales para la integración que están desapareciendo: el club barrial, donde se juntaba gente que no tenía un idéntico status económico, ahora se está perdiendo por falta de fondos; los parques públicos, a los que tenían acceso todos los chicos, son reemplazados por lugares privados como Punta Carrasco en la Costanera; y la ciudad mixta, formada por la casa de un pobre al lado de la de alguien de clase media y ésta junto a la de un rico se está disolviendo con el paso de los ricos a lugares más exclusivos –la palabra "exclusivo" tiene una valoración positiva cada vez para más gente– y los pobres a lugares más hacinados.

–¿Qué viene después de las urbanizaciones privadas?

–Primero van a ser cada vez más habituales y lo próximo que veremos es que la gente pedirá cerrar las calles que hasta ahora fueron públicas, especialmente en lugares de alto poder adquisitivo. En este sentido, en el caso de Puerto Rico se dio un proceso vertiginoso de privatización de barrios en sólo tres años. Posiblemente acá se dé lo mismo, un nuevo principio de funcionamiento donde las viejas urbanizaciones pedirán cerrar el acceso por medio de rejas y un portón con portero eléctrico. Esto es un desaliento al intercambio social; visitar a alguien se complica, te sentís interrogado, te piden datos, los anotan en una planilla, después tienen que comunicarse con la casa; ya no existe pasar y tocar el timbre. Es un problema de percepción social, de sociedad fragmentada donde cada uno ve en qué lugarcito puede integrarse.

–Los chicos que crecen en estos barrios por un lado tienen la libertad de jugar tranquilos pero por otro permanecen en una especie de "corralito" gigante, fuera de lo que es el resto del mundo.

–Es así, esos chicos viven entre niños iguales a ellos, no en un mundo plural con gente de diversos colores y extracciones, con las consecuencias que esto acarrea.

–¿Cuáles son?

–Discriminación, miedo al otro. Creo que no hay que ponerlo en términos de bueno o malo. Para el que le gusta, está bien. Pero hay que entender que se tiende a la no diversidad.

–Esta tendencia a lo homogéneo, ¿se corresponde con los shoppings, donde también hay gente similar y hay guardias?

–Claro, todo el mundo encerrado en su corralito, sin trabajar afuera porque se puede hacerlo desde la propia computadora y sin ir al cine porque hay videocaseteras. Todo transcurre en ese espacio que uno define y esto tiene un alto riesgo porque la sociedad basada en la diferencia de posibilidad de acceso a ese espacio exacerba un deseo de reivindicación para los que no pueden conseguirlo.



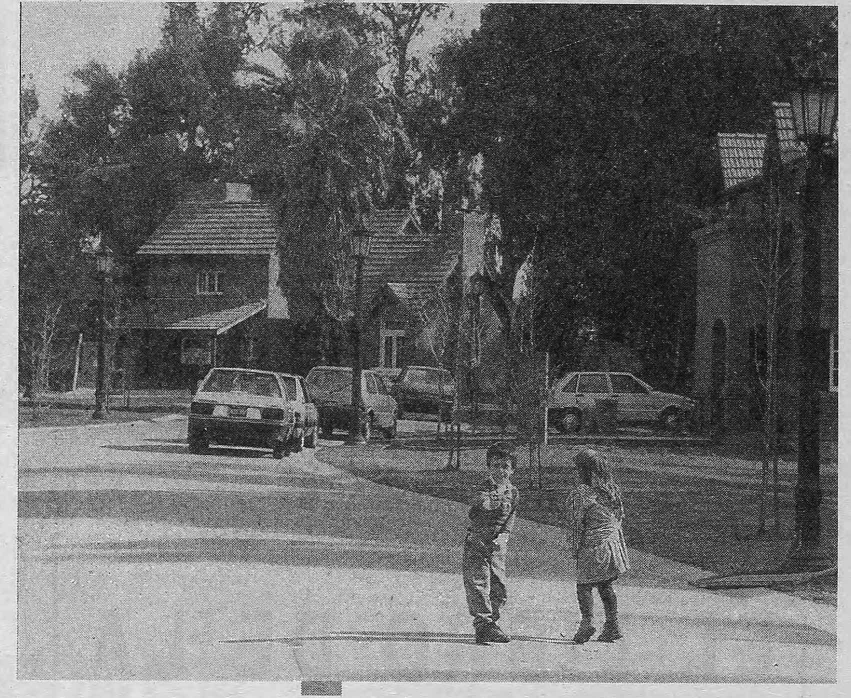
El auge de los barrios privados

FELICIDAD ALAMBRADA

✓Se parecen a los countries pero no tienen piletas ni canchas de tenis comunes. Tampoco es sólo para las vacaciones. Las ocupan familias de clase media y alta como única propiedad.

✓Una casa cuesta tanto como un buen departamento de Barrio Norte pero tienen lotes de 800 metros cuadrados como mínimo. Las expensas son similares a las de cualquier edificio de la Capital.

✓Las casi 3400 familias que ya adoptaron por vivir en los 40 barrios privados –la mayoría ubicados en la zona norte– coinciden en buscar seguridad y aire libre para sus hijos.



cuadrado de tierra, se llega entrando por la bajada Uruguay de la Panamericana. Está terminado desde hace quince meses y tiene más de veinte casas en construcción. Cada terreno está separado por alambrados de dos metros de alto, pero –como en todos los barrios privados–, los propietarios se comprometen a hacer de ellos un "cerco vivo" (disimularlos con plantas). Mudada hace tres meses a una casa de dos pisos, la familia Bengolea es una de las seis que ya habitan Las Victorias. En un año hicieron la casa que, como el resto, tiene ventanales grandes sin rejas ni cortinas. Silvia tiene treinta años y dos niñitos de cuatro y uno que ahora juegan en las veredas de pasto del barrio. Martín, su marido, corredor de una casa de cambio, no está porque fue al centro a trabajar. Ella se quedó con el Volkswagen '62 que usará en un ratito para ir a hacer las compras. Iban a mudarse a Pilar, pero prefirieron este barrio "por la seguridad, que los chicos anden en la calle sin ninguna preocupación". Planean quedarse ahí unos cuantos años y ya convencieron al padrino de uno de los chicos para que se fuera a vivir al mismo lugar. "Además ya nos hicimos muy compinches de los vecinos porque como todos construimos más o menos al mismo tiempo, que te paso el yesero, que te paso el carpintero y por otra parte tenemos hijos de la misma edad." Silvia dice que ahora no puede concebir la idea de un departamento. "El barrio cerrado es lo mejor: dejo el auto sin llave en la puerta de mi casa, nunca es problema el pasacasetes, la bicicleta de mi nene vive en la calle."

El arquitecto Mario Guitelzon, uno de los especialistas en este tipo de barrios (ya se ocupó de una docena) describe el paisaje de lo que para él será el futuro a mediano plazo: "Con la ampliación de la Panamericana, y el más fácil acceso a la Capital Federal, esperamos hacer barrios privados más alejados del centro y por lo tanto más baratos. Lo mismo sucederá con la autopista a La Plata que, creemos, aumentará la posibilidad de construcción de barrios en el sur del Gran Buenos Aires". Muchos de los que eligen vivir en estas urbanizaciones se juntan para alquilar una kombi con chofer que, por unos cincuenta pesos mensuales cada uno, los lleva y trae del centro todos los días. Los barrios privados suelen estar rodeados por conjuntos de casas que eligen las garitas con custodia como sistema de seguridad. Pero, vaya paradoja, suelen tener a menos de diez cuadras (cuando no están pegados a ellas) una de las realidades contra las que fueron construidos: las villas. La llegada de gente con poder adquisitivo no las evita, pero sí en cambio tiende a erradicar las industrias hay en la zona debido a que "al limpiarse el aspecto del lugar –según indica Guitelzon–, la tierra adquiere otro valor, que a las fábricas no les conviene pagar".

La Arboleda queda en Don Torcuato. Al principio pocos daban crédito al proyecto de un barrio privado ubicado más allá de la Ruta 202 por estar demasiado lejos de la Capital. Pero, de todos modos, Guitelzon probó, haciendo lo mismo que había hecho con las otras urbanizaciones: buscó la tierra apropiada, analizó el tipo de habitante que podía querer vivir allí y evaluó los costos de colocar gas, cloacas, agua, electricidad, faroles antiguos cada 25 metros, pavimento, teléfono, videocable, forestación, sistema de riego, portería y muro. Después lo ofreció a inversores (que obtienen los terrenos más baratos por comprarlos al por mayor) y a consumidores finales. Medio año después de contar con el dinero el barrio estuvo listo para que la gente empezara a construir sus casas. "Entre la casa y el terreno, una persona puede ahorrar hasta el 30 por ciento de lo que gastaría si hiciera todo en forma individual", afirma Guitelzon.

Hace un mes Alejandra y Saya Favelevic se mudaron desde un departamento de cuatro ambientes en Olivos a La Arboleda. Son un ejemplo del tipo de familia que elige las nuevas urbanizaciones. Andan por los 30 años; ella trabajaba pero con los hijos interrumpió "por lo menos por un tiempo", él trabaja en una industria textil a unos kilómetros –le gusta la idea de no ir al centro más de una vez por semana– y tienen dos hijitos de menos de cuatro años, uno de los cuales, si por él fuera, se alimentaría a base de Coca-Cola.

–Una posibilidad para dentro de unos años es irnos más lejos todavía. Yo querría irme a un country –dice él.

–Yo no –dice ella.

Alejandra Blanco vivía a una cuadra de La Arboleda con marido y tres hijos chicos. Vieron el barrio, se tentaron y saltaron el cerco. Es por la seguridad, explica.

La inmobiliaria Aranoa comercializa tres barrios cerrados de Don Torcuato. Además de La Arboleda, que tiene lotes de entre 800 y 1000 metros cuadrados, a 80 pesos el metro cuadrado (de un total de cuarenta terrenos sólo quedan cuatro sin vender), tiene la Estancia Alvear, que tiene 21 lotes de entre 600 y 1000 metros cuadrados, a 65 pesos el metro cuadrado, y con El Viejo Vivero, 24 lotes de entre 600 y 900 metros cuadrados, a 60 pesos el metro cuadrado. Sofía Aranoa señala la diferencia entre Don Torcuato y San Isidro: "En San Isidro el metro cuadrado cuesta entre 200 y 300 dólares. Por eso mucha gente de allá viene para acá; también vienen algunos de la Capital, pero para ellos Don Torcuato es demasiado lejos".

En San Isidro, el barrio San José (zona de La Horqueta) es uno de los más viejos y –hoy– más caros, a razón de 200 pesos el metro cuadrado. Empezó a construirse en 1983 y fue comprado por cuarenta amigos que querían vivir en esa zona pero no les daba el dinero para adquirir terrenos por separado. Una de las primeras familias que apostaron a San José cuando aún era un descampado fue la de Patricia Tessone, 44 años y cuatro hijos entre púberes y adolescentes que, como todos los chicos de San José, son parte de un grupo de amigos que además de barrio privado comparten club y colegio en San Isidro. "Vivíamos en Pacífico; vendiendo el departamento no nos alcanzaba para un terreno y esa oportunidad era mucho más accesible." El marido de Patricia un día la llevó hasta donde hoy está su casa:

–Querida, acá nos mudamos –y le mostró un gallinero, una huerta y una montaña de escombros.

–Vos estás mamado –contestó Patricia y al año ya estaban viviendo allí.

Ahora explica lo que le gusta de su barrio con lo que podría llamarse la *teoría del árbol y el largo de la manguera*: "Acá no te fijás sólo en los tres árboles que tenés en el frente de tu casa sino que regás los de los vecinos hasta donde te da la manguera".

Desde una visión caótica se puede afirmar que si la tendencia continúa, el fin de siglo encontrará a los que puedan unidos (viviendo en el conurbano en pequeños grupos cercados) y dominados por el miedo a lo externo.

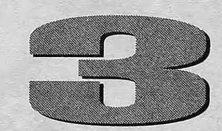
8,50

metros es el alto máximo que puede tener una casa. Equivale a planta baja, un piso y altillo.

150

pesos mensuales es el mínimo que paga cada familia en expensas. La mayoría del dinero es para guardias.

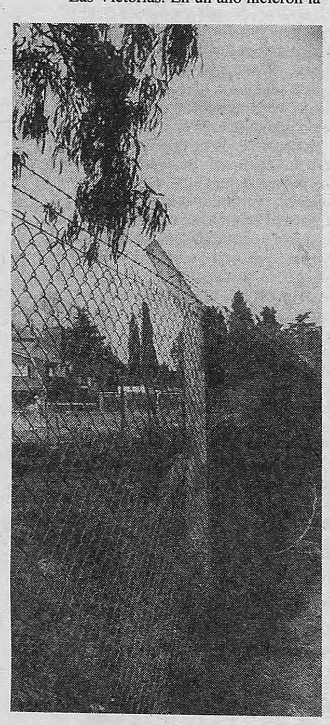
3



guardias durante la noche y 2 durante el día se ocupan de la vigilancia. Utilizan armas.

300

pesos cuesta un metro cuadrado de tierra en San Isidro. A mayor distancia de la ciudad menor es el precio.



Hombre mirando al norte

La mayoría de los barrios privados se encuentran en el norte del Gran Buenos Aires: Tortugas, Pilar, San Isidro, La Horqueta, Bajo Libertador, Punta Chica, Don Torcuato. Los nombres de algunos de ellos tienen origen sacro –San José, San Jorge, San Agustín, San Isidro Labrador–. Otros prefirieron, en vez de santificarlos, poner "chico" atrás de los nombres de la zona donde se ubican, para darle exclusividad al asunto. No es lo mismo Tigre que Tigre Chico. Y si San Isidro es sinónimo de paquetería, San Isidro Chico es redundante en lo que expresa. Por otro lado están los nombres que resaltan lo ecológico: La Arboleda, El Trébol, Los Laureles, Casuarinas, El Viejo Vivero. En cuanto a las urbanizaciones cercadas especializadas en deportes náuticos, debió asegurarse –aunque más no sea en el nombre– la presencia de buen pronóstico del tiempo. Las dos últimas en construirse se llaman Bahía del Sol y Marina del Sol.

CON EL PUESTO A OTRA PARTE

El subinspector Guillermo Francos encabezó el operativo en el cual fueron desalojados 24 puestos de venta callejera en la zona de Retiro. Los procedimientos seguirán en Constitución y Chacarita.

Después del convulsionado desalojo de las calles de Once, los inspectores municipales pasaron ayer por Retiro para levantar los puestos anclados frente a las estaciones de trenes y la terminal de ómnibus por no cumplir con las normas vigentes. La numerosa comisión policial fue acompañada por un camión hidrante y apoyada por otros 30 hombres de Orden Urbano con cascos y bastones. Sin embargo, el grupo armado no tuvo que intervenir. Los 24 puestos infractores fueron desalojados sin registrarse oposiciones. El subsecretario de Inspección General, Guillermo Francos, encabezó personalmente el desalojo acompañado del juez Jorge Rodríguez, quien señaló que "más que erradicar la venta ambulante, se trata de ordenarla".

Muchos vendedores se "autoevacuaron" de Retiro.

"No se trata de eliminar la venta callejera sino de ordenarla."

A las 10.30 llegó la policía a Retiro y algunos de los puestos ya habían sido levantados. Cerca del mediodía ya habían sido desalojados 24 puestos. A otros 12 instalados sobre la avenida Ramos Mejía –entre Libertador y la terminal de ómnibus–, que estaban protegidos por una medida de la Justicia de "no innovar", se les incautó artículos electrónicos, ropas y herramientas debido a que "no contaban con la autorización para su venta", informó Francos.

En un sector de Retiro, unos vendedores guardaban en cajas, a la velocidad de la luz, los relojes importados, decenas de remeras de Boca, River e Independiente y algunas golosinas. Mientras, en la otra punta del barrio, los inspectores llenaban rutinarios inventarios marcando el desalojo de la vereda. "El objetivo del procedimiento es que se cumpla con la ordenanza 41.084, que fija las medidas de 1,60 metros por 90 centímetros para los puestos callejeros", explicó el subsecretario de Inspección General.

"Durante mucho tiempo hubo un estado de anarquía donde la situación llegó a complicarse seriamente en algunos puntos de la ciudad, sobre todo en Once, Constitución, Chacarita y Retiro", comentó el funcionario casi adelantando que esta semana habrá operativos similares en las terminales ferroviarias aún sin inspeccionar. Finalmente, anticipó que en los próximos días "se intimará a los comerciantes de Once para que remuevan los canteros que han construido como prevención ante la posibilidad de que los vendedores se reinstalen".

Sin heridos en Mercedes

PUNTO FINAL AL MOTIN

Después de doce horas, unos 150 internos que se habían amotinado el viernes a la noche en la Unidad Penitenciaria de Mercedes decidieron liberar a los cuatro guardiacárceles que tenían como rehenes y terminar con la protesta. "Unos cincuenta reclusos había caminando por los techos y los pasillos, mientras que otros ocho o diez pretendían escaparse", reveló luego el ministro de Gobierno Fernando Galmarini. El motín se produjo en el pabellón 4 y de acuerdo con lo informado por las autoridades "no se registraron muertos ni heridos".

Un grupo de guardias descubrió a una mujer que se escapaba velozmente de las inmediaciones del penal. Por el apuro, relataron las autoridades, la mujer dejó un bolso con varias sogas, abriendo las sospechas de una posible fuga. Inmediatamente, un grupo de presos tomó como rehenes a cuatro guardias que empezaban la requisa interna por las sospechas de una huida masiva y solicitaron la presencia de un juez para reclamarle "mejoras en la atención" y el traslado de algunos internos a un penal federal. A las 8 de la mañana el juez Héctor Ameigeiras llegó al penal y les advirtió a los amotinados que "no se negociaba si no liberaban a los rehenes". Unas horas después los reclusos sacaron las camas que tapaban las puertas y liberaron a los guardias para dar por finalizada la protesta. Galmarini se comprometió a que "no habrá represalias", pero negó que algún interno sea transferido a un penal federal.

Mejor es trabajar

La justicia federal santafesina condenó a un agricultor a realizar tareas de mantenimiento en un hospital durante dos años, en reemplazo de una pena de ocho meses de prisión y del pago de 35.000 pesos que el hombre debía cumplir por ser responsable del delito de defraudación prendaria.

La sustitución de la pena original por un régimen de tres horas diarias de trabajo durante dos años fue requerida por el defensor oficial. La Cámara Federal Oral de Rosario accedió el pedido. El campesino –cuyo nombre no trascendió– deberá purgar la pena en el Servicio de Asistencia a la Comunidad de Arequito, pueblo donde tenía sus campos. Allí, hace ocho años, pidió un crédito al Banco Nación que no pudo pagar y, cuando la entidad quiso embargarle los bienes, el hombre ya había vendido las tierras y las maquinarias, pese a que estaban prendadas.

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 64 cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de Don HUGO JOSE LUIS PICA. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 23 de agosto de 1994.
Liliana E. Abreut de Begher, secretaria.

La crisis con Cuba

CLINTON ABRE UN DIALOGO

El éxodo de los balseros cubanos hacia Estados Unidos movió a Washington a reanudar las negociaciones sobre inmigración con La Habana, pero rechazando cualquier diálogo de alto nivel sobre las sanciones económicas. Estados Unidos reiteró que no recibirá a los balseros.



Refugiados cubanos en la base de Guantánamo tratan de enviar cartas a sus parientes en EE.UU.
Huyeron rumbo a Miami, pero Washington se niega a recibirlos, y ahora están en un limbo legal.

El Departamento de Estado norteamericano anunció ayer la próxima reanudación de las conversaciones entre Estados Unidos y Cuba sobre temas de emigración, pero subrayó también que mantenía su rechazo a la demanda de Fidel Castro de negociaciones de alto nivel sobre la suavización de las sanciones norteamericanas contra La Habana. La cancillería cubana reaccionó al anuncio afirmando que se trataba de "un punto de coincidencia" entre los dos países, aunque admitió que las relaciones con Estados Unidos en otras áreas son "particularmente tensas". La novedad se produce en medio de la crisis causada por la afluencia de miles de balseros cubanos que huyen por mar hacia las costas norteamericanas, pero que son detenidos por los marinos norteamericanos y enviados a la Base Naval de Guantánamo, siguiendo la decisión de Washington de impedir el acceso de nuevos inmigrantes. También ayer, entre 10.000 y 15.000 personas se manifestaron en La Pequeña Habana de Miami, Florida, aprovechando el funeral de un joven que se ahogó cuando trataba de llegar a esa ciudad; los manifestantes pidieron un bloqueo naval contra Cuba similar al que rige contra Haití.

El comunicado de la cancillería estadounidense precisó que la nueva sesión entre Washington y La Habana será "una continuación de las conversaciones sobre los problemas de migración entabladas en 1984", y que las negociaciones "tratarán sobre problemas relacionados con la promoción de una migración legal, ordenada y sin peligro"; también se aclaró que el diálogo tendrá lugar "a nivel intermedio". Mientras tanto, la Oficina de Intereses norteamericanos en Cuba informó a los posibles emigrantes cubanos, en un comunicado publicado por el diario oficial *Granma*: "Si usted se lanza al mar y es interceptado por los guardacostas o la Marina de Guerra de Estados Unidos en aguas internacionales será enviado a la Base Naval de Guantánamo. No será transportado a Estados Unidos. Una vez en Guantánamo, no será procesado para ser admitido en Estados Unidos. No será procesado como refugiado. No será procesado para recibir ningún tipo de visa de Estados Unidos". La dureza de esta declaración apunta a impedir las expectativas de los balseros, que en conversaciones con periodistas en la base de Guantánamo parecen seguir convencidos de que el gobierno de Bill Clinton terminará aceptándolos. Unos 17.000 balseros cubanos han sido rescatados en las aguas del estrecho de Florida en lo que va de agosto, después de desafiar aguas embravecidas e infestadas de tiburones.

Mientras tanto, el escritor cubano Norberto Fuentes, que en un momento apoyó a Castro pero que anteayer abandonó Cuba después de tres semanas de una huelga de hambre, como protesta por haber sido sometido a arresto domiciliario por haber tratado de abandonar la isla en una lancha, denunció en México que el gobierno de La Habana ha tomado previsiones represivas especiales ante un estado de sublevación latente. Sostuvo que Castro "transformó el Ministerio del Interior en una especie de Estado Mayor en campaña de las Fuerzas Armadas Revolucionarias", y que recientemente se crearon unidades especializadas para reprimir manifestaciones, con personal entrenado en artes marciales y que se denominan Brigadas de Asalto; también dijo que en toda la capital cubana se han distribuido puestos policiales cada cinco cuadras, dotados de obuses y otro tipo de armamento pesado, y que se construyeron numerosos vehículos blindados, copiados de los tanques sudafricanos utilizados en Angola, mientras Castro "se ha atrincherado, rodeado de su guardia pretoriana de 16.000 hombres y sus cinco Mercedes blindados".

Cuatro muertos y amenazas a la ONU

DOBLE GOLPE FUNDAMENTALISTA

La violencia fundamentalista en Oriente Medio cobró cuatro víctimas fatales en las últimas 48 horas: el viernes, activistas de la organización extremista islámicas HAMAS asesinaron a cuchillazos a dos obreros israelíes en Ramallah, cerca de Tel Aviv, mientras la organización clandestina egipcia Jamáa Islámica atacaba un ómnibus de turistas españoles en el Alto Egipto causando la muerte de un niño español de 13 años y cuatro heridos (entre ellos el padre del asesinado); ayer, en la misma zona de este último hecho, un oficial de policía murió en un enfrentamiento, donde también cayeron cinco terroristas. Jamáa Islámica se reivindicó el atentado contra el ómnibus y amenazó de muerte a todos los participantes extranjeros que acudan a la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Población que tendrá lugar en El Cairo del 5 al 13 de setiembre; HAMAS, por su parte, anunció que llevará a cabo dos nuevos ataques contra Israel antes de fin de año.

Jamáa (Asamblea) Islámica, que en 1990 fue acusada de asesinar a Rifat al Mahyub, presidente del Parlamento egipcio, y cuyos miembros mataron en mayo de 1992 al escritor laico Faraq Fuda y amenazaron a otros periodistas, escritores e intelectuales egipcios, es responsable también de múltiples atentados contra turistas, videoclubs y salas de cine, a los que acusa por igual de corromper la pureza islámica del país y corromperla de influencias occidentales. El comunicado divulgado ayer, que empieza con la leyenda "No hay más Dios que Alá", y que comienza con la frase "en el nombre de Alá, el clemente y misericordioso", dice que "las brigadas del mártir Talat Yasin se responsabilizan por la operación efectuada esta mañana (el texto lleva fecha del viernes) en la ciudad de Naq Hamadí contra un autobús turístico en la que murió un español y otros resultaron heridos", y agrega: "La Jamáa Islámica comienza una nueva ronda de operaciones y advierte a todos los extranjeros que no vengan a Egipto durante el futuro próximo para conservar sus vidas", puntualizando "a todos los extranjeros que tomarán parte en la denominada Conferencia de Población, que su participación en esta Conferencia de Libertinaje, rechazada por todos los sectores del pueblo egipcio, y especialmente por Al Azhar (comité de sabios religiosos), pone en peligro sus vidas". El texto termina diciendo: "La Jamáa Islámica continuará con esta nueva ronda de operaciones contra el régimen apóstata egipcio que lucha contra la religión de Alá, y estamos seguros de la victoria. Alá está con nosotros y no con ellos, y la victoria la concede Alá".

HAMAS, fuerza principal de resistencia al acuerdo de autonomía palestina entre Israel y la Organización para la Liberación de Palestina, dijo entretanto que la muerte de los dos obreros –que fueron atacados mientras intentaban reparar un ascensor– formaba parte de una cadena de venganzas por la matanza de Hebrón, en que un fanático judío mató a 30 palestinos en oración. "Advertimos al gobierno israelí para que ponga fin al cierre de la mezquita" donde se consumó la masacre, agrega el texto. Los fundamentalistas se enorgullecen también de que los ejecutores del doble asesinato "penetraron en el Estado israelí superando todos los controles de carretera y todos los obstáculos levantados por los aparatos de seguridad israelíes". Se teme que los integristas cumplan sus amenazas de volver a atacar antes de fin de año durante el Fin de Año judío (5-6 de setiembre) o en la "jornada del perdón" de Kippur, que este año se realiza el 15 del mismo mes. Varios sospechosos fueron detenidos y la policía envió refuerzos a Ramallah, donde vive una importante comunidad árabe israelí, para evitar eventuales represalias contra ésta.



Los cuatro vicios

Quizá la mejor manera de empezar a dilucidar lo que sucedió en México este pasado domingo 21 de agosto es en relación a otro domingo, aquel que hace seis años iluminó los ojos y las esperanzas de millones de mexicanos: el 6 de julio de 1988. Según las cifras oficiales, los resultados de ambas votaciones son casi idénticos: más o menos 50 por ciento para el PRI; la primera fuerza de oposición (en 1988 el cardenismo, en 1994 el PAN) obtiene alrededor del 30 por ciento, la segunda (en 1988 el PAN, en 1994 el cardenismo) 16-17 por ciento. Pero la gran diferencia entre esta elección y aquélla reside en la magnitud y el impacto del fraude electoral, para llamar las cosas por su nombre, aun en este país de eufemismos.

En 1988, la manipulación del voto no sólo afectó el resultado de las elecciones, sino que probablemente lo invirtió: en la mente de un inmenso número de ciudadanos persiste la sospecha, o perdura la certeza, de que Carlos Salinas perdió la elección, y de que Cuauhtémoc Cárdenas la ganó. En cambio en 1994, las indudables irregularidades durante la jornada y la escandalosa ausencia de equidad que caracterizó al proceso electoral en su conjunto no parecen haber incidido en el desenlace: Ernesto Zedillo sí ganó en las urnas. Ni Diego Fernández de Cevallos ni Cuauhtémoc Cárdenas parecen haber sido despojados de un triunfo que moral y legalmente les perteneciera. Otra cosa es cómo llegaron a las urnas los votos que le dieron la victoria a Zedillo: pero partir de este primer reconocimiento es una condición *sine qua non* para entender lo que sucedió.

Un segundo reconocimiento consiste en la aceptación del nexo entre proceso y jornada electoral: no es posible ni honesto evaluar únicamente lo acontecido el 21 de agosto, sin situarlo en el contexto en el que transcurrieron las campañas electorales desde octubre del año pasado. Querer mirar sólo la jornada electoral equivale a ver exclusivamente una parte del problema, una pequeña prenda de la persistencia del autoritarismo mexicano. Si se mira el proceso en su totalidad, brilla por su presencia una retahíla de inequidades y trampas que no pueden más que influir en el desenvolvimiento de la jornada misma. El que la oposición debió haber asumido con mayor claridad las consecuencias de participar en un juego de fútbol donde las porterías son de tamaños distintos y en el que un equipo incluye a once jugadores y al árbitro mientras que el otro se tiene que conformar con seis o siete es, de nuevo, harina de otro costal. Por lo pronto es suficiente subrayar la pertinencia de juzgar el proceso y no sólo la jornada.

Destacan, entre muchos otros, cuatro vicios de origen y de fondo en el proceso, que le imprimieron de entrada un sello de injusticia y de distorsión de la voluntad popular.

El primer vicio, por su importancia y su antigüedad, es la vinculación entre partido y Estado en México. Se fijaron algunas limitaciones; se lograron ciertos acotamientos; pero la contienda electoral en México en 1994 no se produjo entre varios partidos o candidatos, sino entre el Estado y su partido por un lado, y la oposición (dividida) por el otro. Recursos materiales y humanos, información nacional y relaciones internacionales, emblemas y colores, complicidades y contubernios, funcionarios y apoyos: el cordón umbilical PRI-gobierno no fue cortado, ymientras no lo sea, ninguna competencia electoral en México será verdaderamente justa. El que este vicio desate a su vez un círculo vicioso sólo enfatiza su importancia: no hay manera de separar al PRI del Estado mientras el PRI no pierda; no parece ser posible que pierda mientras no se separe del Estado. Por algo es tan difícil acabar con este sistema.

Segundo vicio grave y perdurable: el problema de los medios masivos de comunicación. De nuevo sería absurdo negar algunos avances: al final, sobre todo, la televisión experimentó una pequeña apertura, y la radio se desempeñó con cierto apego a un principio abstracto de equidad. Pero los adelantos mínimos empalidecen frente a las magnitudes respectivas del sesgo progubernamental de Televisa y del poder que tiene el cuasi monopolio televisivo privado en un país que carece de tradiciones de lectura de prensa escrita y en el cual más del 90 por ciento de los hogares posee ya un televisor. La televisión tuvo un candidato –Ernesto Zedillo–, un enemigo –Cuauhtémoc Cárdenas y por algunos breves días de mayo, Diego Fernández– y una estrategia: identificar al PRI con la paz y la estabilidad, y a la oposición con la violencia y el caos. El miedo no anda en burro, pero tampoco nace de alguna generación espontánea. La gente le tuvo pánico al cambio y a Cárdenas porque de ello la convencieron los medios, sin jamás permitir que puntos de vista distintos u opuestos contrarrestaran tales infundios. Que un partido se proponga construir las identidades anteriormente mencionadas es más que legítimo; que un gobierno en funciones lo haga para favorecer a sus partidarios ya lo es menos; que una empresa privada concesionada se lo proponga y lo logre representa una tal distorsión del fair play electoral que, mientras persista, no es concebible una contienda en condiciones de equidad.

Incluso en otros países donde impera una situación semejante –Brasil por ejemplo, con Red O'Globo– los efectos son distintos. Siempre Roberto Marinho estará contra Lula, pero sus preferencias sí cambian: Collor de Mello en 1994, Fernando Henrique Cardoso ahora, otros después. Como muestra del impacto del fenómeno, basta comprobar el dato siguiente. Las encuestas –que en efecto, no se equivocaron– le daban a Cárdenas entre 8 y 17 por ciento a nivel nacional, y alrededor de 12 por ciento en el DF a unas dos semanas de la elección. El candidato del PRD alcanzó el 21 por ciento del voto en la capital de la república, y la única explicación coherente de su considerable repunte en el DF y de la ausencia del mismo en el resto del país se halla tal vez en el hecho, poco conocido, de que la transmisión en vivo del cierre de campaña espectacular de Cárdenas en el Zócalo se limitó a la capital.

El tercer vicio se refiere al asunto de los seis partidos ficticios, minúsculos y comprados por el gobierno que también figuraron en la contienda. Como era evidente, no le restaron votos a los candidatos de verdad; sin embargo, sí les sustrajeron recursos y tiempo. Entre los cinco aspirantes con menor votación, apenas sumaron 3,2 por ciento; la sexta candidata, Cecilia Soto, del recién creado Partido del Trabajo, obtuvo 2,8 por ciento, pero en relación con los recursos a su disposición, se trata probablemente de los votos más caros del mundo. Ninguno de los candidatos en cuestión representaba ni una corriente independiente o respetable de opinión, ni una franja considerable del electorado. Decir que recibieron su mejor castigo en las urnas ignora la igualdad de la que se beneficiaron en los noticieros, en las maniobras del gobierno y en la boleta electoral misma. El evidente propósito de su existencia y presencia en la campaña estribó en distraer la atención, en dispersar en una pequeña medida votos y sobre todo recursos y tiempos destinados a la oposición, y en garantizar un aval aparente y abrumadoramente mayoritario posterior al resultado.

El cuarto vicio es el más complejo. Si las encuestas acertaron en agosto, no existe razón alguna para dudar de su precisión en mayo y junio. Sabemos hoy que tenían razón, y que después del debate del 12 de mayo Diego Fernández rebasó a Cárdenas y a Ernesto Zedillo. Sabemos también que entre esas fechas, cuando alcanzó el apogeo de su fuerza, y los comiciosde agosto, el candidato de Acción Nacional perdió unos diez puntos porcentuales. Sabemos por último que el desplome de Diego fue distinto, por ejemplo, al de Ross Perot en Estados Unidos entre mayo de 1992 y su resultado final en noviembre: el del texano se debió a sus pifias evidentes, a la minuciosa y maliciosa mirada de la prensa, y al voto útil del electorado norteamericano harto ya de doce años de conservadurismo republicano. En el caso de Diego, ninguno de esos factores parece haber operado: ni dijo ni cometió más barbaridades que antes; ni fue sometido a un escrutinio particularmente severo por la prensa o sus adversarios; ni sus partidarios se refugiaron en un voto útil a favor de otro candidato.

En cambio sí se ausentó de la campaña por casi un mes; la diferencia de un poco más de veinte puntos entre él y Zedillo en el resultado final corresponde casi exactamente a los diez puntos que perdió Diego y que ganó Zedillo, como consecuencia de la moratoria proselitista de Fernández de Cevallos en aquellos días. No hay contienda justa cuando un candidato, sobre todo un puntero, tiene agenda escondida o trae gato encerrado. Si Diego se enfermó, debió haberlo revelado; si lo amenazaron, debió haberse retirado, siendo sustituido por otro aspirante de su partido, o declinando a favor de uno de los candidatos restantes. Y si negoció en las tinieblas, introdujo el mayor y el peor elemento de manipulación de la voluntad popular de todo el proceso electoral. La condición de posibilidad de una contienda equitativa es que todos los contendientes viables aspiren al triunfo y se dediquen totalmente a conseguirlo.

Es en el contexto de este proceso plagado de inequidades y distorsiones que conviene situar la jornada electoral propiamente dicha. Las irregularidades, trampas, e imperfecciones irán apareciendo, como siempre, con el tiempo. Los *rasurados* del padrón, las dobles o triples votaciones, las presiones para votar, el sinnúmero de pequeñas y no tan pequeñas adulteraciones de la votación y que en su conjunto pueden llegar a contar ya comienzan a ser documentadas. Son muchas más de la que aparecieron en las primeras horas, durante las cuales algunos se apresuraron a calificar de cristalinas unas elecciones que no lo fueron tanto. Serán sin duda menos de las que proclame el PRD, que persiste en buscar sólo en el fraude innegable las razones de su derrota. Las elecciones del 21 de agosto quizá hayan sido las más limpias de nuestra historia (en verdad, no es mucho decir), pero difícilmente resisten cualquier comparación con comicios celebrados en los demás países de América latina, sin hablar de Europa.

Las irregularidades surgidas y por surgir en principio no podrían alterar el resultado final; sí pueden modificar la correlación de fuerzas. Si llegaran a transformarla en proporciones considerables, dejarían abierta la pregunta hipotética: de haber sido equitativo el proceso, ¿hubiera ganado el PRI?

Las elecciones

CHIAPAS,

El desenlace "oficial" de los comicios en México, que volvieron a dar el triunfo al candidato del Partido Revolucionario Institucional, desató en Chiapas –epicentro de la rebelión indígena del Ejército Zapatista de Liberación Nacional– la lucha para instaurar un gobierno paralelo. En la capital mexicana, en cambio, Cuauhtémoc Cárdenas, líder del centroizquierdista Partido de la Revolución Democrática (tercero en el recuento), bajó el tenor de sus críticas, lo que sugiere que el fraude fue menor que en el pasado.

Página/12 EN MEXICO

(Por Reynaldo Sietecase, desde San Cristóbal de las Casas, Chiapas) **Llegaron con sus sombreros de paja y sus miserias, con sus niños a cuestas, campesinos de Ocosingo, Zinacantán, Chamula y otros lugares olvidados del estado de Chiapas. Indios Chamula vestidos en sus túnicas negras y mujeres zinacatecas envueltas en sus mantas rojizas. Descendientes directos de los mayas, los contingentes indios esperaron bajo el sol, hasta que la marcha de "resistencia civil" se puso en movimiento desde la plaza de San Diego, en la periferia de esta ciudad, hasta el Zócalo. Allí frente a la catedral, en español y nahuatl, los oradores proclamaron el triunfo del candidato "de la sociedad civil" a la gobernación de Chiapas: Amado Avendaño. "Desde hoy comenzamos el gobierno de transición. Habrá gobiernos en cada lugar y esas autoridades conformarán la asamblea popular del pueblo chiapaneco. El 8 de diciembre tomaremos posesión del poder en los palacios municipales", dijo Concepción Villafuerte, integrante de la presidencia de la Convención Nacional Democrática a *Página/12*. Antes, en el estrado preparado frente a la catedral de San Cristóbal había anunciado a la multitud: "Defenderemos nuestro derecho con la sangre si llegara a ser necesario". Paralelamente, en Tuxla Gutiérrez, la capital de Chiapas, el Partido Revolucionario Institucional anunciaba su triunfo de acuerdo con las cifras oficiales. Una de las imágenes utilizadas para graficar el conflicto es la de dos trenes que a gran velocidad avanzan en dirección contraria por la misma vía en Chiapas. La única duda radica en cuándo se producirá la colisión.**



"Campesinos, indígenas, vamos a hablarle a la burguesía, a los ricos, hace 500 años que estamos en silencio", anunció un dirigente campesino desde el camión que encabezaba las columnas de manifestantes. Unas cinco mil personas marcharon durante

dejaron como saldo un México de dos velocidades políticas

HACIA LA CONFRONTACION

una hora, portando carteles de sus comunidades y con consignas contra el fraude electoral. "Los que votaron por el PRI votaron por la guerra", dijo a este cronista un maestro sancristobalense. A medida que la marcha avanzaba por la Avenida Insurgentes del pequeño poblado, las pintadas a favor del Ejército Zapatista de Liberación Nacional iban cubriendo las paredes. La policía mantuvo una prudente distancia y se abocó principalmente a acordonar el Palacio Municipal por temor a una posible toma del edificio.

"El PRI no gobierna más en este estado", dijo Guadalupe Ruiz, una vecina enfurecida y agregó "justicia o muerte". Si bien las consignas sobre "noviolencia" se repitieron, los campesinos cantaban "si hay imposición habrá revolución". La prensa fue duramente cuestionada –en Chiapas hay dos canales de televisión abierta y sólo transmiten información favorable al partido del Estado (PRI)–. "La radio y la televisión nos bombardean con falsa información, no le creemos nada a esa caja idiota", gritó Concepción Villafuerte desde el pequeño escenario. El Canal 10 de Chiapas mantuvo durante toda su transmisión de la víspera flashes con opiniones de ciudadanos y dirigentes del PRI opinando sobre "la transparencia de los comicios". En ningún momento se informó de la concentración organizada por la oposición.

Con los pies descalzos y en silencio las columnas indígenas ocuparon uno de los lados del Zócalo. "Viva el subcomandante Marcos", se animó un indio con el puño en alto. Las mujeres en cambio sólo observaban mientras intentaban ocultar el rostro a los fotógrafos. Muchos indios creen que las cámaras pueden robarles el alma y no se dejan fotografiar.

"Sabemos que han detenido a las columnas de compañeros que venían de Tapachula y Las Margaritas", se quejó un dirigente campesino, en referencia al impresionante dispositivo de seguridad que ha implementado el ejército mexicano en las rutas de acceso a San Cristóbal. "Pero hay que evitar la provocación, no vamos a responder hasta que no tengamos esa instrucción", señaló.

Los niños, sin la ira que embargaba a muchos de sus mayores, jugaban como en una celebración.

–Ahorita vendo pulseras, pero yo quiero ser zapatista.

–Pero, si ya eres un zapatista –apuntaló el cronista.

–Pues yo quiero ser del Ejército Zapatista de Liberación.

"No queremos la guerra, pero no nos están dejando otra salida. Por la familia, por los hijos, por los antepasados", dijo un joven que escuchó el diálogo con el niño. Por su parte, Jorge Arturo Luna, secretario de la Central Indígena, Obrera, Agrícola y Campesina de Chiapas, aseguró que "la resistencia será pacífica, la violencia depende de ellos, del gobierno y del partido del Estado. Cuando se den cuenta de que hay otro gobierno en los lugares donde dicen que ganaron. Esto será por la vía de los hechos."

En opinión de los dirigentes "de la sociedad civil" el gobierno de transición ha comenzado, se formará gabinete y el 8 de diciembre el candidato a gobernador del PRD (Avendaño), perdedor según las cifras oficiales, ocupará el poder en Chiapas. En las montañas del sudeste mexicano, muy cerca de donde se despliegan las acciones de resistencia, el EZLN espera. "Los zapatistas nos entregaron las banderas de la patria y nosotros tenemos un plazo: el 8 de diciembre debemos tomar el poder", insiste Villafuerte. Las locomotoras avanzan por las vías de Chiapas.



AFP

Fuerte custodia militar en San Cristóbal de Las Casas.

Los zapatistas impulsarán "gobiernos de transición".

El centroizquierda congregó unas 100.000 personas

CARDENAS, UNA PROTESTA EN TONO MENOR

(Por Juan Gelman, desde México D.F.) **"Dadas las circunstancias de este proceso electoral, no podemos reclamar el triunfo pero tampoco podemos reconocer el triunfo de nadie porque nos convertiríamos en cómplices de los delincuentes electorales. No es posible saber cuántos votos obtuvo cada quién", declaró este mediodía Cuauhtémoc Cárdenas, candidato presidencial de la Alianza Democrática Nacional cuyo eje es el centroizquierdista PRD. En el Zócalo de esta capital, lo escuchó una multitud eminentemente popular y sobre todo el Distrito Federal que interrumpió con aplausos 17 veces su discurso de 50 minutos y cuyo número la Agencia France Press estimó en 100.000 personas. Tal vez hayan sido varios miles menos, sin duda muchos menos que los que congregó el acto de cierre de campaña del PRD en el mismo lugar, aunque muchos más de los que acudieron el lunes pasado, al día siguiente de las elecciones, impactados por la derrota de su candidato.**

Cárdenas sigue ocupando, según los cómputos oficiales, un tercer lugar lejano del primero, el del PRI, con menos del 17 por ciento de los sufragios obtenidos en "una elección que fue todo menos una elección, con manipulaciones del Estado y un fraude cometido de mil maneras", afirmó el perdidoso candidato. Que dedicó 10 minutos a detallar las "mil maneras" -"la más grave ha sido el rasuramiento del padrón de 8 millones de ciudadanos que no pudieron votar", dijo–, pero desaconsejó el uso de lo que llamó "viejos métodos" de protesta, es decir, la ocupación de palacios municipales (intendencias), los plantones y las marchas: "Eso nos llevaría a la guerra de desgaste en la que el gobierno nos quisiera meter", acotó. En cambio, rechazó toda violencia, subrayó que se vive un momento político muy delicado y planteó que "el PRD y el movimiento democrático" tienen dos tareas inmediatas por delante: documentar las violaciones a la limpieza electoral y exigir el castigo penal de los culpables. Merced a una legislación recientemente aprobada, México es uno de los pocos países del mundo, si no el único, donde la ley establece distintas figuras de delito electoral.

> "No podemos reclamar el triunfo, pero tampoco reconocer el de otro", dijo el líder del PRD.

El discurso cardenista de hoy fue más matizado que el del lunes, en el que denunció la comisión de "un fraude descomunal". Antes que por la anulación de las elecciones, se pronunció por "limpiarlas". Informó que el PRD había presentado recursos de impugnación en el 57 por ciento de lascasillas electorales (53.000 sobre 96.000), que tales recursos se deberán sustanciar ante el Instituto Federal Electoral y que, en caso de no obtener satisfacción, se pedirá la anulación de los comicios en noviembre próximo, cuando la nueva Cámara de Diputados analice el tema de la validación de las elecciones. No parece que una petición de esa naturaleza pueda prosperar en un cuerpo legislativo con mayoría absoluta del PRI. Por otra parte, el período de más de dos meses que se extiende hasta entonces podrá atemperar los ánimos perredistas más levantiscos. Quizá como concesión a estos últimos, Cárdenas afirmó hoy que, de no garantizarse un proceso electoral inobjetable, su partido no participará en futuras elecciones. Las más cercanas en el tiempo tendrán lugar en los estados de Tabasco y Jalisco.

"No se trata de desconocer triunfos o derrotas, sino de luchar por un cambio profundo en el país, por la democracia y la justicia, para lo cual hay que terminar con el partido de Estado a fin de que se acaben el autoritarismo y la arbitrariedad, la pobreza y la corrupción, el narcotráfico y la impunidad", declaró Cárdenas. Agregó: "Dejé de ser candidato, pero la lucha por la limpieza electoral sigue. Nos dieron casi 6 millones de votos y sabemos que somos muchos más. Es preciso que la sociedad se organice para lograr el cambio democrático".

Cárdenas cerró su discurso con un llamado a la unidad y el fortalecimiento del PRD, hoy tironeado entre quienes proponen aceptar sin cortapisas el triunfo del PRI y quienes desean recorrer caminos de protesta más radicales. Según algunas fuentes, Cárdenas debió resistir la presión de dirigentes perredistas que querían la renuncia a los cargos electivos –más bien pocos– que el PRD ganó en estas elecciones como acto de repudio al fraude electoral. Las fuentes indicaron que, si bien no buscaría desligarse de ese partido, Cárdenas procuraría en el futuro convertirse en líder de un movimiento capaz de englobar al PRD pero trascendiendo sus fronteras para incluir a sectores procardenistas que están fuera de él.

Independiente y Huracán definen hoy

HISTORICA

Es la segunda vez que el fútbol argentino vive una definición en la última fecha entre dos equipos y en el mismo partido. La otra la habían protagonizado Boca y River en 1969. El encuentro será a las 15.30, en Avellaneda, y sin televisión en directo. Las entradas están agotadas y el operativo policial contará con más de mil efectivos. El equipo de Héctor Cúper se asegurará la gloria con sólo empatar. Hay una enorme expectativa y se espera una lucha emocionante. Las puertas del estadio se abrirán a las 12. Hablan Marini y Perico Pérez, dos que buscan su primer campeonato.

Cagna, uno de los dos volantes de marca que tendrá Independiente.
El equipo de Brindisi presentará cuatro jugadores de cara al arco contrario.

Esta tarde, desde las 15.30, Independiente y Huracán definirán por segunda vez en la historia del profesionalismo un campeonato todos contra todos jugando entre sí los aspirantes al título. Hubo, desde 1931 hasta hoy, muchísimas finales en que dos o más equipos llegaron a la última fecha con uno o dos puntos de diferencia y dependiendo de los resultados frente a otros rivales e, incluso, varios torneos que finalizaron en igualdad de puntos y debió recurrirse a encuentros definitorios, pero el anterior antecedente de dos conjuntos que definían el campeonato en la última jornada fue un superclásico entre River y Boca en el Monumental, en el Nacional de 1969.

Huracán llega a esta instancia con un punto de diferencia (Boca llevaba dos) lo que obligará a Independiente a buscar el resultado desde el comienzo. A Huracán le alcanza con la igualdad, pero esa circunstancia puede –a veces– ser contraproducente. De todos modos, el equipo que dirige Héctor Cuper demostró que maneja muy bien el contraataque, un arma que Independiente tratará de contrarrestar con presión en el medio. Pero, se sabe, que las finales también dependen de factores anímicos y es muy difícil pronosticar cómo será el trámite del encuentro, generalmente condicionado por la capacidad individual de los jugadores.

INDEPENDIENTE: Islas; Craviotto, Rotchen, Serrizuela, Ríos; Cagna, Hugo Pérez, Garnero, Gustavo López; Usuriaga, Rambert. DT: Miguel Brindisi.

HURACAN: Gutiérrez; Váttimos, Barrios, Couceiro, Corbalán; Marini, Roger Morales, Hugo Morales, Víctor Hugo Delgado; Pelletti, Rodolfo Flores. DT: Héctor Cúper.

Cancha: Independiente. Hora: 15.30. Arbitro: Javier Castrilli.

Volviendo a la anterior definición, se iba a jugar el tercer torneo con la participación del equipos del interior (Talleres de Córdoba, San Martín de Mendoza, Desamparados de San Juan, San Martín de Tucumán y San Lorenzo de Mar del Plata fueron los representantes) y los trece equipos directamente afiliados a la AFA, clasificados en el Metropolitano de ese año que ganó Chacarita. El Nacional se disputó en una sola rueda de 17 encuentros (dos menos que el Clausura 1994).

River venía de perder la final del torneo Metropolitano por 4 a 1, en cancha de Racing, pero había eliminado a su tradicional rival en semifinales, en el mismo escenario, luego de empatar sin goles, el 3 de julio, y consagrarse por haber convertido un tanto más durante el campeonato (35 River y 34 Boca).

Inicio

El torneo Nacional se inició una semana después de la inesperada eliminación de la selección argentina para el Mundial de México 1970, quedando último en una zona que integraba junto a Perú y Bolivia. Los hinchas argentinos sufrieron el impacto y el torneo inicialmente no contó con la concurrencia que se esperaba por la posibilidad cierta de que River y Boca protagonizaran una lucha intensa en todo el campeonato. Otro de los atractivos que se renovaba permanentemente era la esperanza de los riverplatenses de quebrar una racha sin título que por entonces llevaba 12 años.

Boca había contratado como técnico a Alfredo Di Stefano, quien impuso una modalidad táctica que le dio muy buenos resultados: ubicó Norberto Madurga, un joven que había llegado desde Atlanta, como último volante y con sus apariciones en ataque lograba el desequilibrio. Sus goles se popularizaron como los "madurgazos". Era casi inevitable una definición entre Boca y River. Pero la lucha no se circunscribió a los dos equipos de mayor arraigo popular del fútbol argentino. También San Lorenzo e Independiente estuvieron en la pelea. De todos modos, Boca mantuvo el liderazgo durante casi todo el torneo, pero en la decimotercera fecha el modesto San Martín de Mendoza lo derrotó en la Bombonera y el campeonato acrecentó su interés.

Sin embargo, declinaron Independiente y San Lorenzo y, faltando una fecha, Boca derrotó en su estadio al equipo de Avellaneda por 2-0, y River venció a Huracán por el mismo marcador en Parque Patricios. Llegaron a la definición con Boca sumando 28 puntos, 33 goles a favor y 9 en contra y River con 26 y un gol menos a favor e igual cantidad en contra. Una victoria de River por cualquier resultado le daría el título por diferencia de gol. River necesitaba ganar, pero sorprendió Boca con

Claudio Marini

"NOS VAMOS A MATAR A PATADAS"

(Por Marcos González Cezer)
–¿En la final vale todo?

–Sí, pero en el buen sentido. Si en algún momento nos tenemos que meter los once al lado de (Marcos) Gutiérrez, le tenemos que pegar a la tribuna, tirarnos al piso, quedarnos una hora ahí... para mí vale todo, en esta circunstancia tan especial, es así.

Claudio Marini, 22 años, llegó de Racing a Huracán a préstamo, y de a poco se fue haciendo titular imprescindible. Hoy disfruta del anhelo de lograr el segundo campeonato del profesionalismo para el equipo de Parque de los Patricios.

–¿Sos consciente de que para muchos Huracán va de punto a jugar la final?

–Por supuesto, en la calle está instalado este tema porque somos un plantel relativamente joven. Tal vez se piensa que no tenemos la experiencia necesaria para jugar este tipo de partidos y por la calidad de nombres que tiene el rival, que somos un equipito. Pero nosotros estamos confiados. A Huracán no le van a pintar la cara y creo que Independiente se puede comer un garrón con nosotros.

–¿Cómo repercute esto en el seno del equipo?

–Sinceramente, nos matamos de risa, no le damos bola; que nos den como punto nos une aún más.

–También se habla de la falta de experiencia de los jugadores de Huracán para afrontar esta final.

–Tenemos poca experiencia, pero nos vamos a jugar la vida y eso empareja las cosas. Se habla de que no podremos bancar la presión de la gente, pero la verdad es que los de afuera no juegan.

–¿Esta tarde van a buscar el empate?

–No, no es nuestra intención porque sería suicida. Si nos paramos atrás se va a complicar, si Independiente se nos viene y nos tenemos que meter atrás y pegarle para arriba, lo haremos. En el hipotético caso de que salgamos campeones nadie va a decir "que mal jugó Huracán el último partido". Vamos a tratar de manejar la pelota en el mediocampo, pero creo que nos van a dar una apretada bárbara en los primeros veinte minutos. Si ellos van a jugar al ritmo de la gente, ganamos, ni siquiera empatamos.

–¿Creés que será un partido de palo y palo?

–Me parece que nos vamos a matar a patadas. Creo que estéticamente va a ser un partido horrible.

–¿Considerás que son el mejor equipo del torneo?

–Huracán es el mejor del Clausura. No estamos en la punta por suerte, hace once partidos que no perdemos y eso es porque somos un equipo inteligente. Huracán sabe lo que quiere y lo que tiene que hacer en la cancha. Las claves de esta campaña son el orden, las cuotas de suerte, la concentración y el criterio para manejar los partidos. Si llegamos a ganar el título sería bárbaro porque nadie daba un mango por nosotros.

–¿No ganar el Clausura sería un fracaso?

–No, pero sí un golpe durísimo. Fracaso es el de los equipos que invirtieron fortunas en contrataciones y están en la mitad de la tabla.

–¿Huracán tiene algún jugador que sea técnico del equipo dentro de la cancha?

–Pedro Barrios es el jugador que transmite tranquilidad y fuerza en todo el partido. Es el dueño del equipo.

–¿Es Independiente un gran equipo?

–No es ni un equipito ni un terrible equipo porque empató diez partidos, así que tampoco es el Milan. Tiene figuras y gente con experiencia. Es para respetar, pero hasta ahí, nada más.

–Vos sos hincha de Racing. ¿Ganar el título sería un premio extra?

–Lo disfrutaría un poco más. Sería como la bola extra de un flipper.

Apenas una derrota

Fecha	Rival	Resultado	Goles	Expulsados
1º	Vélez	(V)	0-0	
2º	River	(L)	1-0	Gareca
3º	Gimnasia y Tiro	(V)	1-1	Pérez
4º	Belgrano	(L)	0-0	
5º	Newell's	(V)	0-0	
6º	Ferro	(L)	2-0	Garnero, Usuriaga
7º	Lanús	(V)	2-0	Rambert, Pérez
8º	Racing	(L)	2-2	Cagna, Rambert
9º	Estudiantes	(V)	1-1	Gareca
10º	San Lorenzo	(L)	2-3	Serrizuela, Usuriaga
11º	Español	(V)	2-0	Cagna, Rambert
12º	Platense	(L)	2-1	Rambert, Garnero
13º	Mandiyú	(V)	1-1	Craviotto
14º	Central	(L)	2-2	Parodi(2) Cascini
15º	Argentinos Juniors	(V)	0-0	
16º	Banfield	(L)	4-0	Usuriaga, Cagna, Pérez, López
17º	Boca	(V)	1-1	López
18º	Gimnasia y Esgrima	(V)	5-1	Ríos, Pérez, Rambert, Ortiz (c), Usuriaga

el título del Clausura

FINAL

Los números del líder

Fecha	Rival	Resultado	Goles	Expulsados
1º	Gimnasia yEsgrima	(L)	2-2	H. Morales, Pelletti Andrade
2º	Boca	(V)	0-2	
3º	Vélez	(L)	1-0	Delgado
4º	River	(L)	0-0	R.Morales
5º	Gimnasia y Tiro	(V)	1-0	Pelletti
6º	Belgrano	(L)	1-3	Váttimos
7º	Newell's	(V)	0-1	Delgado
8º	Ferro	(L)	1-0	Flores
9º	Lanús	(V)	3-2	Flores (2), Barrios
10º	Racing	(L)	1-0	Barrios
11º	Estudiantes	(V)	3-1	Corbalán, Delgado, Flores
12º	San Lorenzo	(L)	2-1	Flores, Barrios
13º	Español	(V)	1-1	Flores
14º	Platense	(L)	1-1	Barrios
15º	Mandiyú	(V)	3-2	Pelletti (2), Barrios.
16º	Central	(L)	1-0	Pelletti
17º	Argentinos Juniors	(V)	2-2	Flores, Couceiro
18º	Banfield	(L)	2-0	Pelletti, Barrios



Walter Pelletti, autor de goles decisivos en los últimos partidos.
Huracán llega a esta espectacular definición con un punto de ventaja.

la fórmula que había impuesto Alfredo Di Stefano: los "madurgazos". Dos tantos del Muñeco Madurga le hicieron sacar una ventaja que parecía inalcanzable. Antes de finalizar el primer tiempo, descontó River y en todo el segundo atacó masivamente frente a un Boca que se defendió cerrando su defensa, en las que se destacaban como jugadores de gran calidad el peruano Julio Meléndez y Silvio Marzolini, complementados por la firmeza de Roberto Rogel. Minutos antes del final, Víctor Marchetti consiguió el empate y el equipo rival siguió buscando hasta el final la victoria. Pero Boca se hizo fuerte en el fondo, aguantó hasta el final y se consagró campeón.

Hoy, Independiente y Huracán serán protagonistas por segunda vez en la historia del fútbol argentino de una definición en la que en el último y mismo partido uno de los dos será el campeón. La anterior fue exactamente 25 años. Y como entonces, el local, en este caso Independiente, debe ganar para alcanzar el título.

Hugo "Perico" Pérez

"JUGAREMOS SIN PRESION"

(Por E. V.) –¿Cómo asumen la presión que existe en una final de campeonato?

Hugo Leonardo "Perico" Pérez, ex Racing y hoy en Independiente, pensó algunos segundos y elaboró una respuesta que apuntó a derrumbar el habitual microclima que rodea a los partidos decisivos: "Nosotros vemos el fervor y la ansiedad de los hinchas, pero ese ambiente de triunfalismo no nos va a invadir. En ese sentido la tenemos muy clara. Independiente no va a jugar al ritmo que imponga la gente desde afuera. En este plantel hay jugadores de mucha experiencia como para que hagamos lo que no tenemos que hacer. Por eso no creo que cometamos errores de ese tipo que puede llegar a aprovechar el rival".

–Más allá de las especulaciones hay un dato concreto: Huracán juega con dos resultados, el triunfo y el empate.

–Puede ser una ventaja apreciable, pero en definitiva habrá que ver si en realidad es una ventaja que tendrá su peso en el desarrollo. Aparte, de Huracán no quiero hablar demasiado.

–¿Por qué causa?

–Porque en esta instancia donde hay tantas cosas en juego las palabras pueden llegar a interpretarse mal. Y ese error no me gustaría cometerlo.

–Entonces de Huracán, nada.

–No, nada no. Sólo digo que lo mejor es manejarse con cuidado. Por ahí escucho que todas las chances de Huracán pasan por Delgado y Hugo Morales, y realmente me parece que eso es una simplificación. Huracán es un equipo parejito con buenas individualidades y que por algo está peleando en la última fecha la posibilidad de consagrarse campeón.

–¿Qué tiene para ofrecer Independiente?

–En Independiente no hay grandes misterios. ¿Qué vamos a inventar a esta altura? Todos saben lo que hacemos. Nosotros apretamos en tres cuartos de cancha y volcamos mucha gente en campo adversario. Cambiar algo, ¿para qué? No tiene sentido. Después podemos ganar o perder, porque el resultado a veces es un accidente. ¿Y de qué vale que anticipe el partido? Mirá lo que pasó el último domingo frente a Gimnasia en La Plata. Empezamos perdiendo y dimos vuelta el partido para terminar ganándolo por 5-1. ¿Quién se podía imaginar un goleada de esa magnitud? Nadie. Ni yo esperaba que se diera un trámite de esas características. Por eso creo que es absurdo ponerse a pensar en cómo saldrá el encuentro. Si de ida y vuelta o de mucho combate y presión en la zona de volantes.

–A pesar de que siempre estuvieron arriba durante este campeonato, es significativo que recién en la recta final hayan encontrado el equipo, con dos enganches como Garnero y Gustavo López, y dos delanteros, Usuriaga y Rambert.

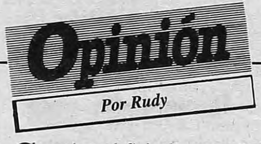
–Por empezar, no hay equipos definitorios. Y segundo, que el pibe López no es enganche, sino un volante tirado sobre la derecha.

–Un volante con alma de delantero.

–Un volante que también ayuda a la recuperación de la pelota y que después se lanza en función de ataque. Me parece que este rol es el que a él más le gusta. Arrancar de atrás y no esperar arriba como hombre de punta definido.

–¿Qué te sugiere la presencia de Javier Castrilli como árbitro?

–Castrilli me brinda seguridad. Y además tiene una gran virtud: pita por decisión y no por presión. Pero con Castrilli o sin Castrilli estoy seguro de que no habrá fútbol violento entre Independiente y Huracán. ¿Sabés por qué? Porque no hay jugadores con mala leche.



Por Rudy

¡Dale campeón!

Se está por definir el campeonato Clausura. Huracán o Independiente podrán, desde mañana, ostentar el título de campeón. Pero hay algo que no termina, que no se clausura: es la violencia en el fútbol, que casi lleva a la suspensión del partido.

Veamos, ¿por qué tanta violencia? Como no somos "delincuentes periodísticos", no vamos a decir que es por el malestar social en ascenso desmejorando hacia el mediodía con probabilidades de recesión. Nada de eso. La cosa se explica porque cuando un equipo gana, el otro pierde, y el que pierde busca la revancha en otro deporte, léase boxeo, lanzamiento de piedras, tiro al referí, insulto sobre césped, etcétera.

¿Y cómo se soluciona este problema? Como lo afirma ese filósofo contemporáneo, Homero Simpson, "todas las soluciones están en la TV". Quiero decir: ¿cuál es el programa de TV que solucionó el tema de la violencia? Sin duda, se trata de "Titanes en el ring", un programa de luchas en el que en realidad nadie le pegaba a nadie "de verdad". ¿Y cómo hacían los titanes para convivir tan pacíficamente? Muy simple: todos eran campeones de algo: Rubén Peucelle era "campeón argentino", Tenembaum era "campeón de Israel", José Luis era "campeón de España", Ararat era "campeón armenio" y Karadagian era "campeón del mundo". Todos eran campeones, felices y pacíficos.

Y ésa es pues mi propuesta, que haya más campeones:

Campeón de Avellaneda: el equipo mejor clasificado entre Racing e Independiente. (El otro puede esgrimir el título de "Subcampeón de Avellaneda.) También puede definirse el de La Plata, Rosario, y de toda ciudad con 2 equipos en el torneo.

Campeón de "la" apertura: el equipo que, aprovechando el dólar barato, venda más jugadores al extranjero y se llene los bolsillos.

Campeón de la solidaridad: el equipo que ceda más jugadores a préstamo.

Campeón heavy: el equipo con más expulsados en el campeonato (el de más amonestados podría ser campeón "heavy-light").

Campeón Clío: el equipo con más sponsors en la camiseta.

Campeón musical: el equipo cuya hinchada tenga el mejor cantito.

Campeón Barrionuevo: el equipo cuyos dirigentes hayan hecho más guita sin trabajar.

Campeón zapping: el equipo que más veces haya cambiado de DT.

Y así podríamos seguir, pero para qué, si ya somos campeones.

Opinión

Por Eduardo Verona

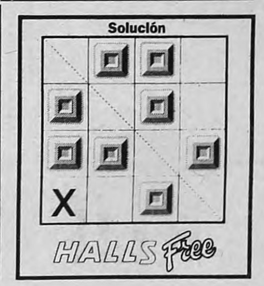
Sin padres ni tutores

La probable consagración de Independiente en el torneo Clausura significará también el triunfo de una línea futbolera menottista, así como una victoria o un empate de Huracán en Avellaneda representará una bandera del bilardismo? Algo de eso hay en el ambiente. Una ecuación simplista reflejaría que Miguel Angel Brindisi es discípulo de César Luis Menotti y Héctor Raúl Cúper de Carlos Timoteo Griguol y Carlos Salvador Bilardo.

El más tironeado por un sector de peso en el periodismo deportivo parece ser el técnico de Huracán, Cúper, a quien se lo pretende identificar con una corriente de "fútbol pensado" y elaborado en rutinas de entrenamiento, como si Víctor Hugo Delgado y Hugo Alberto Morales tuvieran esa sensibilidad con la pelota a partir de una indicación o un planteo táctico. En ese marco muy proclive a crear determinados estereotipos, Cúper sería el dogmático y Brindisi el lírico, aunque ellos mismos se encargan de relativizar esas calificaciones.

Cúper admite que "en el fútbol en gran medida todo depende de la capacidad de los jugadores. Sin buenos jugadores es imposible hacer milagros. Los grandes equipos lo hacen los grandes jugadores en combinación con buenos técnicos", mientras que Brindisi sostiene que "el lirismo fue quedando atrás. Antes había más posibilidades de desarrollar un fútbol lírico y en general todo se dejaba más librado a la inspiración de los jugadores. Era otra época y había otros métodos. Ahora se improvisa menos. Se sabe todo de todos. Claro que si contás con un Houseman en el equipo, seguramente no le va a importar si el que lo marca es derecho o zurdo. Pero, ¿cuántos hay de esa jerarquía?"

Lo que queda claro, más allá de las especulaciones, es que Brindisi y Cúper no admiten padres ni tutores que interpreten o embanderen sus éxitos ni sus fracasos deportivos. Detrás del resultado que arroje esta tarde el partido Independiente-Huracán que consagrará al nuevo campeón del fútbol argentino, no parece serio hacer proyecciones menottistas o bilardistas. Esa lectura quedará en todo caso para los que pretendan manipular la opinión de la gente desde tribunas públicas.



Argentinos Juniors y River se despidieron del torneo Clausura con un empate sin goles en un encuentro mediocre. El conjunto de La Paternal vuelve a Buenos Aires en el próximo torneo. Las mejores situaciones las creó River, pero falló en la definición. Bava expulsó a Almeyda.

0 **ARGENTINOS:** Cousillas; Germano, Bustos, J. Gómez, Taricco; Dolberg, Grande, Zermatten, Ortega Sánchez; Quinteros, Ramos. DT: O. Sosa.

0 **RIVER:** Sodero; H. Díaz, Ayala, Corti, Lavallén; Toresani, Almeyda, Berti, Gallardo; Amato, Crespo. DT: A. Gallego.

Estadio: Malvinas Argentinas (Mendoza). Arbitro: Juan Bava. Cambios: 32m. Rivarola por H. Díaz (R), 63m. Albornoz por Gallardo (R), 87m. Diez por Ramos (AJ).

Argentinos y River

ADIOS EN CERO

Con muchos juveniles en los dos equipos, Argentinos Juniors y River igualaron sin goles en el partido que marcó la despedida del equipo de La Paternal de Mendoza sin haber ganado un solo encuentro en el Torneo Clausura. También fue el debut de Américo Gallego como técnico en reemplazo de Daniel Alberto Passarella, quien dirigirá a la selección argentina. El partido fue mediocre y con muy pocas situaciones de gol. Las más claras fueron a favor de River, quien jugó gran parte del segundo tiempo con diez jugadores por la expulsión de Almeyda.

El primer tiempo no tuvo demasiados atractivos. Argentinos Juniors manejó mejor la pelota, sobre todo cuando se encontraban Ortega Sánchez y el pibe Quinteros –un interesante proyecto de jugador, con dos goles en apenas cuatro partidos en primera–, pero le faltaba potencia para definir en el área. River empezó bien, con un buen trabajo de Gallardo, quien reaparecía tras una larga inactividad, pero luego el conjunto de Américo Gallego no pudo mantener el balón en el medio y fue superado por el local.

De todos modos, hubo muy pocas llegadas y la más clara la provocó River. Sobre los 19 minutos, Gallardo mandó un centro que superó a Dolberg. Apareció por detrás Hernán Díaz y cuando todos esperaban el centro para la entrada de Crespo, remató al arco y Cousillas detuvo sin retener. En el rebote, Berti elevó el zurdazo por sobre el travesaño.

En el segundo tiempo mejoró River y en los primeros minutos fabricó tres situaciones de gol. En la primera, Corti remató desde afuera del área y Cousillas no pudo retener. Cuando entraba Crespo, Gómez mandó al corner. Enseguida, Almeyda remató de media distancia y el remate del volante central pasó muy cerca del travesaño. La más clara fue un tiro libre de Berti, que cabeceó Ayala abajo y Cousillas, en excelente acción, contuvo sin retener junto al poste.

Otra buena ocasión para el visitante la tuvo Amato, quien entrando por izquierda solo, remató débil y tapó Cousillas. River era mucho más. Argentinos Juniors había perdido la pelota porque ya entraban tanto en juego Ortega Sánchez y Quinteros. Pero Almeyda cometió una fuerte infracción y dejó a su equipo con diez hombres. A partir de la superioridad numérica, Argentinos equilibró el partido, aunque no llegó a inquietar a Sodero.

Ultimo domingo de Estudiantes

Estudiantes se despedirá de la primera división esta tarde en La Plata frente a Racing en un encuentro correspondiente a la última fecha del Torneo Clausura. La última jornada del campeonato se pondrá en marcha a partir de las 15.30 con la gran final entre Independiente y Huracán–ver aparte– y otros seis partidos sin trascendencia. En uno de ellos, San Lorenzo recibirá a Lanús. Por su parte, Vélez, que el miércoles se puede consagrar campeón de la Copa Libertadores de América en San Pablo, jugará con suplentes en el sur del Gran Buenos Aires ante Banfield. En tanto, Español será local ante Ferro, mientras que Newell's visitará a Platense. En Corrientes, jugarán Mandiyú y Belgrano.

Seis partidos

PRIMER SABADO DE LA B

Deportivo Morón, Atlético Rafaela, Italiano y el debutante Godoy Cruz arrancaron con el pie derecho en Nacional B que comenzó ayer con seis partidos y seguirá hoy con otros dos encuentros mientras que hay seis equipos que postergaron su participación en el certamen.

Morón sacó el mejor resultado de la fecha ya que venció 2-0 a Los Andes de visitante, en un clásico del ascenso, con goles de Mendez y el moreno Rodríguez en el primer tiempo. Rafaela se impuso a Douglas Haig por 2-0 con tantos de Grillo y Dalmasso en el clásico lugareño. Un permanente animador de estos torneos, Italiano, venció 1-0 a Central Córdoba de Rosario con un gol de Romanello. Godoy Cruz, que accedió al Nacional B por haber ganado el torneo del interior, debutó ganándole a Atlético Tucumán por 1-0 en Mendoza con una conquista Abaurre. Los dos partidos restantes terminaron empatados. Laferrère y Colón igualaron sin goles mientras que en el televisado, Arsenal y All Boys terminaron 1-1 en partido disputado en cancha de Racing. González, de penal para los locales y Barroso señalaron los goles.

El Nacional B continúa hoy con otros dos partidos. Chacarita, ganador del ascenso, debutará frente a Talleres en su cancha de San Martín a partir de las 10.45 en el partido televisado de los domingos. Por la tarde, desde las 15.30, juegan Unión-Almirante Brown en Santa Fe. Nueva Chicago, Quilmes, Instituto y San Martín, que participaron del octogonal que definió el segundo ascenso a Primera todavía no arrancaran en este certamen. Lo mismo que Estudiantes de La Plata y Gimnasia y Tiro de Salta, que acaban de perder la categoría mayor.

Barrichello, pole

El brasileño Rubens Barrichello (Jordan-Hart) largará hoy en el Gran Premio de Bélgica desde la pole position por primera vez en su corta carrera en la Fórmula 1 tras conseguir el mejor tiempo en una jornada que debió ser interrumpida en varias oportunidades por la lluvia. Barrichello, a quien la escudería Williams pretende en su equipo para la próxima temporada aunque el brasileño ya tiene contrato con McLaren, le dedicó la pole position a su compatriota Ayrton Senna. El piloto de 22 años podría convertirse en el más joven ganador de un gran premio si mantiene el andar que tuvo en las pruebas de clasificación, en las que relegó al segundo lugar al alemán Michael Schumacher (Benetton-Ford), cómodo líder del campeonato. En la tercera posición se ubicará el británico Damon Hill (Williams-Renault), mientras que detrás suyo partirán el irlandés Eddie Irvine (Jordan-Hart), el francés Jean Alesi (Ferrari) y el holandés Jos Verstapen (Benetton-Ford).

Arranca el Abierto de Estados Unidos

EN LA JUNGLA

(*Por Jorge Búsico*) **Pete Sampras y Steffi Graf lideran cómodamente los rankings mundiales del tenis y el año pasado se impusieron con amplitud en el Abierto de Estados Unidos. Son, además, los que más ganaron en esta temporada: el norteamericano suma 8 títulos y la alemana, 7. Pero hoy ambos no están en sus mejores condiciones físicas. Sampras hace un mes que no juega por una tendinitis en uno de sus tobillos, mientras que Graf arrastra una lesión en la espalda, que se agrega a su deseos manifiestos de abandonar el deporte en poco tiempo más. Por eso es una incógnita arriesgar quién puede ser el campeón del US Open, que arrancará mañana en el cemento de Flushing Meadow.**

En condiciones normales, Graf y Sampras son los grandes favoritos. Pero, históricamente, nada es normal en Flushing Meadow, conocido mundialmente como "la jungla de cemento". El US Open, último torneo del año del Grand Slam, es el que más dinero reparte (esta vez, cerca de 10 millones de dólares), pero también el más difícil: se disputa bajo un calor y una humedad asfixiantes, la dura superficie generalmente provoca lesiones, el público se mueve y grita constantemente al revés que los pulcros asistentes a Roland Garros y Wimbledon, y el complejo del National Tennis Center queda pegado al aeropuerto La Guardia, por lo cual un avión pasa cada un minuto por encima de las canchas.

Allí, en 1990, Gabriela Beatriz Sabatini ganó el único torneo de Grand Slam de su carrera, tras doblegar a Graf en la final. Después de aquella espectacular conquista, Sabatini nunca pudo atravesar los cuartos de final. Dos años sin lograr títulos y un 1994 en el cual perdió ante jugadoras de bajo nivel, la llevaron a la argentina hasta el décimo lugar del ranking, aunque en Flushing está preclasificada octava ante las ausencias de Martina Navratilova y la bielorrusa Natalia Zvereva.

El camino de Sabatini no será nada fácil. En la primera rueda tendrá enfrente a una de sus compañeras de dobles, la letona Larisa SavchenkoNeiland, quien este año llegó hasta los cuartos de final de Wimbledon. En caso de superar sus compromisos hasta octavos de final, Gabriela, hipotéticamente, deberá enfrentar a norteamericana Amy Frazier –reciente campeona en Los Angeles–; en cuartos a la española Conchita Martínez –ganadora en Wimbledon– y en semifinales a Arantxa Sánchez, número dos del mundo y dueña de Roland Garros '94.

El duro cemento de Flushing Meadow, último eslabón del Grand Slam, comenzará mañana en Nueva York. Los líderes de los rankings y defensores del título, Steffi Graf y Pete Sampras, son los favoritos, aunque arrastran problemas por lesiones. Gabriela Sabatini, campeona aquí en 1990, encabezará la delegación de ocho argentinos.

Pete Sampras, el mejor jugador del momento

Sabatini estará acompañada por una legión de siete argentinos, la mayoría de ellos con partidos complicados en el debut. Florencia Labat enfrentará a la canadiense Patricia Hy; Paola Suárez a la local Julie Steven; Bettina Fulco a la mexicana Angélica Gavaldón; Patricia Tarabini a la eslovaca Radka Zrubakova; Gabriel Markus al peruano Jaime Yzaga (el mejor tenista latinoamericano del momento); Franco Davin al norteamericano Steve Bryan y Javier Frana a otro local, Mar Merklein. No podrá estar una de las esperanzas del tenis argentino, Inés Gorrochátegui, quien todavía no se repuso de una lesión. Entre los juveniles, Federico Browne intentará consolidar su primer lugar en el ranking de la categoría antes de dar el salto al profesionalismo, el año próximo.

Por el lado de los hombres, si Sampras no tiene ningún problema físico es el favorito. El norteamericano dio el gran impacto cuando en 1990 se consagró como el campeón más joven de toda la historia del torneo, con 19 años y 28 días. Volvió a ganar el título el año pasado y en esta temporada ya obtuvo Australia y Wimbledon.

El norteamericano se ha mostrado prácticamente imbatible a lo largo del año a través de un tenis plagado de técnica y potencia. La mayoría de los especialistas sostiene que Sampras no sólo es uno de los mejores jugadores de los últimos tiempos sino que si mantiene este nivel puede colocarse entre los más grandes de la historia. De los ocho títulos que cosechó en 1994, seis los alcanzó sobre cemento, lo que le agrega un dato más a su enorme favoritismo.

Atrás de él se agrupan varios, pero hay dos que están para la gran pelea de acuerdo con los últimos resultados. Uno es Michael Chang, reciente campeón en Cincinnati. El otro es un ex número uno y ganador en Flushing en 1989: el alemán Boris Becker, quien volvió esta semana a ubicarse entre los 10 primeros del ranking luego de adjudicarse los certámenes de Los Angeles y New Haven.

Steffi Graf, líder del ranking y campeona de Flushing en 1993.

También habrá que tener en cuenta a Stefan Edberg, Michael Stich y Wayne Ferreyra (campeón la semana pasada en Indianápolis). Goran Ivanisevic no pasa por su mejor momento y el español Sergi Bruguera, ganador de las dos últimas ediciones de Roland Garros, disminuye su rendimiento cuando sale del polvo de ladrillo.

La actualidad de Graf, con dolores en su espalda y deseos de abandonar el tenis, hace que hoy comparta el favoritismo con Arantxa Sánchez. La española no sólo está consolidada como número dos del mundo sino que en 1994 ganó 5 títulos, incluido Roland Garros. Es más: el domingo pasado superó a Graf en la final del Abierto de Canadá, sobre cemento, luego de remontar cuatro match-points. Quince días antes, la alemana la había apabullado en la final de San Diego. En la realidad de ambas hay un dato que juega a favor de la líder del ranking, más allá de su superioridad tenística: este año logró seis títulos en canchas duras contra uno solo de la catalana.

La tercera favorita es Conchita Martínez, aunque viene de quedar eliminada rápidamente del cemento de Los Angeles. Más atrás se ubican Sabatini, Mary Pierce –finalista en Roland Garros–, Jana Novotna, Kimiko Date y Lindsay Davenport.

Por primera vez en muchos años no estará la eterna Navratilova, prácticamente retirada. Al mismo tiempo, en Flushing habrá que estar atentos con alguna posible aparición de Monica Seles, quien en los últimos días manifestó sus deseos de volver. Todo esto en medio de esa "jungla de cemento" que los norteamericanos armaron en 1978 para reemplazar al clay de Forest Hills, donde había triunfado Guillermo Vilas en 1977, y para que allí pudiesen ganar sólo los tenistas locales. Durante un largo tiempo, en Nueva York reinaron John McEnroe, Jimmy Connors, Andrea Jaegger, Tracy Austin, Chris Evert y la nacionalizada Navratilova. ¿En 1994 volverán a dominar Sampras y Graf?



Estos fueron los campeones de los diez últimos años del Abierto de Estados Unidos:

Año	Campeón	Campeona
1984	John McEnroe	Martina Navratilova
1985	Ivan Lendl	Hana Mandlikova
1986	Ivan Lendl	Martina Navratilova
1987	Ivan Lendl	Martina Navratilova
1988	Mats Wilander	Steffi Graf
1989	Boris Becker	Steffi Graf
1990	Pete Sampras	Gabriela Sabatini
1991	Stefan Edberg	Monica Seles
1992	Stefan Edberg	Monica Seles
1993	PeteSampras	Steffi Graf

ESCOLASO

Lotería Nacional

1	5524	11	5421
2	5977	12	6893
3	7589	13	7604
4	4366	14	4900
5	8046	15	8653
6	5619	16	5373
7	5950	17	2793
8	5995	18	1837
9	0477	19	1679
10	6052	20	1511

Buenos Aires

1	28240	11	05682
2	33106	12	07082
3	38116	13	08030
4	43526	14	09562
5	07206	15	12915
6	10080	16	16732
7	15862	17	26186
8	21535	18	35512
9	22822	19	36090
10	31624	20	42999

Quiniela Poceada

1	00
2	04
3	11
4	19
5	21
6	24
7	27
8	37
9	46
10	50
11	52
12	53
13	66
14	73
15	77
16	79
17	83
18	89
19	93
20	95

Mendoza

1	27904
2	9740
3	28592
4	49646
5	21653
6	11456
7	6466
8	35465
9	12119
10	20044

RESULTADOS

EL CIELO DE "RAYUELA" QUEDA EN PALERMO

C. Surraco

Dos, tres y cielo...una manera particular de acercarse a Cortázar.

La plaza de Honduras y Serrano lleva desde ayer el nombre de Julio Cortázar. Una multitud de chicos participó de un campeonato de rayuela, hubo música de jazz, una murga, evocaciones del escritor y hasta la voz del autor con la emisión de un reportaje que dio la última vez que vino al país.

Hasta ahora era "la placita". Esa de Serrano y Honduras, en el corazón de Palermo Viejo. Famosa por sus bolichitos a la calle, en una especie de Soho posmoderno y argentino, característica porque cada 31 de diciembre se reúnen multitudes a esperar el nuevo año. Ahora será más fácil identificarla. Desde ayer lleva el nombre de Julio Cortázar, como el puente de la avenida San Martín bautizado el viernes con el nombre del escritor y como el tramo de Espinoza entre Zamudio y Tinogasta, que se llamará como aquel hombre que amaba el jazz, el boxeo y los viajes.

La imposición del nuevo nombre al reducto de Palermo Viejo forma parte de la serie de homenajes al autor al cumplirse los 80 años de su nacimiento y el de ayer, acaso, haya sido la más emotiva de las ceremonias. Porque no faltó el recuerdo de su voz al emitirse un reportaje, ni la evocación de sus textos y porque la presencia de cientos de chicos que participaron de un torneo de rayuela fueron el primer acercamiento de los más pequeños a ese escritor inmenso. Así, tirando la piedra y buscando el cielo, sin pisar las líneas del contorno, más de un chiquilín preguntó "¿quién era ese Cortázar?". No faltó el padre apresurado en responder pero, si había algún lento, allí estaban los oradores para informar o las viejas del barrio, seguras lectoras de Cortázar, para acercar fechas y datos.

Un silencio conmovedor llegó a la hora de escuchar su voz. "A mí me calificaban como exiliado, pero a mí no me gustaba nada porque el exilio es una acción compulsiva y yo me fui porque se me dio la gana", reveló desde el grabador aquella voz firme e inconfundible. Nadie necesitó apuntador para saber que la frase había sido expresada por Cortázar. "Fue en diciembre del '83, no sé si antes o después que asumiera Alfonsín, pero fue la última vez que él vino a la Argentina", comentó Martín Caparrós, autor del reportaje que a media tarde volaba por el aire de Palermo.

La fiesta había comenzado a eso de las cuatro de la tarde, cuando los chicos y las chicas del barrio se juntaron para mantener su duelo a la rayuela. Entre la tierra y el cielo todos apostaban a pasar los nueve números con desesperación. Algunos pícaros querían tomar algún atajo y se paraban pegaditos a los contornos con la intención de hacer pisar los límites al participante de turno. "Huy, pisó la línea", acusó una nenita casi escondida entre las más grandes. Su trampa le había dado resultado y la mirada acusadora de la perdedora era fuerte como un balazo.

En el otro extremo de la plaza, Alicia Traful interpretaba textos de Cortázar junto a diez personas. Luego pasó Horacio Salas por el escenario contando anécdotas, algunas desconocidas, del escritor. El grupo Decaro Trío trajo los tangos, mientras los alumnos de la escuela 23 leyeron varios textos de Cortázar. Enseguida subió al escenario el grupo del peruano Manuel Miranda y el jazz copó la placita. "Para mí es todo un acontecimiento haber logrado ponerle música a un tema de Cortázar", aclaró César Isella al subir al escenario para estrenar "Noticias para un viajero". Antes del cierre a cargo de la murga Herederos de Palermo, Patricio Contreras recordó que "éste es un homenaje a un hombre que nunca renunció al arte y nunca renunció a sus principios políticos, y ambos compromisos los mantuvo con coherencia sin que nunca se contaminara".

En los años 70, el brasileño Francisco Weffort fue unos de los teóricos que explicaban los mecanismos de la dependencia entre naciones. Otro, el principal, era Fernando Henrique Cardoso. Hoy, Cardoso es el candidato oficialista en Brasil y Weffort asesora a Luiz Inacio Da Silva, Lula, el postulante del Partido de los Trabajadores. Weffort estuvo en Buenos Aires invitado por el Club de Cultura Socialista y la Fundación Banco Patricios. Antes de irse mantuvo un jugoso diálogo con **Página/12** en el que aprovechó sus dos ventajas: conoce de primera mano a los candidatos y tiene una sólida formación académica en ciencia política. Por eso el tema fue Brasil, pero cada respuesta provoca reflexiones sobre la izquierda en el continente.

Brasil a fondo por un asesor de Lula

"LAS COSAS CAMBIAN DESPACITO"

(Por Franco Castiglioni) –Lula parecía a un paso de ganar las elecciones hasta hace un mes. ¿Por qué se invirtió la tendencia?

–Aún la elección no está definida. Igualmente, cuando Lula tenía más del 40 por ciento de expectativas de voto la campaña electoral no había empezado. Esta comienza con el plan de estabilización y con la nueva moneda, el real. Ese 40 por ciento era sobre todo una indicación que reconocía su importancia como candidato nacional después de la caída de Collor y el desastre económico en el que estaba el país. No representaba necesariamente la medida real de su fuerza electoral. La competición comenzó cuando el Plan Real empezó a dar frutos y los conservadores encontraron una figura que cubriera la vacancia política con que habían quedado.

–Esta figura es Fernando Henrique Cardoso, un intelectual respetado, que proviene de la izquierda, y que estuvo entre los precursores de la teoría de la dependencia, popular en los años 60. ¿No hubiese sido máslógico esperar un acuerdo electoral entre el PT y el Partido Socialdemócrata Brasileño de Cardoso?

–La propuesta fue discutida por el PT y el PSDB. Y se pensó que el líder del PSDB Tasso Jereissaty fuera candidato a vicepresidente junto a Lula. No había dificultades para la alianza pero todo cambió cuando Fernando (Cardoso), que no tenía proyección electoral, pasa del Ministerio de Exteriores del gobierno de Franco al Ministerio de Hacienda. Parece como si hubiera un gran cálculo político de su parte pero no fue así.

–¿Qué sucedió?

–Ocurrió que Fernando aun contra su gusto –hay que recordar que en el país había una inflación espantosa y que el gobierno no tenía ningún plan económico– asume el Ministerio de Hacienda porque se lo impone la situación política. A partir de allí crea un equipo y empieza a estudiar el plan de estabilización. El PSDB pasa entonces a asumir la política económica del gobierno de Itamar Franco al cual el PT se opone por la herencia que carga del período Collor y por las responsabilidades de la inflación y la situación social. Con un PSDB siempre más partido del ministro de Hacienda, los hechos políticos tienden a caminar de una manera tal que hacen inviable una alianza. A partir del Plan Real, la candidatura de Cardoso llega a la masa popular y el enfrentamiento electoral con el PT se torna inevitable.

–¿Cómo se explica la fuerza de los conservadores en un terreno, el popular, que debería ser el más fértil para el crecimiento de la izquierda?

–Hay que distinguir. Por un lado, el plan económico trajo alivio a los sectores populares en lo que a la inflación se refiere. Ello sucedió también en otros países, incluida la Argentina. Pero, además, las situaciones de extrema desigualdad social colocan a sectores sociales en una dependencia cultural y económica de sus supuestos líderes políticos. En algunos estados del Nordeste hay una estructura clásica de dominación: el "coronelismo". El "coronel" no es necesariamente un militar, sino más bien un hombre de poder social y económico que maneja recursos por su acceso al poder local. Por ejemplo, durante una sequía un "coronel" puede hacer que los hijos de los pobres no se mueran de hambre. Se sustituye a un Estado que está ausente. La izquierda, de todos modos, crece en las zonas urbanas de esa región, porque es donde reside la gente que se libera de esa dependencia. No es así en el interior. Allí los electores están sometidos a la dominación tradicional.

–¿Está diciendo que hay una contradicción entre la participación política de la gente y el discurso modernizante de la izquierda?

–El alguna medida es así. El del PT es un discurso que apela al trabajador y a su lucha organizada. El político conservador no tiene limitación ética. Protege al pobre a su manera sobre la base de la desigualdad. Nuestro lenguaje, en cambio, es el de la igualdad como base de la legitimidad. En las sociedades jerárquicas se busca al salvador, al líder mesiánico. No hay que pensar que éste es sólo una creación de la televisión. En esas regiones una visión moderna y de igualdad choca con la tradición política y cultural.

–¿Pero Lula, por su origen humilde, de trabajador emigrado, no es visto como un representante de los pobres?

–Lula es un trabajador. Pero Lula convoca a acompañarlo a través de la organización. Invita al pobre a organizarse para defenderse y pelear. Lula no les habla a sus hermanos como un "señor" sino como un par, que lucha y triunfa.

–¿Cómo explica entonces la alianza entre los progresistas del PSDB, con base en las grandes ciudades, y los conservadores del Nordeste?

–Esto se puede explicar porque esta alianza entre liderazgos de la clase media paulista y el PFL (Partido del Frente Liberal, conservador) representa al bloque tradicional de la política brasileña. Son los grupos dominantes del Sudeste, de la burguesía industrial, y los gruposdominantes del Nordeste. Es la vertebración del gran bloque de poder en Brasil articulado a partir de Vargas. Marcos Maciel, el candidato a vicepresidente de Cardoso, es un hijo de estas oligarquías del Nordeste. Y en esa calidad ha sido elegido.

–Cardoso escribió mucho y críticamente acerca de esta coalición tradicional. Sin embargo, la puso en práctica él mismo.

–Mi impresión es que en este aspecto Fernando consideró probablemente que necesitaba apoyo de los nordestinos por su debilidad electoral frente a Lula, que tenía su fuerza en las grandes ciudades del Sur. Y sobre todo aprovechó la ausencia de alternativa electoral propia de los conservadores. Lo que Fernando no imaginaba es que el Plan Real conseguiría mayor efecto electoral que el apoyo conservador.

–¿Cardoso es prisionero de sus alianzas?

–Cardoso es sin duda un líder modernizante. Busca poner las bases para una nueva concepción del desarrollo. Pero no significa que su bloque sea democratizante. ¿Podrá acaso enfrentar el problema de la enorme desigualdad en una sociedad de apartheid? Brasil necesita grandes reformas sociales por su enorme complejidad estructural. Modernización implica democratización en lo social. ¿Cómo va a hacer Cardoso, que tiene un compromiso democrático personal, para llevar a cabo una reforma agraria con semejantes aliados? Cardoso puede pagar un alto precio por sus alianzas. Su modernización puede limitarse a los ya incorporados al mercado, que son algo así como 40 millones de personas sobre 150 millones. Se trataría de una modernización conservadora y restringida.

–Y si convocara al PT a apoyarlo, ¿qué contestarían?

–Creo que Cardoso va a necesitar en cuestiones concretas del apoyo del PT para no ser víctima de los conservadores. Pero eso no significa que el PT dejaría de ser partido de oposición, eventualmente el principal de oposición del país.

–El PT es una empresa de largo alcance. ¿En qué medida su experiencia de gobierno local ha aportado a su crecimiento, si ahora le cuesta ganar las elecciones nacionales?

–Esto es muy importante. El PT tiene experiencia diversificada de administración local: San Pablo, entre otras ciudades grandes y medianas, algunas típicamente de clase obrera y otras mucho más complejas socialmente. Todos saben que una cosa es ser oposición y otra gobierno. Y el PT ha conocido las dos situaciones. La experiencia de gobierno local, sobre todo en grandes municipios, cambia la percep-



"Los Estados tienen que tener en cuenta que la economía hoy es mundial. Pero deben destinar recursos a defender democráticamente a la gente."

ción que los militantes tienen de las propias propuestas. Las cosas no cambian porque el alcalde ha determinado que se haga tal cosa. Las cosas cambian más despacio de lo que se imagina, gradualmente. Hay un pragmatismo que se impone. Hay fuerzas en la sociedad civil que son mucho más reacias que cualquier pretensión de cambio de la administración. Pero la experiencia administrativa enriqueció nuestra visión política. Aprendimos que se puede tener éxito pero también fracasar.

–¿Haber perdido la intendencia de San Pablo trajo consecuencias políticas negativas para la imagen del PT?

–La administración fue eficaz en educación y salud. Pero San Pablo es como un país, de 9 millones de habitantes, con una concentración económica fantástica. La ciudad derrota a sus gobernantes y obliga a la alternancia. Pero en Porto Alegre el PT ganó dos veces. También en Santos. San Pablo para el PT fue importante como aprendizaje: la democracia no es solamente la pelea por llegar al gobierno. También la experiencia de estar en el gobierno y de estar en la oposición. El juego de la alternancia democrática es esencial.

–¿Esto podría significar también que la izquierda está condenada, no sólo en Brasil, a gobernar las administraciones locales, pero cuando llega la hora de presentarse a nivel nacional se forman bloques conservadores que la derrotan?

–Hasta hoy la izquierda brasileña ha crecido en forma extraordinaria desde el inicio de los 80 cuando gracias a su influencia se desarrollaron cambios en la sociedad civil y en la cultura de la sociedad. Al calor del PT surgieron organizaciones de trabajadores impensables en plena depresión económica. Pero también hay que decir que las fórmulas conservadoras tienen siempre más problemas para gobernar. Collor fue un fenómeno marginal de los grupos dominantes. Hoy han debido renunciar a su propio candidato, Maluf (Paulo), y aceptar una candidatura que viene del centroizquierda.

–¿Hay tiempo para esperar las reformas sociales en sociedades cada vez más fragmentadas y con democracias débiles?

–Los casos de violencia urbana en América latina –Río de Janeiro es un dramático ejemplo– muestran fenómenos preocupantes de degradación y anomia. Pero no se observa un cansancio masivo hacia la democracia. Aún hay tiempo. Pero para eso hay que volver a crecer económicamente. Crecer de una cierta manera, con un proyecto que permita a los pobres y a sus hijos tener trabajo, poder educarse y tener acceso a la salud. El crecimiento debe ir acompañado por la integración social. Esto se refleja en la política: en la elaboración de proyectos políticos de cambio. Por eso hablamos de modernización con reformas sociales que deben dar cuenta del conjunto de la sociedad.

–¿Y si tal modernización no se verificara?

–Nadie puede excluir, como indican Perú y hasta Venezuela, que se pueda volver al autoritarismo. No sería una novedad en la tradición latinoamericana. No sería sorprendente que si los países no lograsen modernizarse económicamente y democratizarse socialmente, se volviera en algunos años a un patrón de Estado autoritario y dependiente que impone una modernización represiva. Pero creo que el proceso todavía apunta hacia la consolidación de las democracias.

–Usted participó junto a Cardoso y otros intelectuales del debate de la dependencia. Hoy la mayoría está de acuerdo en abrir las economías al capital internacional...

–Es que es más problemático el abandono que la dependencia. Hoy pensamos en cómo reforzar estados que pierden crecientemente autonomía, porque el fenómeno de la globalización del capital impone restricciones reales. Por ejemplo, la región de San Pablo es una de las áreas privilegiadas para la inversión alemana. No nos oponemos. Pero queremos, a través de la acción política, que estas inversiones tengan efecto sobre el empleo. A la vez que buscamos combatir los carteles y los monopolios, democratizar el mercado.

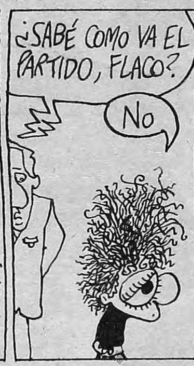
–¿Pero la globalización deja márgenes para la acción política?

–La globalización limita el control de las economías por parte de los Estados nacionales. Pero de nada vale ser nostálgico de cuando el Estado pretendía controlar todos los procesos económicos. Eso ya pasó. Hoy los Estados tienen que tener en cuenta que la economía es mundial. Con este dato presente, hay que destinar recursos a defender democráticamente a la gente, al trabajo y a la cultura, que son la fuerza de las naciones. Si los países se abren al sistema internacional lo deben hacer con los recaudos necesarios para que la modernización sea incluyente y democrática. No hay alternativa a la apertura. Al menos un país como Brasil no va a quedar aislado.













CONTRATAPA

MUDANZAS

Por Osvaldo Soriano

Mi padre siempre estaba yéndose a otra parte, a algún lugar imposible donde no pudiera alcanzarlo su sombra. Desplegaba sobre la mesa el mapa de la República y apoyaba el dedo en algún rincón que no hubiera sido fundado todavía. Así era él: tenía hormigas en los pies y una mirada cortante que me helaba la respiración cada vez que se enojaba. "Acá", decía de pronto, y apretaba el mapa hasta hacerle un agujero allí donde íbamos a pasar las mil y una hasta que se le ocurriera dar otro salto.

Fueron tantas las veces que nos mudamos que ya confundo trenes y épocas. Ahora, al cambiar de barrio, me parece que voy de un continente a otro, aunque las voces sean iguales y las mismas lluvias mojen los mismos árboles. Veo una casa desierta que es ésta y es otra, una de mi infancia. Por las ventanas entra una luz de invierno que colorea el polvillo suspendido en el aire. Ya no hay olores y los fantasmas flotan por ahí, me asustan como antes, me avisan que el tiempo pasa y en alguna parte, adentro mío, van mi padre con la vieja corbata azul y mi madre con aquel pañuelo al cuello. Atrás voy yo con el pantalón corto y la gorra de San Lorenzo.

En cada mudanza una pérdida. Esta vez se me extravió el Omega a cuerda que me había dejado mi padre. Quizá me lo robaron y vaya a saber en la muñeca de qué brazo andará. Me lo dio una enfermera en una clínica de Flores la tarde en que él murió. También me entregó el anillo de matrimonio y unos anteojos ordinarios. Yo lo usaba a veces, aunque adelantaba cinco minutos y se me resbalaba bajo el puño de la camisa. Después lo dejaba en un cajón de la cómoda y me ponía otro cualquiera de los tantos que la vida nos deja. El de los quince años, el de la novia aquella, el primero que compramos a crédito en los tiempos en que eran caros y estaban cargados de sentido.

Tendría nueve o diez años aquel invierno en que nunca llegó a Río Cuarto la pelota de tiento que me había mandado Perón. No sé cuál tristeza es más folletinesca, si aquella de la pelota o ésta del reloj. Mi padre debe haber metido la pelota en un cajón mal cerrado o tal vez la tiró a la basura porque en ella veía la monstruosa cara del general gesticulando ante las masas. No quiero ser mal pensado: tanto detestaba al conductor que una huella suya en nuestra casa era como otra mano en la cintura de mi madre.

Pero por encima de todo lo que yo más lloraba eran los gatos perdidos. Hubo uno que no apareció a la hora de la partida y todavía lo estoy esperando. Ni bien huelen mudanza los gatos se ponen mustios y dejan de comer. Me acuerdo de otro, negro y blanco, encerrado en una jaula atroz para recorrer mil kilómetros en un Ford de los años cuarenta. Nosotros llegábamos siempre antes que los muebles y esperábamos con ansiedad las cacerolas y los juguetes. "Por ahí mañana aparece el camión", susurraba mi madre en la oscuridad del hotel. "Para qué querés muebles", le contestaba mi padre y enseguida la brasa de su cigarrillo marcaba de rojo el recuerdo que tengo de aquellos otros fantasmas. A la llegada nadie nos daba la bienvenida y tampoco iban a despedirnos. De entre los papeles de la última mudanza se desliza al suelo una carta que mi madre me escribió cuando yo vivía en una pensión de la calle Uriburu. "En Cipolletti no nos acompañaron ni nos hicieron despedida, así es la gente de agradecida. Dormimos en la oficina de Obras Sanitarias que tenía una pieza con dos camas para los inspectores que venían de Buenos Aires, que la hizo hacer tu padre pero hasta allí nos llevó Desiderio en una camioneta que tenía."

No fue nadie a decirle adiós a mi padre, nadie le dio las gracias por las noches en blanco y los domingos perdidos. No sé si esperaba otra cosa. Nunca fue un tipo muy popular y lo que más recogía eran puteadas y sarcasmos. Conocía a la gente y pensaba que Perón se aprovechaba de su estupidez. Siempre fue así de gorila. Pero no creo que haya sido por eso que nadie fue a despedirnos. Más bien habrá sido porque el tren pasaba muy de madrugada y era un sacrificio salir a esa hora de la cama. Vagamente recuerdo aquella última noche en el cuarto de Obras Sanitarias que menciona mi madre. Era la sexta o séptima vez que cambiábamos de pueblo pero esta vez era distinto porque yo era grande y me obligaba a separarme de mi primera novia. Me vienen a la memoria el frío y la bronca con mi padre. Nos pasa a todos que alguna vez queremos matarlo y para no hacerlo huimos hacia lo desconocido. Lo veo todavía recostado en la cama, con un pulóver descosido, hojeando un libro en inglés. En la muñeca llevaba el Omega que yo iba a perder treinta años después. ¿En qué pensaba? Me parece que empezaba a sentirse viejo porque había pedido el traslado a Tandil donde vivía la familia de mi madre. De allí había salido y volvía tan pobre como al principio. Tal vez tanto o más fracasado que entonces. No le importaban los pocos muebles que se iban en el camión y si tuvo alguna amante no le dolió dejarla. Era, definitivamente, un hombre solo, sentado en una silla incómoda. Indiferente a cualquier cosa que no fueran el agua con cloro, los cacharros que inventaba y su imaginario combate con Perón.

El día que dejamos Mar del Plata para ir a San Luis perdió el sombrero que más quería y desde entonces no volvió a ponerse otro. A veces, bajo el sol más hiriente, se calzaba un rancho de paja de Italia que había encontrado en un andén vacío. No era un intelectual pero a veces decía cosas que atribuía a Plutarco o al Dante: *Qué duro es el camino, Osvaldito* y se quedaba mirándome a los ojos a ver qué decía yo. ¿Qué iba a contestarle? Un día me lo encontré a la salida del hospital en el que lo había dejado cuando volcó con el coche y me dijo algo así como *Eccovi l'uom ch'e stato all'inferno*. Ahora intuyo a qué infierno se refería. Igual, nunca me pareció un hombre angustiado. Era débil, sin duda. Inseguro. Inestable. Una vez apareció en Chilecito y otra en El Bolsón. Hasta ahí no lo seguimos pero fuimos a visitarlo en pensiones de viajantes. Mi madre se condolía: cama chica, unos libros en el suelo, la regla de cálculos, una Parker y el compás sobre la mesa. Apenas le llegaba la luz de un ventanuco y la dueña lo sermoneaba porque había cambiado la bombita de veinticinco por una de sesenta. El Omega aún estaba en su brazo y ahora que lo he perdido siento que mi padre empieza a alejarse de mí. Más distante, me parece que acerca el dedo al mapa y me señala un lugar en el que tarde o temprano vamos a encontrarnos para charlar largo de sus mudanzas y las mías.